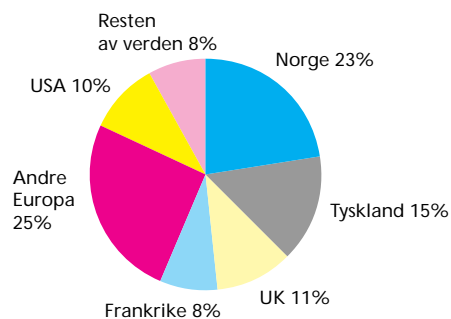


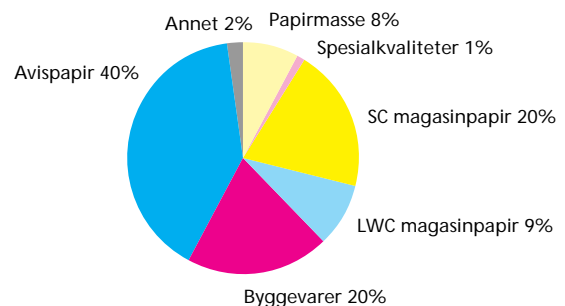
Hovedtall områder

		1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989
Område Papir										
Driftsinntekter	millioner kroner	9.284	9.493	8.066	5.831	4.731	4.773	5.855	6.733	5.768
Driftsresultat	millioner kroner	1.134	2.078	1.708	454	469	95	656	721	398
Driftsmargin	%	12,2	21,9	21,2	7,8	9,9	2,0	11,2	10,7	6,9
Område Fiber										
Driftsinntekter	millioner kroner	1.376	1.222	2.171	1.498	1.052	1.202	1.247	1.709	2.025
Driftsresultat	millioner kroner	49	-127	682	178	-187	-176	-164	327	615
Driftsmargin	%	3,6	-10,4	31,4	11,9	-17,8	-14,6	-13,2	19,1	30,4
Område Bygg										
Driftsinntekter	millioner kroner	2.667	2.579	2.333	2.048	1.704	1.688	1.725	1.960	1.911
Driftsresultat	millioner kroner	-16	27	96	146	85	64	9	107	93
Driftsmargin	%	-0,6	1,0	4,1	7,1	5,0	3,8	0,5	5,5	4,9

Konsernets driftsinntekter fordelt på markeder



Konsernets driftsinntekter fordelt på produkter



1997 i hovedtrekk

Prisfall ga svekket resultat

Prisene for treforedlingsprodukter falt i første kvartal 1997. Dette førte til en reduksjon i driftsresultat fra 1.916 millioner kroner i 1996 til 1.083 millioner kroner i 1997.

Rekordproduksjon av papir

I 1997 produserte Norske Skog for første gang mer enn 2 millioner tonn trykkipapir. Det ble satt nye produktionsrekorder ved trykkipapirfabrikkene Norske Skog Skogn, Norske Skog Follum, Norske Skog Golbey og Norske Skog Bruck.

Utbygging av Norske Skog Golbey

Norske Skog besluttet i april å bygge ut Norske Skog Golbey med en papirmaskin nummer 2 med en kapasitet på 330.000 tonn pr. år. Bedriften vil da få en samlet kapasitet på nærmere 600.000 tonn. Produksjonsstart er planlagt til første kvartal 1999.

Vekst i trelast

Norske Skog overtok i september Hedalm Trelasts tre trelastbedrifter i Hedmark. Disse bedriftene, som inngår i datterselskapet Forestia AS, har en samlet årlig omsetning på ca. 250 millioner kroner.

Store investeringer ved Norske Skog Tofte

Norske Skog besluttet i oktober å investere 600 millioner kroner i en omfattende oppgradering av Norske Skog Tofte i perioden 1997–2001. Dette vil blant annet øke bedriftens kapasitet fra 360.000 tonn til 420.000 tonn blekt sulfatmasse.

Kraftvarmeverk i Skogn

Industrikraft Midt-Norge DA, som eies av Norske Skog (40 prosent), Elkem (40 prosent) og Statoil (20 prosent), sendte i november forhåndsmelding om bygging av et kraftvarmeverk i tilknytning til Norske Skog Skogn.

Ekspansjon i Øst-Europa

Norske Skog overtok i november avis-papirfabrikken ROTO (Norske Skog Stet) i Den tsjekkiske republikk. Bedriften har en kapasitet på 100.000 tonn, og økes nå til 120.000 tonn.

Omorganisering av byggevareindustrien

For å gi virksomhetene forutsetninger for en mer selvstendig utvikling, ble Norske Skogs byggevareindustri i 1997 omorganisert i to datterselskaper, Forestia AS (trelast og plater) og Norske Skog Flooring AS (gulvprodukter).

Konsentrasjon om kjerneområdene

Norske Skog avhendet i 1997 fire enheter som ligger utenfor konsernets kjerneområder – verkstedbedriften Folla Tech og byggevareforretningene Namsenbygg, Lundby Bruk Brumunddal og Lundby Bruk Rena, med en samlet omsetning på ca. 50 millioner kroner.



Den moderne massekulturen innebærer et økt informasjonsbehov. Samtidig har både teknologi og økonomi gjort det mulig å imøtekomme dette, bl.a. gjennom spesialpublikasjoner om musikk, data og livsstil.

Mål og oppgaver i 1998

Bedre logistikk og salgsstøtte

Norske Skog arbeider for å styrke sin konkurransekraft. Norske Skog vil i løpet av 1998 ta i bruk GLOSS (Global Logistics and Sales Support) for å oppnå en mer kundevennlig, rasjonell og kostnadseffektiv planlegging av salg, produksjon og distribusjon av trykkipapir. Prosjektet har en kostnadsramme på 100 millioner kroner.

Organisasjon

Norske Skog starter i 1998 et tre-årig effektiviseringsprogram – «Norske Skog 2000». Programmet vil omfatte alle pågående og nye forbedringsaktiviteter som finner sted ved forretningsenhetene og fellesprosjekter. Gjennom å ta ut konsernsynergier er målet å nå konsernets krav til totalrentabilitet på 13 prosent innen år 2000, og som et minimum oppnå dette som gjennomsnitt over en konjunktursyklus.

Prosjekter

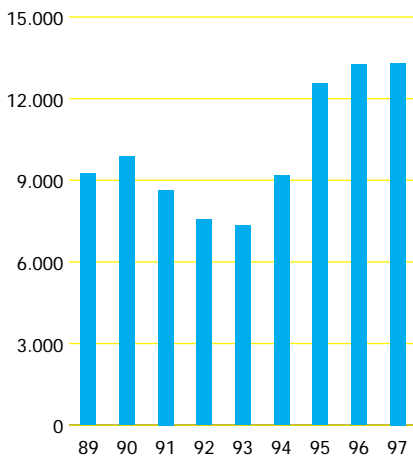
I tillegg til utvidelsen av Norske Skog Golbey med PM 2 og oppgraderingen av Norske Skog Tofte, gjennomfører Norske Skog også bygging av nytt renseri ved Norske Skog Follum og en større ombygging av Norske Skog Saugbrugs PM 5. De to siste prosjektene vil bli fullført i 1998. Samlede investeringer ved Norske Skogs bedrifter i Norge og utlandet vil i 1998 være på vel 3 milliarder kroner.



Styrets beretning

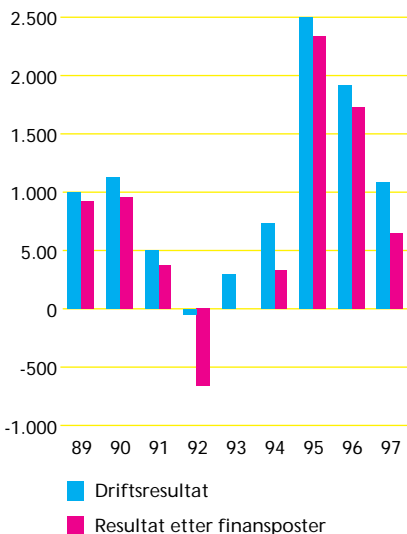
Konsernets driftsinntekter

mill. kr.



Konsernets resultat

mill. kr.



Året 1997

Resultatet for 1997 ble preget av vesentlig lavere priser på trykkipapir enn i 1996, samtidig som prisene på masse fortsatt var lave. I løpet av andre halvår ble det god balanse i markedene for papir, mens massemarkedet fortsatt var ustabil.

Strukturutviklingen i treforedlingsindustrien fortsatte i 1997. Dette innebærer større konsentrasjon, og større aktører med fokus på kjerneområder og det globale marked. Norske Skogs klare ambisjon er å delta i denne utviklingen. Konsernet er godt forberedt både finansielt og organisatorisk.

Norske Skog besluttet i 1997 kjøp av virksomheter og investeringer i nye anlegg som øker konsernets kapasitet for trykkipapir med 20 prosent, eller nærmere 450.000 tonn pr. år, samtidig som nye forretningsmuligheter ble vurdert.

I løpet av 1997 er Norske Skogs byggevareindustri omstrukturert og organisert i to heleide datterselskaper, Forestia AS og Norske Skog Flooring AS. Dette gjør det mulig å invitere andre eiere inn i disse selskapene. Endringene innebærer at Norske Skog framstår som et enda mer rendyrket treforedlingsselskap. Samtidig får datterselskapene organisatoriske forutsetninger for et sterkere fokus på sine kjerneområder og kan mer effektivt konkurrere innen sine bransjer og dermed øke lønnsomheten.

Norske Skog solgte i 1997 fire mindre enheter – som alle ligger utenfor konsernets kjerneområder – med en samlet årlig omsetning på 50 millioner kroner.

Resultat og utbytte

Høy produksjon og noe økte massepriser i andre halvår oppveide ikke

prisfallet for trykkipapir i første kvartal. Konsernets resultat før skatt for 1997 ble 652 millioner kroner. Tilsvarende for 1996 var 1.732 millioner kroner.

Konsernets driftsinntekter ble 13.312 millioner kroner (13.265 millioner kroner). For trykkipapir – som utgjør ca. 70 prosent av konsernets driftsinntekter – lå prisnivået i lokale markeder i store deler av året ca. 25 prosent under nivået i 1996. Inntektstapet som dette medførte, ble delvis kompensert ved volumøkning.

Driftsresultatet ble 1.083 millioner kroner (1.916 millioner kroner). Utviklingen over året var positiv for papir, og siste kvartal representerte en kraftig forbedring i forhold til første kvartal. Trenden fortsatte inn i 1998, og det ble gjennomført prisøkninger for papir med virkning fra nyttår. Etter en midlertidig bedring i løpet av høsten ble massemarkedene igjen svakere mot slutten av 1997, først og fremst på grunn av høye lagre.

Prisnivået på hovedproduktene var lavere enn gjennomsnittsnivået over en konjunktursyklus. Driftsmarginen ble 8,1 prosent (14,4 prosent), som ikke er tilfredsstillende. Kontantstrøm fra driften var 1.615 millioner kroner (2.616 millioner kroner). Totalrentabiliteten ble 7,8 prosent (14,1 prosent), og er vesentlig under konsernets avkastningskrav på gjennomsnittlig 13 prosent over en konjunktursyklus. Egenkapitalrentabiliteten ble 7,1 prosent (18,6 prosent).

Netto finansposter var i 1997 minus 455 millioner kroner (minus 262 millioner kroner). Lavere netto rentekostnader på 196 millioner kroner (285 millioner kroner) skyldes redusert rentenivå og lavere gjeld. Det var store svingninger i valutakursene i 1997. Den regnskapsmessige valuta-belastningen inkludert ikke realiserte

tap var samlet pr. 31. desember 1997 på 269 millioner kroner. Dette må ses i sammenheng med økte driftsinntekter på grunn av høyere priser. På samme tidspunkt var ikke inntektsførte reserver knyttet til valuta på 62 millioner kroner (81 millioner kroner).

Årets skattekostnad er 62 millioner kroner, som tilsvarer en skatteprosent på 9,5 av resultatet før skatt. Den lave skatteandelen skyldes i hovedsak en regnskapsmessig engangseffekt knyttet til innføring av ny kraftverksbeskatning i Norge.

Ordinært årsresultat etter skatt og minoritetsinteresser ble 590 millioner kroner (1.317 millioner kroner). Fortjeneste pr. aksje ble 16,40 kroner (40,38 kroner).

Styret foreslår et utbytte på kroner 7,00, det samme som for 1996.

Kapitalforhold, finansiering og investeringer

Norske Skog bedret også i 1997 sin soliditet. Ved utløpet av 1997 var konsernets egenkapital 9.064 millioner kroner og egenkapitalandelen 52,4 prosent (45,9 prosent). Denne positive utviklingen skyldes inntjening fra drift samt konvertering av obligasjoner til aksjer.

Konsernets netto rentebærende gjeld gikk ned fra 4.827 millioner kroner pr. 31. desember 1996 til 4.145 millioner kroner ved utløpet av 1997. Netto rentebærende gjeld i forhold til egenkapital var 0,46 (0,63).

Ved utløpet av 1997 utgjorde betalingsmidler 853 millioner kroner (1.088 millioner kroner). Ubenyttede trekkrettigheter utgjorde ved årsskiftet totalt 5.106 millioner kroner.

Investeringene i nyanlegg på totalt 1.814 millioner kroner i 1997 var konsentrert om trykkipapirfabrikkene, plate- og gulvvirksomheten. De største

prosjektene var nytt biologisk renseanlegg og ny bioenergikjel ved Norske Skog Skogn og Norske Skog Golbeys PM 2.

Konsernet besluttet i 1997 utbygging av Norske Skog Golbey med en papirmaskin nr. 2 for produksjonsstart i første kvartal 1999. Samlede investeringer er 2,8 milliarder kroner, og av dette var det påløpt 672 millioner kroner ved utgangen av 1997. Fabrikens kapasitet vil øke med 330.000 tonn til rundt 600.000 tonn pr. år. Utbyggingen gjør Norske Skog Golbey til en av de mest effektive papirfabrikker i verden og befester konsernets posisjon som en ledende lavkostleverandør av trykkipapir av høy kvalitet.

Norske Skog overtok i november avispapirfabrikken ROTO (Norske Skog Steti) i Den tsjekkiske republikk for 200 millioner kroner gjeldfritt. Bedriften har en kapasitet på 100.000 tonn pr. år, som skal økes til 120.000 tonn. Oppkjøpet gir et godt grunnlag for videre satsing i Sentral- og Øst-Europa.

Norske Skog vil i løpet av 1998/99 investere 200 millioner kroner for å effektivisere konsernets administrative rutiner, spesielt innen salg og distribusjon. Prosjektene har god lønnsomhet, er basis for utvikling av effektive styringssystemer og administrative rutiner, og vil gi konsernet konkurransemessige fordeler i markedet.

Konsernets IT-systemer blir gjennomgått for å sikre at årtusenskiftet håndteres tilfredsstillende. Norske Skog Research foretar en gjennomgang av kontroll- og styringssystemene i produksjonen. Samlet betyr dette også en fornyelse og standardisering av Norske Skogs IT-infrastruktur. Hensikten er å sikre at det blir gjennomført nødvendige tilpasninger i virksomhetskritiske IT-systemer.

Aksjonærforhold

Norske Skogs eierstruktur er stabil, og flere av de største aksjonærene økte sine posisjoner i selskapet i løpet av 1997. Utenlandsandelen utgjorde pr. 31. desember 1997 21,6 prosent av totalt antall aksjer (22 prosent).

Forslaget til utbytte for 1997 innebærer et utdelingsforhold på 43 prosent av overskuddet for 1997 og et gjennomsnittlig utdelingsforhold på 20 prosent for de fem siste årene. Det er Norske Skogs mål å betale et utbytte som gir aksjonærene en rimelig del av overskuddet over en konjunktursyklus, samtidig som evnen til egenfinansiering av framtidig utvikling opprettholdes og forsterkes.

Som følge av konvertering av obligasjonslån til aksjer økte aksjekapitalen i løpet av året med 111 millioner kroner til 764 millioner kroner pr. 31. desember. Antall aksjer er 38,2 millioner, fordelt på 28,8 millioner A-aksjer og 9,4 millioner B-aksjer uten stemmerett.

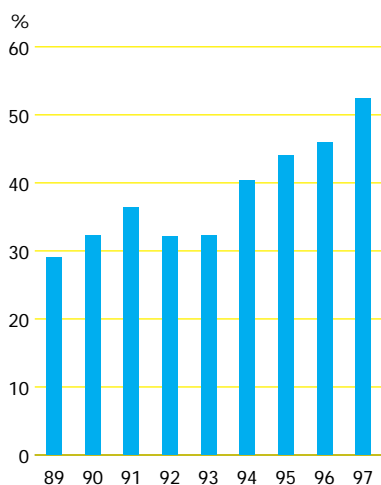
Det ble i 1997 opprettet en stiftelse med formål å selge aksjer til ansatte. Det ble solgt i alt 17.540 aksjer til ansatte i 1997.

Ved utgangen av 1997 er selskapets børsverdi 8.100 millioner kroner. Det ble totalt omsatt 30,5 millioner Norske Skog-aksjer på Oslo Børs i 1997.

Papir

Norske Skogs papirfabrikker oppnådde i 1997 et driftsresultat på 1.134 millioner kroner (2.078 millioner kroner). Samlede driftsinntekter var 9.284 millioner kroner (9.493 millioner kroner).

Produksjonen av avispapir, SC magasinpapir og LWC magasinpapir ved konsernets fabrikker var høy i 1997, og nådde et rekordnivå på 2.143.000 tonn – inkl. det samarbeidende selskap A/S Union (Union Co.). Dette er en økning på 9 prosent fra 1996.

Egenkapitalandel**Årlig vekst i brutto nasjonalprodukt**

Kilde: OECD

Utviklingen for avisepapir ble preget av at store lagre og en viss overkapasitet i 1996 førte til et prisfall på 15-20 prosent ved årsskiftet 1996/97. Økt forbruk i Asia og USA i løpet av året gjorde det mulig å øke prisene i disse markedene i andre halvår, mens prisene i Europa lå fast på grunn av årskontrakter.

En positiv økonomisk utvikling i de store industrilandene har ført til økt behov for avisepapir. Ved utløpet av 1997 var det høy kapasitetsutnyttelse både i europeisk og nordamerikansk avisepapirindustri. Prisforhandlingene ved årsskiftet førte til prisøkninger på alle markeder bortsett fra Storbritannia, hvor utviklingen i pundkursen førte til en mindre nedjustering av prisen i pund.

Norske Skog Golbeys PM 2 – som settes i drift i første kvartal 1999 – er den eneste nye avisepapirmaskin under bygging i Europa. Med en vekst i etterspørselen på trendnivået 2-3 prosent pr. år, antas det at forholdet mellom europeisk tilbud og etterspørsel fortsatt blir stramt i de neste par årene. Dette kan imidlertid bli påvirket av utviklingen i andre regioner som Asia og Nord-Amerika.

Prisene for magasinpapir falt ved årsskiftet 1996/97, og for SC var nedgangen på 15-20 prosent. Situasjonen stabiliserte seg noe i første kvartal, og i løpet av sommeren bedret etterspørselen seg for både SC og LWC. Dette gjorde det mulig å gjennomføre prisøkninger for LWC, etter en betydelig nedgang i 1996. Prisene for SC var stabile for året sett under ett i Europa, mens det ble oppnådd mindre prisøkninger i USA.

Kapasitetsutnyttelsen i europeisk magasinpapirindustri var vesentlig høyere i 1997 enn i 1996. I løpet av siste kvartal økte etterspørselen etter magasinpapir ytterligere. Den positive prisutviklingen for LWC fortsatte derfor både i fjerde kvartal 1997 og i

januar 1998, og også for SC ble det oppnådd prisøkninger med virkning fra og med første kvartal i inneværende år.

Fiber

Resultatutviklingen for massefabrikkene ble påvirket av at markedet ga muligheter for noe høyere produksjon og en langsom forbedring av prisene, men disse ligger fortsatt på et lavt nivå. Driftsresultatet ble 49 millioner kroner (minus 127 millioner kroner). Samlede driftsinntekter ble 1.376 millioner kroner (1.222 millioner kroner).

Ved nyttår 1996/97 var NORSCAN-lagrene på 1,9 millioner tonn, og prisene for langfibret sulfatmasse nådde i mars et bunnivå på USD 520/tonn.

Ordreinngangen tok seg opp i løpet av sommeren, lagrene gikk ned, og i løpet av høsten var det mulig å øke prisen til rundt USD 600/tonn for langfibret sulfatmasse. Ved årsskiftet 1997/98 var prisen USD 580, men NORSCAN-lagrene var fortsatt meget høye – 1,75 millioner tonn.

Situasjonen for CTMP-masse var i 1997 preget av sterk ubalanse mellom tilbud og etterspørsel og meget lave priser. Markedene for denne massetyper følger i store trekk utviklingen for sulfatmasse, men med relativt sett sterkere svingninger.

Byggevarebedriftene

Norske Skogs byggevarebedrifter oppnådde i 1997 et samlet driftsresultat på minus 16 millioner kroner (27 millioner kroner). Samlede driftsinntekter var 2.667 millioner kroner (2.579 millioner kroner).

Forestia AS

Det var god etterspørsel etter trelast både i Norge og på eksportmarkedene i store deler av året. Dette gjorde det mulig å øke prisene og holde et høyt produksjonsnivå. I løpet av høsten ble

det internasjonale trelastmarkedet vesentlig svakere.

Med virkning fra 1. juli 1997 overtok Norske Skog Hedalm Trelasts tre bedrifter som et ledd i struktureringen og videreutviklingen av trelastbransjen.

For plater var det stabile markedsforhold gjennom hele året. Den nye sponplatinjen på Braskereidfoss ble satt i drift i april, og det er gjennom året brukt tid på å optimalisere driften ved linjen. Norske Skog forventer at man i løpet av 1998 vil ha Europas mest effektive og høykvalitative sponplatevirksomhet.

Norske Skog Flooring AS

I løpet av 1997 ble prisene på laminerte gulvprodukter stadig mer presset. Introduksjonen av Alloc-gulvet har krevd betydelige ressurser og investeringer. Dette har medført ekstra belastninger for dette produktområdet. Mot slutten av året ble produktiviteten og kvalitetsnivået vesentlig forbedret. Produktet er fortsatt under innkjøring, og blant annet ble en ny, modifisert produksjonslinje satt i drift. Sammen med en videre utvikling av organisasjonen har dette lagt grunnlaget for en kraftig ekspansjon i 1998/99.

Etterspørselen etter parkett var god i 1997, og produksjonskapasiteten er blitt fullt utnyttet.

Ressurser

Råstofftilgangen til Norske Skogs fabrikker var tilfredsstillende i 1997. Samlet innkjøp var på 7,3 millioner kubikkmeter virke og sagbruksflis og 336.500 tonn returpapir. Det ble anskaffet 6,7 millioner kubikkmeter virke til enhetene i Norge. Norske Skog Hurum mottok 3.400 tonn melkekartonger.

Avvirkningen i norsk skogbruk var også i 1997 godt under industriens råstoffbehov, og virkesimporten ut-

gjorde 27 prosent av samlede innkjøp. Av behovet for massevirke ble 35 prosent, 1,7 millioner kubikkmeter, importert. Importmulighetene var gode.

Tilgangen på returpapir til konsernets trykkipapirfabrikker på kontinentet var god. Norske Skogs avtale med Miljøverndepartementet har vært med på å bidra til sterk vekst i innsamlingen av papir i Norge, og har gjort det mulig å finne avsetning for returpapiret i et vanskelig eksportmarked.

Norske Skogs fabrikker hadde i 1997 et samlet forbruk av energi på 11.454 GWh (10.708 GWh). Konsernet har dekket sitt behov for elektrisk kraft til fabrikkene i Norge gjennom langsiktige avtaler, og blir bare i liten grad berørt av kortsiktige svingninger i kraftmarkedene. Mer enn 80 prosent av Norske Skogs behov for varmeenergi dekkes gjennom egenprodusert bioenergi og gjenvinning.

Norske Skog må ha langsiktig sikkerhet for den framtidige tilgang på elektrisk kraft til sine fabrikker i Norge. Konsernet har derfor vedtatt en handlingsplan hvor hovedelementene er

- industrikontrakter med Statkraft,
- adgang til direkte import,
- økt satsing på bioenergi til oppvarming,
- høyere egendekning.

Kraftbalansen i Norge vil bli stram i årene som kommer. Norske Skog mener at gassressursene må tas i bruk for å styrke krafttilgangen. Norsk industri må få muligheter til å bruke norsk gass i sin verdiskaping, på samme måte som konkurrentene ellers i Europa.

Sammen med Elkem og Statoil har Norske Skog stiftet selskapet Industrikraft Midt-Norge DA for å bygge og drive et gassbasert kraftvarmeverk med høy virkningsgrad i tilknytning til avisipapirfabrikken i Skogn. Konseksjonssøknad vil bli utarbeidet i første

halvår 1998. Anlegget planlegges for en årlig produksjon på 5,6 TWh elektrisk kraft.

Miljø

Norske Skogs aktive engasjement i arbeidet med miljøkvalitetene i virke og sertifisering av skogbruket har fortsatt i det brede samarbeidsprosjektet Levende Skog.

Med de prosjekter som ble gjennomført i 1997, har nå samtlige av Norske Skogs trykkipapirfabrikker installert biologisk rensing av avløpsvannet. Det gjennomføres en stadig reduksjon av vannforbruket, og det endelige mål er å lukke vannsystemene.

Problemet med avfall fra produksjonen ved konsernets bedrifter – først og fremst bark, slam og fiberrester – er i store trekk løst. Avfallet blir anvendt som biobrensel i intern energiproduksjon.

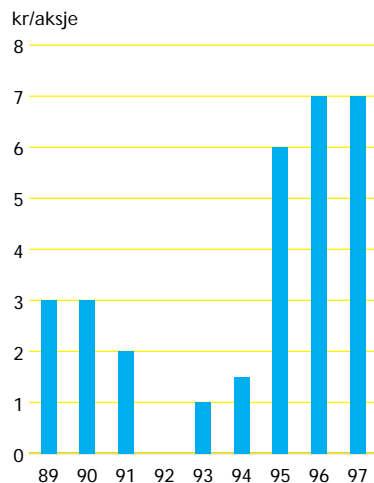
Konsernets fabrikker bruker svært små kvanta fossile brenslere i sine prosesser. Utslippet av klimagasser er derfor begrenset, og eventuelle klimapolitiske tiltak vil derfor neppe utløse større miljøinvesteringer ved Norske Skogs fabrikker. I forbindelse med prosjekt «Tofte 400» vil Norske Skog Tofte gjennomføre nye tiltak for å begrense utslippene av støy, lukt og støv.

Med de prosjekter som nå er gjennomført og er under planlegging, vil Norske Skog ha gjennomført alle større investeringer i miljøsektoren som for tiden er aktuelle. Det blir nå lagt vekt på å videreutvikle prosessene og drive anleggene optimalt både når det gjelder miljøeffekter og ressursbruk.

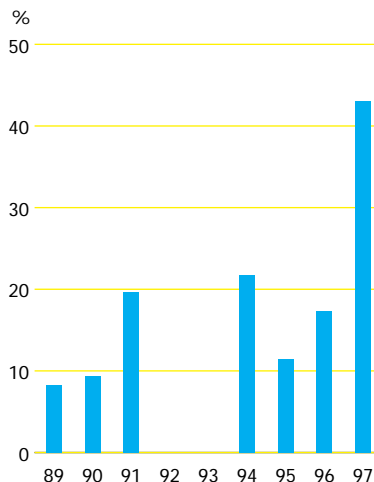
Samlede miljøinvesteringer ved Norske Skogs bedrifter var i 1997 344 millioner kroner.

I 1997 oppnådde Norske Skog Saugbrugs og Forestia Van Severen både EMAS-godkjenning og sertifisering i henhold til internasjonal stan-

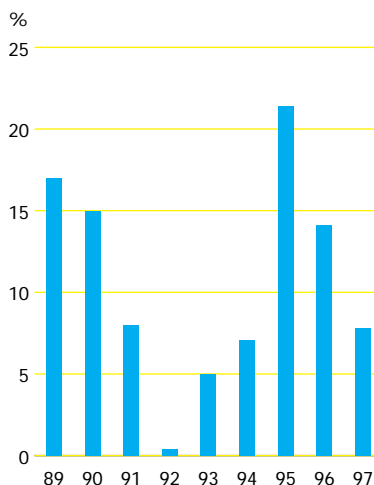
Utbytte



Utdelingsforhold



Totalrentabilitet



andard for miljøledelse (ISO-14001). Norske Skog Bruck og Forestia Kvam ble sertifisert i henhold til ISO-14001. Flere andre bedrifter er i ferd med å innføre tilsvarende systemer.

Forskning og utvikling

Norske Skog vedtok i 1997 en langtidsplan for Norske Skog Research for perioden 1997–2001 og en utviklingsplan for perioden fram til 2005. Disse innebærer at virksomheten fortsatt skal være produkt- og prosessorientert og bidra til å forbedre markedets aksept og prioritet for Norske Skogs produkter, redusere produksjonskostnadene og sikre at konsernets aktiviteter og produkter er i samsvar med miljøet. Forskning og utvikling skal gi vesentlige bidrag til minst tre klare tekniske nyvinninger i løpet av et år. Disse skal gi et nærmere definert bidrag til Norske Skogs driftsresultat.

I 1997 har innsatsen innen masse- og papirområdet vært konsentrert både om optimalisering av eksisterende prosesser og produkter samt utvikling av nye. Blant prosjektene i 1997 var utviklingen av det nye trykkpapirproduktet NORSET fra Norske Skog Follum, ombygging av papirmaskin PM 5 ved Norske Skog Saugbrugs og planlegging i forbindelse med den nye papirmaskinen ved Norske Skog Golbey.

Personalforhold og arbeidsmiljø

Ved utløpet av 1997 hadde Norske Skog 5.986 fast ansatte (5.965). Av disse var 1.280 (1.000) ansatt ved virksomheter i utlandet. Totale lønns- og sosiale utgifter var i 1997 1.961 millioner kroner (1.859 millioner kroner).

En stadig økning av Norske Skogs aktivitet i utlandet stiller nye krav til personalfunksjonen. For å støtte opp om behovet for fleksibilitet og mobilitet, er det i samarbeid med bedriftene utviklet et system for «Målrettet

ledelse og medarbeiderutvikling». Dette vil bli gjennomført i 1998.

150 av konsernets topledere og tillitsvalgte har deltatt i et program hvor målet har vært å skape felles forståelse for Norske Skogs ambisjon, strategiske plan og konsekvensene av denne. Programmet har også hatt som formål å understøtte innføringen av ny teknologi og standardisering av arbeidsprosesser i konsernet.

Ved flere av konsernets bedrifter er det satt i gang større prosjekter for organisasjonsutvikling.

Antall skader med fravær pr. million arbeidstimer ved konsernets bedrifter var i 1997 19 (23). Regnet i prosent av arbeidstid var sykefraværet 6,3 (5,5). Resultatene er ikke tilfredsstillende, og Norske Skog vil i 1998 fokusere sterkt på HMS (helse, miljø og sikkerhet) for å forbedre skadetall og sykefravær.

I 1997 gikk Roy Borgersen, Arne Rødø og Arnt Saelor ut av styret. De ble etterfulgt av Kjell Hansen, Roy Eilertsen og Gisle Hegstad. Styret takker de uttrede styremedlemmer for deres innsats for Norske Skog.

Oversikt over tillitsvalgtes og administrasjonens aksjeinnehav er oppgitt på side 63 og 64.

Lønn og øvrige godtgjørelser til konsernsjef utgjorde kroner 1.894.627. Konsernsjefen har en lønnsgarantiordning for inntil tre år.

Godtgjørelse til bedriftsforsamlingens og styrets medlemmer utgjorde henholdsvis 494.250 og 833.000 kroner.

Revisjonshonorarer for Norske Skogindustrier ASA for 1997 utgjorde kroner 1.537.000. Annet honorar til revisor utgjorde kroner 385.000 i 1997.

1997 var et krevende år for hele Norske Skogs organisasjon, noe som har fordret stor innsats. Styret takker alle medarbeidere i Norske Skog for verdifulle bidrag til Norske Skogs utvikling også i 1997.

Utsiktene framover

Ved inngangen til 1998 er det god etterspørsel etter avis- og magasin-papir i våre markeder, og denne positive markedsituasjonen forventes å fortsette gjennom året.

Markedet for markedsmasse er preget av overkapasitet og noe fall i prisene i første kvartal 1998. Utsiktene er mer usikre enn for trykkpapir, men det er forventninger om en viss bedring allerede fra andre kvartal.

Den økonomiske krisen i deler av Asia representerer imidlertid et usikkerhetsmoment i forhold til de ellers positive utsiktene for 1998.

Norske Skog forventer et bedre totalresultat i 1998 enn i foregående år.

Anvendelse av overskudd

Årsresultatet for Norske Skogindustrier ASA ble 532 millioner kroner.

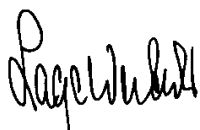
Overskuddet foreslås anvendt slik:

Årsresultat	532 millioner kroner
Til disposisjon	532 millioner kroner

Forslag til disponering:

Reservefond	68 millioner kroner
Overført til disposisjonsfond	26 millioner kroner
Konsernbidrag	171 millioner kroner
Utbytte	267 millioner kroner
Sum disponeringer	532 millioner kroner

Lysaker, 11. februar 1998



Lage Westerbo
formann



Jon R. Gundersen
nestformann



Roy Eilertsen



John Frøseth



Kjell Hansen



Gisle Hegstad



Jan Reinås



Eivind Reiten



Halvard Sæther

Regnskap 1997 Konsern

RESULTATREGNSKAP

Mill. kroner	Noter	1997	1996	1995
Driftsinntekter	1	13.312	13.265	12.548
Forbruk av råvarer o.l.	2	6.121	5.564	5.252
Lønn og andre personalkostnader	3, 4	1.961	1.859	1.568
Andre driftskostnader	5	3.007	2.706	2.396
Ordinære avskrivninger	16	1.140	1.132	832
Restruktureringskostnader		0	88	0
Driftskostnader		12.229	11.349	10.048
Driftsresultat		1.083	1.916	2.500
Andel resultat tilknyttede selskap	13	22	74	60
Finansinntekter/-kostnader	6	-455	-262	-225
Resultat før minoritet og skatt		650	1.728	2.335
Minoritetsinteresser		2	4	1
Resultat før skatt		652	1.732	2.336
Skatter	7	-62	-415	-637
Årsresultat		590	1.317	1.699
Resultat pr. aksje		16,40	40,38	52,39
Utvannet resultat pr. aksje		16,40	35,89	45,99

KONTANTSTRØMANALYSE

Kontantstrøm fra driften

Innbetalinger fra driften		13.169	13.885	12.181
Utbetalinger til driften		-10.920	-10.514	-9.395
Finansielle innbetalinger		130	133	258
Finansielle utbetalinger		-454	-366	-482
Betalte skatter		-310	-522	-7
Netto kontantstrøm fra driften	8	1.615	2.616	2.555

Kontantstrøm fra investeringsaktivitetene

Investering i varige driftsmidler knyttet til driften (nyanlegg)		-1.814	-1.053	-926
Korreksjon for investeringer uten kontanteffekt		219	0	0
Salg varige driftsmidler knyttet til driften		44	21	20
Langsiktige investeringer		-97	-309	-672
Netto finansinvesteringer		27	-27	23
Netto kontantstrøm fra investeringsaktivitetene		-1.621	-1.368	-1.555

Kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene

Opptak av nye langsiktige lån		287	227	1 097
Nedbetaling av langsiktige lån		-1.893	-1.392	-2.621
Opptak av nye kortsiktige lån		3.455	3.614	1.126
Nedbetaling av kortsiktige lån		-2.970	-3.443	-1.182
Betalt utbytte		-228	-196	-48
Konvertering obligasjoner til egenkapital ¹⁾		1.106	0	16
Egenkapitalemisjoner		0	4	89
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene		-243	-1.186	-1.523
Sum netto endring betalingsmidler		-249	62	-523
Betalingsmidler 01.01.		1.102	1.026	1.533
Betalingsmidler 31.12.		853	1.088	1.010

1) Konvertering av obligasjoner har ikke kontanteffekt. Tilsvarende beløp inngår i nedbetaling av gjeld.

BALANSE PR. 31.12.

<i>Mill. kroner</i>	<i>Noter</i>	1997	1996	1995
Eiendeler				
Kontanter, bank, postgiro	9	302	351	184
Kortsiktige plasseringer	10	551	737	826
Kundefordringer	11	1.840	1.842	1.886
Andre fordringer		315	164	394
Beholdninger	12	1.507	1.498	1.328
Omløpsmidler		4.515	4.592	4.618
Andeler i tilknyttede selskaper	13	394	383	307
Aksjer og andeler i andre selskaper	14,15	79	107	103
Andre langsiktige fordringer	17	226	302	281
Verdipapirer og langsiktige fordringer		699	792	691
Varige driftsmidler	16	12.079	11.239	9.555
Anleggsmidler		12.778	12.031	10.246
Sum eiendeler		17.293	16.623	14.864
Gjeld og egenkapital				
Rentefri kortsiktig gjeld	18	2.481	2.466	2.795
Rentebærende kortsiktig gjeld	19	882	1.288	542
Kortsiktig gjeld		3.363	3.754	3.337
Pensjonsforpliktelser	4	98	101	73
Ansvarlige konvertible obligasjonslån	20	0	707	1.206
Annen rentebærende langsiktig gjeld	21	4.116	3.920	3.267
Annen rentefri langsiktig gjeld		243	39	0
Utsatt skatt	7	350	411	435
Langsiktig gjeld		4.807	5.178	4.981
Minoritetsinteresser		59	56	1
Aksjekapital		764	653	652
Øvrig egenkapital	23	8.300	6.982	5.893
Egenkapital	23	9.064	7.635	6.545
Sum egenkapital og gjeld		17.293	16.623	14.864
Panteheftelser	24	67	692	964
Kontraktsforpliktelser	26	602	386	362

Regnskapsprinsipper

Konsernregnskapet

I konsernregnskapet inngår de selskaper hvor Norske Skog eier mer enn 50 prosent og - eller har bestemmende innflytelse. For tilknyttede selskaper er egenkapitalmetoden benyttet.

Selskapenes interne omsetning og mellomværende er eliminert i konsernregnskapet. Likedan er intern gevinst i varelager eliminert.

Aksjer i datterselskaper er eliminert etter oppkjøpsmetoden. Kostpris betalt utover bokført egenkapital er, på basis av en merverdianalyse etter enhetssynet, fordelt på de aktuelle poster i balansen og behandlet i henhold til dette. Der betalingstidspunktet er forskjellig fra oppkjøpstidspunktet og det ikke er avtalt rente, er kjøpesummen korrigert for renteelementet. Dette føres som finanskostnad.

Ved omregning av utenlandske datterselskaper som anses som en integrert del av morselskapets virksomhet, er betalingsmidler, fordringer o.l. omregnet til balansedagens kurs. Tilsvarende er kortsiktig gjeld omregnet til balansedagens kurs. Langsiktig gjeld er omregnet til høyeste av opptakskurs og balansedagens kurs, mens ikke-engeposter er omregnet til transaksjonsdagens kurs. Resultatposter er omregnet til gjennomsnittskurs for året, med unntak av vareforbruk og avskrivninger som er ført til transaksjonsdagens kurs. Omregningsdifferansen er ført over resultatet som en finanspost. For utenlandske datterselskap med frittstående virksomhet er balansen omregnet til balansedagens kurs. Resultatposter er omregnet til gjennomsnittskurs for året. Omregningsdifferansen er ført direkte mot konsernets egenkapital.

I de tilfellene datterselskapene ikke er heleid, er minoritetsinteresser trukket ut som egen post i resultatregnskapet og i balansen.

Tilknyttede selskaper er selskaper hvor konsernet eier mellom 20 og 50 prosent og hvor eierinteressen gir grunnlag for innflytelse. Konsernets andel av årets resultat i det tilknyttede selskapet er tatt inn på egen linje i resultatregnskapet, mens andel av selskapets egenkapital tillagt merverdier og mindreverdier er klassifisert som anleggsmiddel i balansen.

Kriterier for inntektsføring

Alt salg tas til inntekt ved leveringstidspunktet. Papir selges hovedsakelig fritt levert kunde utenlands og ab fabrikk innenlands, mens konsernets øvrige produkter i hovedsak selges cif.

Driftsinntekter er brutto driftsinntekter redusert med kommisjoner, rabatter og øvrige prisreduksjoner.

Kontantrabatter

Kontantrabatt ved salg er ført til fradrag i driftsinntekter, og kontantrabatt ved kjøp er ført til fradrag i varekjøp.

Klassifisering

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk, samt fordringer med forfall senere enn ett år etter regnskapsårets utløp, er oppført som anleggsmidler. Øvrige eiendeler er klassifisert som omløpsmidler.

Gjeld med forfall senere enn ett år etter regnskapsårets utløp er oppført som langsiktig gjeld. Øvrig gjeld er klassifisert som kortsiktig.

Eiendeler og gjeld i fremmed valuta

Bankinnskudd, kortsiktige fordringer og kortsiktig gjeld i utenlandsk valuta er bokført til kurser på balansedagen.

Langsiktige fordringer og lån i utenlandsk valuta er omregnet til den laveste, respektive høyeste, av kursen på opptakstidspunktet eller balansedagen. Hvert enkelt valuta-slag styres bevisst som en enhetlig gruppe slik at urealisert kurstap blir motregnet mot urealisert kursgevinst innen samme valuta. Netto urealisert kurstap på den enkelte portefølje kostnadsføres under finansielle poster. Netto urealisert kursgevinst inntektsføres (reverseres) innenfor tidligere kostnadsførte urealiserte tap.

Aksjer, obligasjoner, sertifikater, veksler o.l.

Aksjer, obligasjoner og sertifikater klassifisert som omløpsmidler er vurdert samlet etter porteføljeprinsippet. Porteføljen styres bevisst som en enhetlig gruppe, og vurderes til laveste verdi av kostpris og virkelig verdi (markedsverdi) på balansedagen. Netto urealisert kurstap på porteføljen kostnadsføres under finansielle poster. Netto urealisert kursgevinst inntektsføres innenfor tidligere kostnadsførte urealiserte tap.

Aksjer klassifisert som anleggsmidler og som ikke er vurdert som investeringer i tilknyttede selskap, er strategiske investeringer hvor konsernet ikke kan sies å ha betydelig innflytelse. Disse aksjepostene er vurdert til kostpris, eventuelt virkelig verdi når verdinedgangen ikke er av forbigående art.

Varebeholdninger

Råvarer og andre innkjøpte varer er vurdert til anskaffelseskost (FIFO). Egenproduserte ferdigvarer er vurdert til tilvirkningskost. Tilvirkningskost omfatter råvarer, energi, direkte lønn og andel av indirekte kostnader inklusive ordinært vedlikehold og avskrivninger. I de tilfeller hvor virkelig verdi (netto salgsverdi på fremtidig salgstidspunkt) er lavere, er denne verdi lagt til grunn.

Varige driftsmidler/avskrivninger

Aktiveringen omfatter kostnader som gir kapasitetsøkning eller vesentlig kvalitetsbedring samt miljøverninvesteringer. Kostnader til å forberede IT-systemer for tusenårsskiftet aktiveres dersom dette øker fremtidig inntjeningsvevne. Bygglånsrenter på større nyinvesteringer er aktivert.

Ordinære avskrivninger er foretatt fra det tidspunkt driftsmiddelet ble satt i ordinær drift og er beregnet ut fra den økonomiske/tekniske levetid i henhold til følgende ramme:

Maskiner	10–20 år
Inventar	10 år
Transportmidler	5–10 år
Fabrikkbygninger	25–33 år
Bygningsmessige anlegg	10–25 år
EDB-utstyr	3–5 år
Goodwill og andre rettigheter	5–20 år

Reservedeler er aktivert sammen med tilhørende driftsmiddel, og blir avskrevet med samme satser som driftsmidlet. Anlegg under utførelse er ikke avskrevet.

Fortjeneste, eventuelt tap, ved salg av anleggsmidler er beregnet som differansen mellom salgssum og bokført verdi. Beløpet er tatt med som sekundære inntekter.

Leasing

Leieavtaler vurderes som finansiell eller operasjonell leasing etter en konkret vurdering av den enkelte avtale. Driftsmidler i leieavtaler vurdert som finansiell leasing, aktiveres i balansen og avskrives som ordinære driftsmidler. Avdragsdelen av leieforpliktelsen vises som langsiktig gjeld. Forpliktelsen reduseres med betalt leie etter fradrag for beregnet rentekostnad.

Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser

Periodens netto pensjonskostnad er inkludert i lønn og andre personalkostnader, og består av summen av nåverdien av periodens pensjonsopptjening, rentekostnad på den beregnede forpliktelsen, forventet avkastning på pensjonsmidlene, resultatført virkning av endringer i estimater og pensjonsplaner, resultatført virkning av avvik mellom faktisk og forventet avkastning, samt periodisert arbeidsgiveravgift.

Estimert virkelig verdi av pensjonsmidler vurderes opp mot beregnede forpliktelser. Den enkelte pensjonsordning vurderes i utgangspunktet separat, men verdi av overfinansiering i en ordning og underfinansiering i andre ordninger sammenstilles og nettoføres i balansen såfremt pensjonsmidlene kan overføres mellom ordningene. Netto pensjonsmidler vises som langsiktig fordring, mens netto pensjonsforpliktelser vises som langsiktig gjeld.

Endringer i beregnede pensjonsforpliktelser som følge av endringer i estimater og pensjonsplaner, samt avvik mellom faktisk og forventet avkastning, periodiseres over gjenværende opptjeningstid eller forventet levetid først når den akkumulerte virkning overstiger 10 prosent av hva som er størst av pensjonsmidlene og pensjonsforpliktelsene.

Obligasjonslån

Gjeldsposten er redusert med beholdning av egne obligasjoner. Over-/underkurs ved tilbakekjøp periodiseres over resterende løpetid.

Utsatt skatt/utsatt skattefordel

Utsatt skatt er beregnet på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer ved utgangen av regnskapsåret mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, og skattemessig underskudd til fremføring. Negative midlertidige forskjeller og positive midlertidige forskjeller som reverseres i samme periode, er utlignet og nettoført.

Utsatt skattefordel knyttet til pensjonsforpliktelser og ikke utlignede skattemessige underskudd er bokført som utsatt skattefordel i balansen.

Finansielle instrumenter utenfor balansen

Regnskapsmessig behandling av finansielle instrumenter følger intensjonene bak inngåelsen av disse avtalene. Ved inngåelsen defineres avtalene enten som sikringsforretninger eller handelsforretninger. I de tilfeller hvor de inngåtte avtaler blir karakterisert som sikringsforretninger, blir inntektene/kostnadene periodisert og klassifisert på samme måte som de underliggende balansepostene.

De kontraktene som ikke er direkte knyttet til en spesiell kommersiell eller finansiell transaksjon betraktes regnskapsmessig som ren handel.

Valutaterminkontrakter, valutaopsjoner og spotvekslinger styres og vurderes bevisst som en enhetlig portefølje. Kontrakter som for regnskapsmessig formål ikke klassifiseres for sikring verdsettes til markedsverdi.

Hvert enkelt instrument som benyttes for sikring av renterisiko styres bevisst som en enhetlig gruppe og vurderes til laveste verdi av kostpris og virkelig verdi (markedsverdi) på balansedagen. Netto urealisert tap på den enkelte portefølje kostnadsføres under finansielle poster, mens netto urealisert gevinst inntektsføres innenfor tidligere kostnadsførte tap.

Mottatte eller betalte premier relatert til opsjoner med forfall etter balansedagen periodiseres over opsjonenes løpetid.

Sammenlignbarhet

Sande Paper Mill AS, som i 1996 inngikk i virksomhetsområde papir med driftsinntekter på 183 millioner kroner og sum eiendeler på 156 millioner kroner, ble overdratt til nye eiere med virkning fra og med 3. januar 1997. Overtagelsen av Hedalm Trelast er gjennomført med regnskapsmessig virkning fra 1. juli 1997, og inngår i virksomhetsområde bygg i 1997 med driftsinntekter på 118 millioner kroner og sum eiendeler på 214 millioner kroner. Norske Skog Steti er konsolidert inn fra og med 1. november 1997, og inngår i virksomhetsområde papir med driftsinntekter på 55 millioner kroner og sum eiendeler på 342 millioner kroner.

Noter til regnskapet Konsern

Alle beløp er i millioner kroner dersom ikke noe annet er angitt.

1. Virksomhetsområder

1997	Papir	Fiber	Bygg	Stab/ elim. Konsern	
Driftsinntekter:					
Norge	964	498	1.659	-26	3.095
Resten av Europa	6.072	863	889	11	7.835
Oversjøisk	2.248	15	119	0	2.382
Sum driftsinntekter	9.284	1.376	2.667	-15	13.312
Driftskostnader					
Driftskostnader	7.293	1.227	2.520	49	11.089
Ordinære avskrivninger	857	100	163	20	1.140
Driftsresultat	1.134	49	-16	-84	1.083
Omløpsmidler					
Omløpsmidler	2.668	342	778	727	4.515
Anleggsmidler	9.648	895	1.341	894	12.778
Ikke-rentebærende					
korts. gjeld	1.311	88	328	754	2.481
Investeringer					
Investeringer	1.334	111	317	52	1.814
Antall ansatte	3.436	468	1.818	264	5.986
Eksportandel (%)	90	64	38		77

1996	Papir	Fiber	Bygg	Stab/ elim. Konsern	
Driftsinntekter:					
Norge	907	403	1.727	-79	2.958
Resten av Europa	6.751	814	789	50	8.404
Oversjøisk	1.835	5	63	0	1.903
Sum driftsinntekter	9.493	1.222	2.579	-29	13.265
Driftskostnader					
Driftskostnader	6.563	1.218	2.421	-73	10.129
Ordinære avskrivninger	852	121	131	28	1.132
Restrukturerings-					
kostnader	0	10	0	78	88
Driftsresultat	2.078	-127	27	-62	1.916
Omløpsmidler					
Omløpsmidler	2.273	358	684	1.277	4.592
Anleggsmidler	8.918	891	1.629	593	12.031
Ikke-rentebærende					
korts. gjeld	1.026	83	253	1.104	2.466
Investeringer					
Investeringer	511	81	443	18	1.053
Antall ansatte	3.386	521	1.862	196	5.965
Eksportandel (%)	90	67	33		78

1995	Papir	Fiber	Bygg	Stab/ elim. Konsern	
Driftsinntekter:					
Norge	842	703	1.468	-20	2.993
Resten av Europa	5.679	1.461	832	-2	7.970
Oversjøisk	1.545	7	33	0	1.585
Sum driftsinntekter	8.066	2.171	2.333	-22	12.548
Driftskostnader					
Driftskostnader	5.777	1.373	2.123	-57	9.216
Ordinære avskrivninger	581	116	114	21	832
Driftsresultat	1.708	682	96	14	2.500
Omløpsmidler					
Omløpsmidler	2.555	461	674	928	4.618
Anleggsmidler	7.530	937	829	950	10.246
Ikke-rentebærende					
korts. gjeld	945	128	260	1.462	2.795
Investeringer					
Investeringer	601	96	217	12	926
Antall ansatte	2.799	532	1.681	181	5.193
Eksportandel (%)	90	68	37		76

2. Forbruk av råvarer o.l.

	1997	1996	1995
Råvarer og innkjøpte handelsvarer	6.073	5.645	5.400
Endring av beholdning			
egenproduserte ferdigvarer	48	-81	-148
Sum	6.121	5.564	5.252

3. Lønn og andre personalkostnader

	1997	1996	1995
Lønn inkl. feriepenger	1.575	1.546	1.298
Arbeidsgiveravgift, pensjon og andre sosiale kostnader	386	313	270
Totale lønnskostnader	1.961	1.859	1.568

4. Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser

Norske Skogindustrier ASA med norske datterselskaper har kollektive tjenestepensjonsordninger for sine ansatte i livsforsikringsselskap. Polisene for konsernet er ensartet. Hovedbetingelsene er 30 års opptjening, 65 prosent pensjon i forhold til pensjonsgrunnlag 1. januar det året man fyller 67 år, samt uføre-, ektefelle- og barnepensjon. Alle pensjonsytelser samordnes med forventede ytelser fra folketrygden. Pensjonsnivået reduseres til 60 prosent fra fylte 75 år. Pr. 31.12.1997 hadde pensjonsordningene

6.722 medlemmer, hvorav 4.547 er aktive medlemmer og 2.175 er pensjonister. Fordi man overfor uførepensjonister har en forpliktelse både som aktiv og pensjonist, blir disse regnet med i begge kategorier i ovenfornevnte tall.

I tillegg til de pensjonsforpliktelsene som dekkes gjennom forsikringsordningene, har konsernet usikrede pensjonsforpliktelser. Dette omfatter bl.a. forpliktelser vedrørende tidligere eiere i datterselskaper, toppleder- og styrepensjoner, totalt ca. 64 personer. De usikrede pensjonsforpliktelsene inkluderer også estimerte framtidige forpliktelser knyttet til AFP-ordningen, samt forpliktelser i utenlandske datterselskaper. Forpliktelser knyttet til topplederpensjon er delvis forsikret gjennom tilleggsavtale i livsforsikringsselskap.

Ved verdsettelse av pensjonsmidlene benyttes estimert verdi ved regnskapsavslutningen. Denne estimerte verdien korrigeres hvert år i samsvar med oppgave fra livsforsikringsselskapet over pensjonsmidlenes flytteverdi.

Ved måling av påløpte pensjonsforpliktelser benyttes estimert forpliktelse ved regnskapsavslutningen. Den estimerte forpliktelsen korrigeres hvert år i samsvar med oppgave fra aktuar over påløpt pensjonsforpliktelse.

Ved beregning av de framtidige pensjoner er følgende forutsetninger lagt til grunn:

	1997	1996	1995
Diskonteringsats	5,5 %	5,5 %	5,5 %
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	6,5 %	6,5 %	6,5 %
Lønnsregulering	3,0 %	3,0 %	3,0 %
G-regulering/ inflasjon	2,0 %	2,0 %	2,0 %
Pensjonsregulering	1,6 %	1,6 %	1,6 %

Netto periodisert pensjonskostnad

	1997	1996	1995
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	51	40	37
Rentekostnader av pensjonsforpliktelsen	49	44	37
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-56	-53	-45
Periodisert arbeidsgiveravgift	2	-1	1
Kostnadsført andel av planendring AFP	3	0	0
Kostnadsført andel av estimatavvik	3	2	0
Netto periodisert pensjonskostnad	52	32	30

Avstemming av pensjonsordningenes finansierte status mot beløp i konsernets balanse

	Pensjonsmidlene er større enn PBO			Pensjonsmidlene er mindre enn PBO		
	31.12.97	31.12.96	31.12.95	31.12.97	31.12.96	31.12.95
Estimerte pensjonsforpliktelser (PBO)	-694	-780	-657	-327	-143	-79
Estimerte pensjonsmidler	746	887	841	181	31	14
Estimerte netto pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	52	107	184	-146	-112	-65
Ikke resultatført planendring og estimatavvik *)	82	72	15	51	14	-3
Netto pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	134	179	199	-95	-98	-68
Periodisert arbeidsgiveravgift	7	9	10	-3	-3	-5
Pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-) i balansen	141	188	209	-98	-101	-73

*) Planendring AFP inngår med 57 millioner kroner i 1997

Pensjonsmidlene forvaltes av livsforsikringsselskapene og investeres etter de generelle retningslinjer som gjelder for livsforsikringsselskap i Norge.

Faktisk avkastning på pensjonsmidlene i 1996 var 60 millioner kroner. For 1997 er det estimert en faktisk avkastning på 54 millioner kroner som er tillagt estimerte midler. Differansen på 2 millioner mellom bokført og estimert avkastning er behandlet som estimatavvik.

Virkningen av estimatendringer og avvik mellom estimert og faktisk avkastning resultatføres over gjennomsnittlig gjenværende opptjeningstid først når den akkumulerte virkningen overstiger 10 prosent av den største av pensjonsmidler og pensjonsforpliktelse. Dette medfører lineær resultatføring over 15 år.

5. Andre driftskostnader

Tap på fordringer inngår i posten andre driftskostnader med følgende beløp:

	1997	1996	1995
Regnskapsførte tap	10	14	15
Innkomet på avskrevne fordringer	-2	-2	-1
Endring delkredereavsetning	12	8	-7
Sum	20	20	7

6. Finansinntekter / -kostnader

	1997	1996	1995
Aksjeutbytte	2	2	1
Renteinntekter	89	86	100
Gevinst verdipapirer	2	11	52
Realisert gevinst på lån og sikring av lån	0	45	0
Realisert gevinst på sikring av valutainntekter	0	0	94
Andre finansielle inntekter	121	91	43
Sum finansinntekter	214	235	290

Rentekostnader	285	371	408
Tap på verdipapirer	0	0	10
Realisert og urealisert tap på lån og sikring av lån	132	0	4
Realisert og urealisert tap på sikring av valutainntekter	230	104	0
Andre finanskostnader	22	22	93
Sum finanskostnader	669	497	515

Finansinntekter/-kostnader, netto	-455	-262	-225
-----------------------------------	------	------	------

7. Skatter

Fra 1. januar 1997 ble det innført nye regler for beskatning av kraftverk. I denne forbindelse ble det foretatt en oppjustering av skattemessig verdi på anleggsmidler til bruk i kraftproduksjon. Oppjusteringen har medført en inntektsføring av utsatt skatt på 65 millioner kroner i 1997.

Skattekostnad	1997	1996	1995
Betalbar skatt	-124	-345	-513
Endring i utsatt skatt	-3	-70	-124
Effekt av endring skatteregler	65	0	0
Årets skattekostnad	-62	-415	-637

Utsatt skatt / utsatt skattefordel

Nedenfor er det vist en fordeling av midlertidige forskjeller mellom kortsiktige og langsiktige poster, og framførbare underskudd, samt beregningen av utsatt skatt/utsatt skattefordel ved utgangen av regnskapsåret:

Utsatt skatt	1997	1996	1995
Sum kortsiktige poster	-23	37	6
Sum langsiktige poster	2.557	2.790	2.537
Skattemessig underskudd til framføring *)	-1.053	-1.063	-937
Sum midlertidige forskjeller og framførbart underskudd	1.481	1.764	1.606
Utsatt skatt	350	411	435

*) Skattemessig framførbart underskudd vedrører våre selskaper i Frankrike og i Østerrike. Underskuddene er ikke tidsbegrenset.

Utsatt skattefordel	1997	1996	1995
Udekkede pensjonsforpliktelser	55	94	61
Ikke utlignede skattemessige underskudd	0	0	0
Grunnlag utsatt skattefordel	55	94	61
Utsatt skattefordel (se note 17)	15	27	17

8. Netto kontantstrøm fra driften

Nedenfor vises sammenhengen mellom resultat og netto kontantstrøm fra driften:

	1997	1996	1995
Resultat før minoritet og skatt	650	1.728	2.335
Ordinære avskrivninger	1.140	1.132	832
Andel resultat i tilknyttede selskaper	-22	-74	-60
Betalte skatter	-310	-522	-7
Endring kortsiktige fordringer *)	-118	620	-367
Endring beholdninger *)	52	7	-371
Endring kortsiktig gjeld *)	223	-275	193
Netto kontantstrøm fra driften	1.615	2.616	2.555

*) Ved beregning av endringer i balansen er det korrigert for kjøp og salg av selskaper gjennom året. Det er derfor ikke direkte sammenheng med endringer i konsernbalansen s. 11.

9. Bankinnskudd

Bundne bankinnskudd utgjør 14 millioner kroner.
Tilsvarende tall for 1996 var 25 millioner kroner.

10. Kortsiktige plasseringer

	1997	1996	1995
Stat/Kommuneobligasjoner	90	66	10
Bank/Forsikring	105	201	320
Kredittforetak	258	221	237
Industri/Handel/Shipping	0	29	55
Utenlandske obligasjoner	0	0	22
Sum obligasjoner	453	517	644
Sertifikater/Veksler	98	20	158
Kortsiktige plasseringer	0	200	24
Sum	551	737	826

For 1997 vurderes verdipapirer definert som omløpsmidler som en portefølje. Netto urealisert tap i porteføljen var 5 millioner kroner. Tilsvarende tall for 1996 er urealisert gevinst på 12 millioner kroner. Obligasjonsporteføljen er redusert med obligasjonslån i eget eie.

11. Kundefordringer

	1997	1996	1995
Kundefordringer	1.931	1.922	1.940
Avsetning for usikre fordringer	-91	-80	-54
Sum	1.840	1.842	1.886

12. Beholdninger

	1997	1996	1995
Råvarer	640	629	636
Halvfabrikata	60	66	49
Ferdigvarer	807	803	643
Sum	1.507	1.498	1.328

13. Aksjer og andel resultat i tilknyttede selskaper

I konsernregnskapet er aksjer i tilknyttede selskaper medtatt etter egenkapitalmetoden. Norske Skog eier 48,1 prosent av de stemmeberettigede aksjene i Union. Ved anvendelsen av egenkapitalmetoden er Norske Skogs totale aksjeeie, 57,6 prosent, benyttet. Andel av resultatet er korrigert for utbytte fra tilknyttede selskaper.

Selskap	Eierandel	Bokført verdi 31.12.96	Tilgang/ avgang i året	Vår andel av årets resultat	Utbytte/ andre EK-korr.	Bokført verdi 31.12.97
Union	57,6%	359	0	27	-11	375
Norsk Gjenvinning	31,4%	24	0	-5	0	19
Sum		383	0	22	-11	394

14. Aksjer

Aksjer medtatt som anleggsmidler

	<i>Selskapets aksjekapital</i>	<i>Antall aksjer</i>	<i>Samlet pålydende</i>	<i>Bokført verdi</i>
Aksjer eid av morselskapet				
Støren Trelast AS	6,6	12.400	1,1	1,1
Bio-Varme AS	15,0	30	3,0	3,0
Adresseavisen AS	31,3	37.015	0,6	4,7
Norsk Avfallshandtering AS	131,4	300	3,0	3,0
Union *)	10,0	289.057	2,9	15,0
Norsk Gjenvinning *)	19,3	1.212.820	6,0	33,5
Stangeskovene	20,3	726	3,6	13,4
Camfore AB	SEK 3,2	179.700	0,4	13,0
Øvrige aksjeposter, hver med bokført verdi under 1 mill. kr				3,8
Sum				90,5
Aksjer eid av konsernselskap (bokført verdi i konsernregnskapet)				
Union *)	10,0	287.094	2,8	12,8
Øvrige aksjeposter				9,1
Sum				112,4
*) Medtatt som tilknyttede selskap				-61,3
Selskapsandeler ifølge note 15				27,8
Sum aksjer og andeler i ansvarlige selskap				78,9

Aksjer i datterselskaper

<i>Aksjer i norske datterselskap eid av morselskapet</i>	<i>Selskapets aksjekapital (1.000)</i>	<i>Antall aksjer</i>	<i>Samlet pålydende (1.000)</i>	<i>Eier- andel %</i>	<i>Bokført verdi (1.000)</i>
Nornews AS	50	1.000	50	100,0	50
Norske Treindustrier AS	50	50	50	100,0	50
Lysaker Invest AS	100	1.000	100	100,0	100
Forestia AS	50	50	50	100,0	50
Norske Skog Sales AS	50	455	46	91,0	46
Norske Skog Bygg AS	10.000	100.000	100	100,0	10.000
Norsk Virke AS	4.000	364	3.640	91,0	3.640
Folla CTMP AS	10.000	100.000	10.000	100,0	0
Norske Skog Flooring Holding AS	100	1.000	100	100,0	100
Service - og Utmarksenteret AS	605	500	500	82,6	500
AWA AS	1.000	600	600	60,0	600
Sum					15.136

<i>Aksjer i utenlandske datterselskap eid av morselskapet</i>		<i>Selskapets aksjekapital (1.000)</i>	<i>Antall aksjer</i>	<i>Samlet pålydende (1.000)</i>	<i>Eier andel %</i>	<i>Bokført verdi (1.000)</i>
Norske Skog Golbey S.A.	FRF	2.187.370	2.187.370	2.187.370	100,0	2.270.988
Norske Skog Bruck GmbH	ATS	25.000	25	25.000	100,0	165.917
Norske Skog Steti, a.s	CZK	680.000	8.600	100	100,0	138.176
Norske Skog Østerreich GmbH	ATS	2.000	1	2.000	100,0	1.254
Markproject Ltd.	GBP	300	50.000	300	100,0	3.105
Norske Skog Deutschland GmbH	DEM	1.000	1.000	1.000	100,0	4.222
Norske Skog (UK) Ltd.	GBP	100	10.000	100	100,0	2
Norske Skog Holland B.V.	NLG	100	200	100	100,0	400
Norske Skog Belgium S.A.	BEC	19.375	19.375	19.375	100,0	3.234
Nornews Produtos Florestais, LDA	PTE	400	400	400	100,0	17
Norske Skog Espana S.A.	ESP	55.000	550	55.000	100,0	3.606
Norske Skog (Irland) Ltd.	IEP	2	20	2	100,0	22
Norske Skog (Schweiz) AG	CHF	25	25	25	100,0	193
Norske Skog Danmark ApS	DKK	30	30	30	100,0	25
Norske Skog Italia s.r.l.	ITL	20.000	19	19.000	95,0	84
Norske Skog France S.A.R.L.	FRF	50	500	50	100,0	6.374
Norske Skog Japan Co. Ltd.	JPY	2.000	20	2.000	100,0	94
Norske Skog (USA) Inc.	USD	2	200	2	100,0	8
Norske Skog AB	SEK	50	500	50	100,0	58
Norske Skog (Cypros) Ltd.	CYP	1	1.000	1	100,0	2
Norske Skog Asia Pacific Pte Ltd.	SGD	20	20.000	20	100,0	69
AB Lee Bruk	SEK	150	1.500	150	100,0	11.089
Norske Skog Hong Kong Ltd.	HKD	10	10.000	10	100,0	8
Sum						2.608.947
Sum aksjer morselskap						2.624.083

<i>Aksjer i norske datterselskap eid av konsernselskap</i>		<i>Selskapets aksjekapital (1.000)</i>	<i>Antall aksjer</i>	<i>Samlet pålydende (1.000)</i>	<i>Eier andel</i>
Norske Skog Trelast AS	NOK	6.500	65.000	6.500	100,0
Norske Skog Plater AS	NOK	26.000	26	26.000	100,0
Telemarksbruket AS	NOK	2.240	14.784	1.478	66,0
Norske Skog Flooring AS	NOK	32.000	32.000	32.000	100,0
Norske Skog Flooring (USA) AS	NOK	50	500	50	100,0
Fibo-Trespo AS	NOK	4.000	4.000	4.000	100,0
<i>Aksjer i utenlandske datterselskap eid av konsernselskap</i>					
Polak & van Berg B.V.	NLG	120	240	120	100,0
Amstelpoort B.V.	NLG	10	20	10	100,0
Respatex International Ltd.	GBP	10	10.000	10	100,0
Norske Skog Italia s.r.l.	ITL	20.000	1	1.000	5,0
Norske Skog Flooring AB	SEK	100	1.000	100	100,0
Norske Skog Holzprodukte GmbH	DEM	100	1	100	100,0
Norske Skog Flooring (UK) Ltd	GBP	15	15.000	15	100,0
Norske Skog Flooring (USA) Inc.	USD	1	1.000	1	100,0
Norske Skog Flooring (USA) Real Property	USD	1	1.000	1	100,0
Wallmann Gulv AS	DKK	500	5.000	500	50,0
Fjellman Press i Mariestad AB	SEK	2.500	1.000	2.500	89,0
Norske Skog Publicationspapier GmbH	ATS	380.000	1	380.000	100,0
Paper Back Buro-Altppapier GmbH	ATS	500	1	500	100,0
Germain Saulxures	FRF	4.977	8.917	3.566	71,7

15. Selskapsandeler

Beløp i 1.000 kr

<i>Selskapsandeler eid av morselskapet</i>	<i>Eier- andel</i>	<i>Innbetalt andelskapital</i>	<i>Ikke innbetalt andelskapital</i>	<i>Andel resultat</i>	<i>Bokført verdi</i>
Nornews Express ANS	55 %	936	0	3.694	15.945
Lys-Skog ANS	60 %	10.123	0	1.568	11.854
Sum morselskap		11.059	0	5.262	27.799

Selskapsandeler eid av konsernselskap

Telemarksbruket KS	66,0 %	10.900	0		
--------------------	--------	--------	---	--	--

Andeler i ANS Hed-Opp, Norway Airlines City of Stavanger ANS og ANS Østfoldtømmer er solgt i 1997.

16. Varige driftsmidler

Anskaffelseskost	<i>Goodwill og andre rettigheter</i>	<i>Skip</i>	<i>Maskiner, inventar, transp.midler</i>	<i>Bygninger, bygn.messige anlegg</i>	<i>Fast eiendom, boliger</i>	<i>Anlegg under utførelse</i>	<i>Sum</i>
Anskaffelseskost 31.12.1996	193	21	14.917	4.162	351	482	20.126
Tilgang nye selskap	0	0	290	50	3	2	345
Tilgang 1997, kostpris	76	0	516	130	30	1.062	1.814
Avgang 1997, kostpris	0	0	-253	-117	-22	0	-392
Overført fra anlegg under utførelse	0	0	469	54	0	-523	0
Anskaffelseskost 31.12.1997	269	21	15.939	4.279	362	1.023	21.893

Oppskrivninger

Akkumulert oppskrivning 31.12.1996	0	0	0	31	99	0	130
Tilgang 1997, kostpris	0	0	0	0	4	0	4
Akkumulert oppskrivning 31.12.1997	0	0	0	31	103	0	134

Avskrivninger

Akkumulerte avskrivninger 31.12.1996	61	18	7.469	1.408	61	0	9.017
Akkumulert avskrivning nye selskap	0	0	0	0	0	0	0
Ordinære avskrivninger 1997	21	2	928	181	8	0	1.140
Avskrivning på avgang 1997	0	0	-133	-75	-1	0	-209
Akkumulerte avskrivninger 31.12.1997	82	20	8.264	1.514	68	0	9.948

Bokført verdi

Bokført verdi 31.12.1996	132	3	7.448	2.785	389	482	11.239
Bokført verdi 31.12.1997	187	1	7.675	2.796	397	1.023	12.079

Varige driftsmidler – tilgang og salg de siste 5 år

1993	Tilgang	18	0	160	41	3	905	1.127
	Salg	0	0	6	23	7	0	36
1994	Tilgang	4	0	314	53	9	185	565
	Salg	0	0	20	2	19	0	41
1995	Tilgang	23	0	618	89	8	188	926
	Salg	0	0	7	0	13	0	20
1996	Tilgang	10	0	467	102	19	455	1.053
	Salg	0	0	14	0	7	0	21
1997	Tilgang	76	0	516	130	30	1.062	1.814
	Salg	0	0	10	72	10	0	92
Sum 5 år	Tilgang	131	0	2.075	415	69	2.795	5.485
	Salg	0	0	57	97	56	0	210

17. Andre langsiktige fordringer

	1997	1996	1995
Lån til ansatte	11	8	8
Diverse langsiktige fordringer	59	79	47
Pensjonsmidler (se note 4)	141	188	209
Utsatt skattefordel (se note 7)	15	27	17
Sum	226	302	281

Lån til personer som nevnt i aksjelovens § 12-10 utgjør 8,7 millioner kroner.

18. Rentefri kortsiktig gjeld

	1997	1996	1995
Skyldige avgifter og feriepenger	244	226	226
Leverandørgjeld	1.144	1.028	1.027
Diverse rentefri kort gjeld	362	259	249
Avsatt utbytte	267	228	196
Periodiserte kostnader	326	287	476
Skyldige skatter	138	438	621
Sum	2.481	2.466	2.795

19. Rentebærende kortsiktig gjeld

	1997	1996	1995
Kortsiktig gjeld til banker	742	202	215
1. års avdrag langsiktig gjeld	140	1.086	327
Sum	882	1.288	542

20. Ansvarlige konvertible obligasjonslån

	1997	1996	1995
Utestående restgjeld 31.12.	0	1.206	1.206
Kortsiktig del av langsiktig gjeld	0	-499	0
Langsiktig gjeld i balansen	0	707	1.206

Det ble konvertert 1.106 millioner kroner av selskapets konvertible obligasjonslån i 1997. Resterende, 100 millioner, ble utbetalt til obligasjonseierne.

21. Annen rentebærende langsiktig gjeld

	1997	1996	1995
Rentebærende gjeld i NOK	1.486	1.483	783
Rentebærende gjeld i valuta	2.770	3.024	2.811
Sum	4.256	4.507	3.594
Kortsiktig del av langsiktig gjeld	-140	-587	-327
Sum	4.116	3.920	3.267

Obligasjonslån

Obligasjoner i eget eie utgjør 46 millioner kroner pr. 31.12.1997. Disse er trukket fra i rentebærende gjeld i norske kroner.

Norske Skogindustrier ASA la 20.09.1991 ut et avdragsfritt obligasjonslån i åpen serie begrenset til 1.500 millioner kroner med rentekupong 10,5 prosent og 10 års løpetid. Samlet trekk pr. 31.12.1997 er 944 millioner kroner. I forbindelse med dette lånet er det inngått valuta- og rentebytteavtaler for 700 millioner kroner, slik at lånet for en stor del er byttet til valutaforpliktelser med flytende rente. Regnskapsmessig er lånet behandlet som valutalån med flytende rente.

Norske Skogindustrier ASA la 16.03.1994 ut et avdragsfritt obligasjonslån i åpen serie begrenset til 1.000 millioner kroner med rentekupong 6,5 prosent og 10 års løpetid. Samlet utestående på dette lånet er 53 millioner kroner pr. 31.12.1997.

Norske Skogindustrier ASA la 13.11.1996 ut et avdragsfritt obligasjonslån i åpen serie begrenset til 1.000 millioner kroner med rentekupong 7,6 prosent og 10 års løpetid. Samlet utestående på dette lånet er 753 millioner kroner pr. 31.12.1997.

Rentebærende langsiktig gjeld pr. valuta

Rentebærende langsiktig gjeld pr. valuta inkludert kortsiktig del av langsiktig gjeld har følgende fordeling:

Valuta	Valuta beløp (mill.)		Millioner gj.snitts-rente i %	
	31.12.97	31.12.97	31.12.97	31.12.97
ATS	1.357	0,5815	789	3,01
CZK	463	0,2127	98	16,00
DEM	192	4,0920	787	4,32
FRF	143	1,2230	174	3,57
GBP	9	12,1240	106	8,28
NLG	4	3,6308	16	3,50
USD	104	7,3157	762	5,80
Motregnet urealiserte gevinster og tap			37	
Sum rentebærende gjeld valuta			2.770	
Sum rentebærende gjeld NOK			1.486	5,86
Sum rentebærende langsiktig gjeld			4.256	
Kortsiktig del langsiktig gjeld			-140	
Sum rentebærende langsiktig gjeld i balansen			4.116	

Urealisert kurstap i forhold til kursene pr. 31.12.1997 utgjør 172 millioner kroner. Pr. 31.12.1996 utgjorde tilsvarende urealisert kurstap 55 millioner kroner. Endringen på 117 millioner kroner er medtatt under netto kostnad lån i resultatregnskapet.

Urealisert kursreserve, ikke motregnet, utgjør 62 millioner kroner.

Avdragsplan

De kontraktsmessige netto avdrag på konsernets lange lån pr. 31.12.1997 er som følger

	Gjeld banker	Oblig.- lån	Sum gjeld
1999	90	0	90
2000	945	0	945
2001	187	944	1.131
2002	461	0	461
2003	211	0	211
2004	60	0	60
Etter 2004	465	753	1.218
Sum	2.419	1.697	4.116

I oktober 1997 signerte Norske Skog et 10 års lån med Eksportfinans på USD 187 millioner. Lånet kan trekkes opp i flere valutaer og til både fast og flytende rente. Lånet er garantert av et syndikat av norske og internasjonale banker. Lånet vil bli trukket opp i januar 1998.

Selskapet økte dermed sin trekkrettighet pr. 31.12.1997 til totalt 5.106 millioner kroner. Trekkrettigheten på USD 470 millioner løper til januar 2004. De resterende kommitterte trekkrettigheter på NOK 300 millioner utløper i 2002.

Lån på FRF 250 millioner i Den Nordiske Investeringsbank (NIB), med ordinært forfall i 1997, har blitt forlenget til 2005 med første avdrag i 2003.

Konsernets langsiktige gjeld med fast rentebinding har en markedsverdi pr. 31.12.1997 som er 54 millioner kroner høyere enn bokført verdi. Ved opptak av enkelte langsiktige lån uten pantsikkerhet er det avgitt negative pantsettelseserklæringer. Videre er det i enkelte av lånekontraktene satt krav til visse finansielle forholdstall knyttet til soliditet og likviditet. Disse kravene er oppfylt.

22. Finansielle instrumenter utenfor balansen

Valutarisiko

Bankinnskudd, fordringer, langsiktige plasseringer og inntektsstrømmer i fremmed valuta er sikret dels via opplåning i fremmed valuta og dels gjennom bruk av ulike finansielle instrumenter utenfor balansen. I hovedsak benytter konsernet valutaterminforretninger i sikringsøyemed.

Renterisiko

For å oppnå en effektiv styring av rentestrukturen i konsernet etterstribes en god balanse mellom konsernets rentebærende eiendels- og gjeldsside. I tillegg benyttes renteforretninger utenom balansen.

Terminkontrakter

Valuta	Kjøp motverdi i mill. NOK	Salg motverdi i mill. NOK
ATS	1.244	
BEC		149
CHF		121
DEM		753
DKK		155
ESP		190
FIM	96	
FRF	362	
GBP		861
ITL		368
JPY		92
NLG		283
NOK	1.881	
PTE		40
SEK	79	
USD		585
XEU		57
Sum	3.662	3.653

Hovedstoler i valuta er omregnet til norske kroner etter spotkurser pr. 31.12.1997.

Alle terminkontrakter knyttet til drift forfaller i 1998. Sikringsforretninger som er knyttet til investeringen i ny papirmaskin i Golbey forfaller i henhold til prosjektets direkte kontantstrøm.

Valutaopsjoner

Premier på ikke forfalte opsjoner utgjorde ved årets slutt 2,6 millioner kroner. Opsjonspremier periodiseres etter opsjonens forfallstidspunkt.

Framtidige renteavtaler (FRA)

Valuta	Netto kjøp/ salg(-) i mill.	Periode
FRF	140	3 mndr.
DEM	-40	3 mndr.
NOK	-50	6 mndr.
NOK	-50	3 mndr.

Ved salg av framtidige renteavtaler vil konsernet tjene på rentenedgang.

Pr. 31.12.1997 er det en urealisert gevinst i FRA-porteføljen på 0,6 millioner kroner.

Rentefutures

<i>Lån/verdipapirnummer:</i>	<i>Netto kjøp/salg(-) i mill.</i>
Tysk Bund	31

Ved kjøp av rentefutures vil konsernet tjene på rentenedgang.

Rentebytteavtaler (Renteswapper)

<i>Valuta</i>	<i>Mill.</i>	<i>Mottar</i>	<i>Betaler</i>	<i>Forfall</i>
NOK	350	Fast	Flytende	1998
NOK	50	Fast	Flytende	2001
DEM	25	Flytende	Fast	1998
FRF	50	Flytende	Fast	1999

Ved rentenedgang vil konsernet tjene på å motta fast rente og betale flytende rente.

Pr. 31.12.1997 er det en urealisert gevinst i porteføljen på 17 millioner kroner, som ikke er inntektsført.

Pr. 31.12.1996 var tilsvarende urealisert gevinst på 23 millioner kroner.

23. Egenkapital

<i>Øvrig egenkapital</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>
Reservefond	2.946	1.869	1.754
Tilbakeføringsfond	0	0	79
Disposisjonsfond	4.479	4.420	3.680
Øvrig konsolidert egenkapital	875	693	380
Øvrig egenkapital	8.300	6.982	5.893

Egenkapital

Egenkapital 01.01.	7.635	6.545	4.727
Årets resultat	590	1.317	1.699
Egenkapitalemisjoner	0	4	89
Konvertering obligasjoner	1.106	0	16
Avsatt utbytte	-267	-228	-196
Korreksjon EK Norske Skog Golbey	0	0	179
Korreksjon EK i tilknyttet selskap	0	-3	0
Omregningsdifferanse	0	0	31
Egenkapital 31.12.	9.064	7.635	6.545

24. Panteheftelser

Følgende lån er sikret med

pant pr. 31.12.	1997	1996	1995
Partialobligasjonslån	0	5	10
Andre pantelån	67	687	954
Sum	67	692	964

Pantsatte anleggsmidler pr. 31.12.

	1997	1996	1995
Skip	0	3	4
Maskingruppen	64	1.856	5.706
Bygninger	29	629	2.046
Skog, jord og annen fast eiendom	0	3	158
Anlegg under utførelse	0	1	106
Sum varige driftsmidler	93	2.492	8.020
Varelager/fordringer	88	12	63
Sum	181	2.504	8.083

25. Miljøvern

<i>Aktiverte miljøinvesteringer</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>
Norske Skog Skogn	243	16	0
Norske Skog Bruck	3	6	-
Norske Skog Golbey	10	0	0
Norske Skog Follum	40	1	43
Norske Skog Saugbrugs	16	108	64
Sande Paper Mill	-	8	6
Norske Skog Tofte	9	1	1
Norske Skog Folla	3	3	27
Norske Skog Hurum	0	4	2
Område Bygg	20	25	9
Sum	344	172	152

Disse investeringene inngår i tilgang anskaffelseskost i note 16.

Norske Skog Skogn

Nytt biologisk renseanlegg for rensing av organisk materiale i avløpsvannet og en ny biobrenselkjel ble satt i drift mot slutten av året. Renseanlegget var nødvendig for å tilfredsstille nye utslippskrav som gjelder fra 1998.

Biobrenselkjelen ble bl.a. bygget for å ta hånd om de økte mengder med slam som kommer fra det nye renseanlegget.

Norske Skog Follum

Follum har siden igangkjøringen av sitt biobrenselanlegg i 1995, hatt problemer med brenning av slam på grunn av høyt fuktighetsinnhold. Bedriften installerte derfor i 1997 en ny termisk slamtørke for å øke tørrstoffinnholdet i slammet før brenning. Med dette opphører behovet for deponering av organisk avfall fra fabrikkens. Bedriften installerte i 1997 også et nytt bakvannstårn som reduserer og stabiliserer avløpsmengden. Dette medfører mer stabil drift av rensanlegget og dermed reduserte utslipp.

Norske Skog Saugbrugs

Bedriften fullførte i 1997 byggingen av en ny biobrenselkjel. Saugbrugs brenner nå alt organisk avfall som produseres ved bedriften, og all deponering av slikt avfall er nå opphørt. Tiltaket har også medført at forbruket av olje har blitt kraftig redusert.

Norske Skog Golbey

Bedriften installerte nye presser for avvanning av slam fra deinkprosessen og fra rensanlegget. Tiltaket ble gjennomført for å bedre forbrenningsegenskapene på slammet.

Norske Skog Tofte

Bedriften har gjennomført enøk-tiltak samt tiltak for å redusere utslipp av luftgasser fra bedriftens kalkovn.

Øvrige fabrikker

Nye anlegg for røykgassrensing ble installert ved Norske Skog Folla og ved platefabrikken på Braskereidfoss. Ved de resterende fabrikker ble det kun gjennomført mindre miljøinvesteringer.

26. Kontraktsforpliktelser

Konsernet har kontraktsforpliktelser for varige driftsmidler med tilsammen 602 millioner kroner i tillegg til påløpte kostnader pr. 31.12.1997. I tillegg er det fattet beslutning om framtidige investeringer på til sammen 3.301 millioner kroner.

27. Leieforpliktelser

Konsernet har årlige utgifter til langsiktige leie- og leasingforpliktelser på 67 millioner kroner.

Regnskap 1997 Norske Skogindustrier ASA

RESULTATREGNSKAP

<i>Mill. kroner</i>	<i>Noter</i>	1997	1996	1995
Driftsinntekter	2	7.262	7.685	9.919
Forbruk av råvarer o.l.		3.048	2.946	4.227
Lønn og andre personalkostnader	5	958	911	1.052
Andre driftskostnader	3	1.843	1.682	1.888
Ordinære avskrivninger	7	563	563	578
Driftskostnader		6.412	6.102	7.745
Driftsresultat		850	1.583	2.174
Finansinntekter		220	199	401
Finanskostnader		-499	-358	-557
Finansposter		-279	-159	-156
Resultat før skatt		571	1.424	2.018
Skatter	6	-39	-301	-511
Årsresultat		532	1.123	1.507
Disponeringer :				
Mottatt/avgitt (-) konsernbidrag		-171	-122	0
Overført til reservefond		-68	-112	-151
Overført fra tilbakeføringsfond		0	79	238
Overført fra/til (-) disposisjonsfond		-26	-740	-1.398
Avsatt utbytte		-267	-228	-196
Sum disponeringer		-532	-1.123	-1.507

KONTANTSTRØMANALYSE

Kontantstrøm fra driften

Innbetalinger fra driften		7.120	8.042	9.883
Utbetalinger til driften		-5.631	-6.013	-7.393
Finansielle innbetalinger		220	202	401
Finansielle utbetalinger		-499	-384	-557
Betalte skatter		-290	-483	4
Netto kontantstrøm fra driften	4	920	1.364	2.338

Kontantstrøm fra investeringsaktivitetene

Investeringer i nye driftsanlegg		-717	-470	-761
Salg varige driftsmidler		74	13	16
Økte utlån til datterselskap		-760	-711	-60
Netto finansinvesteringer		-76	-43	-1.814
Netto kontantstrøm fra investeringsaktivitetene		-1.479	-1.211	-2.619

Kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene

Opptak av nye langsiktige lån		239	941	1.092
Nedbetaling av langsiktige lån		-1.252	-677	-1.453
Opptak av nye kortsiktige lån		3.407	3.228	1.126
Nedbetaling av kortsiktige lån		-2.902	-3.443	-1.151
Betalt utbytte		-228	-196	-48
Konvertering obligasjoner		1.106	0	16
Egenkapitalemisjoner		0	4	89
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene		370	-143	-329
Sum netto endring betalingsmidler		-189	10	-610
Betalingsmidler 01.01.		797	787	1.397
Betalingsmidler 31.12.		608	797	787

BALANSE PR. 31.12.

<i>Mill. kroner</i>	<i>Noter</i>	1997	1996	1995
Eiendeler				
Kontanter, bank, postgiro		64	80	52
Obligasjoner		454	517	622
Sertifikater, veksler		90	0	75
Kortsiktige plasseringer		0	200	38
Sum betalingsmidler		608	797	787
Kundefordringer		868	1.013	1.423
Avsetning for usikre fordringer		-45	-51	-47
Andre fordringer		235	99	283
Konsernmellomværende		1.100	989	747
Sum fordringer		2.158	2.050	2.406
Råvarer og halvfabrikata		288	307	367
Egenproduserte ferdigvarer		413	437	383
Sum varebeholdninger		701	744	750
Omløpsmidler		3.467	3.591	3.943
Aksjer i datterselskaper		2.624	2.384	2.376
Aksjer i andre selskaper		91	91	61
Andeler i ansvarlige selskaper		28	42	41
Pensjonsmidler	5	111	139	165
Andre langsiktige fordringer		49	44	40
Utsatt skattefordel	6	8	10	13
Konserninterne utlån		1.501	946	238
Sum langsiktige plasseringer		4.412	3.656	2.934
Varige driftsmidler	7	5.951	5.816	5.920
Anleggsmidler		10.363	9.472	8.854
Sum eiendeler		13.830	13.063	12.797
Gjeld og egenkapital				
Gjeld til banker		0	0	215
Kortsiktig del av langsiktig gjeld		46	569	57
Skyldige skatter		118	371	576
Utbytte		267	228	196
Skyldige avgifter og feriepenger		129	128	126
Leverandørgjeld		312	358	528
Annen kortsiktig gjeld		1.066	259	461
Kortsiktig gjeld		1.938	1.913	2.159
Pensjonsforpliktelser	5	29	35	46
Annen ikke pantsikret langsiktig gjeld		3.093	2.826	2.551
Pantelån		3	3	28
Ansvarlige konvertible obligasjonslån		0	707	1.206
Utsatt skatt	6	574	637	642
Langsiktig gjeld		3.699	4.208	4.473
Aksjekapital		764	653	652
Reservefond		2.946	1.869	1.754
Tilbakeføringsfond		0	0	79
Oppskrivningsfond		4	0	0
Disposisjonsfond		4.479	4.420	3.680
Egenkapital	9	8.193	6.942	6.165
Sum egenkapital og gjeld		13.830	13.063	12.797
Panteheftelser		3	27	28
Garantiansvar	8	1.330	1.238	408

Noter til regnskapet Norske Skogindustrier ASA

1. Regnskapsprinsipper

Selskapets regnskapsprinsipper er lik konsernets regnskapsprinsipper som er beskrevet på side 12 og 13. I de tilfeller notene for morselskapet er vesentlig forskjellig fra konsernet, er disse vist spesielt. For øvrig vises til noteopplysninger for konsernet.

2. Driftsinntekter

Posten omfatter ordinære inntekter ved salg av varer til konsernselskap med 838 millioner kroner. Salg av tjenester fra administrasjonsavdelinger og leieinntekter til andre konsernselskaper utgjør tilsammen 74 millioner kroner. Alle interne leveranser, interngevinst i varelager og mellomværende mellom de ulike enheter i selskapet er eliminert.

3. Andre driftskostnader

Tap på fordringer inngår i posten andre driftskostnader med -2 millioner kroner.

4. Netto kontantstrøm fra driften

Nedenfor vises sammenhengen mellom resultatet og netto kontantstrøm fra driften:

	1997	1996	1995
Resultat før skatt	571	1.424	2.018
Ordinære avskrivninger	563	563	578
Nedskrivning av aksjer m.v.	0	0	0
Betalte skatter	-290	-483	4
Endring i kortsiktige fordringer	108	357	-36
Endring beholdninger	43	6	-139
Endring kortsiktig gjeld	-75	-503	-87
Netto kontantstrøm fra driften	920	1.364	2.338

5. Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser

Netto periodisert pensjonskostnad	1997	1996	1995
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	33	28	28
Rentekostnader av pensjonsforpliktelsen	34	30	28
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-41	-38	-36
Periodisert arbeidsgiveravgift	1	-2	1
Resultatført planendring AFP	2	0	0
Resultatført estimatavvik	1	0	0
Netto periodisert pensjonskostnad	30	18	21

Avstemming av pensjonsordningenes finansierte status mot beløp i selskapets balanse:

	Pensjonsmidlene er større enn PBO			Pensjonsmidlene er mindre enn PBO		
	31.12.97	31.12.96	31.12.95	31.12.97	31.12.96	31.12.95
Estimerte pensjonsforpliktelser (PBO)	-622	-532	-512	-56	-53	-52
Estimerte pensjonsmidler	662	631	676	22	17	14
Estimerte nto. pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	40	99	164	-34	-36	-38
Ikke resultatført planendring og estimatavvik*)	65	32	-7	8	3	-4
Netto pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	105	131	157	-26	-33	-42
Periodisert arbeidsgiveravgift	6	8	8	-3	-2	-4
Pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-) i balansen	111	139	165	-29	-35	-46

Se note 4 i konsernregnskapet for forutsetninger og ytterligere informasjon. *) Planendring AFP inngår med 30 millioner kroner i 1997.

6. Skatter

Fra 1. januar 1997 ble det innført nye regler for beskatning av kraftverk. I denne forbindelse ble det foretatt en oppjustering av skattemessig verdi på anleggsmidler til bruk i kraftproduksjon. Oppjusteringen har medført en inntektsføring av utsatt skatt på 65 millioner kroner i 1997.

Skattegrunnlag

Nedenfor er det gitt en spesifisering av forskjellen mellom regnskapsmessig resultat før skatt og årets skattegrunnlag:

	1997	1996	1995
Resultat før skatt	571	1.424	2.018
Permanente forskjeller	-9	-19	-204
Konsernbidrag	-171	-121	0
Endring i midlertidige forskjeller	-6	-5	-74
Årets skattegrunnlag	385	1.279	1.740

Skattekostnad

Betalbar skatt	-102	-300	-468
Endring i utsatt skatt	-2	-1	-43
Effekt av endring skatteregler	65	0	0
Årets skattekostnad	-39	-301	-511

Utsatt skatt / utsatt skattefordel

Nedenfor er det gitt en spesifisering av midlertidige forskjeller, samt beregningen av utsatt skatt/utsatt skattefordel ved utgangen av regnskapsåret (skattesats 28 %):

Utsatt skatt	1997	1996	1995
Fordringsreserve	-44	-49	-36
Varelagerreserve	88	85	67
Andre kortsiktige poster	-34	-27	-14
Sum kortsiktige poster	10	9	17
Anleggsreserve	1.857	2.076	1.972
Gevinst- og tapskonto	67	61	69
Pensjonsmidler	111	139	165
Andre langsiktige poster	5	-9	-17
Sum langsiktige poster	2.040	2.267	2.189
Sum midlertidige forskjeller	2.050	2.276	2.206
Utsatt skatt	574	637	642

Utsatt skattefordel

Pensjonsforpliktelser	-30	-35	-45
Utsatt skattefordel	8	10	13

7. Varige driftsmidler

	<i>Goodwill og andre rettigheter</i>	<i>Skip</i>	<i>Maskiner, inventar, transp.midler</i>	<i>Bygninger, bygn.messige anlegg</i>	<i>Fast eiendom, boliger</i>	<i>Anlegg under utførelse</i>	<i>Sum</i>
Anskaffelseskost							
Anskaffelseskost 31.12.1996	6	21	8.509	2.273	187	220	11.216
Tilgang ved fusjon	0	0	13	5	7	0	25
Tilgang 1997, kostpris	1	0	170	99	28	419	717
Avgang 1997, kostpris	0	0	-39	-43	-1	-3	-86
Omgruppering	0	0	197	52	0	-249	0
Anskaffelseskost 31.12.1997	7	21	8.850	2.386	221	387	11.872

Oppskrivninger

Akkumulert oppskrivning 31.12.1996	0	0	0	0	83	0	83
Tilgang ved fusjon	0	0	0	0	4	0	4
Akkumulert oppskrivning 31.12.1997	0	0	0	0	87	0	87

Avskrivninger

Akkumulerte avskrivninger 31.12.1996	2	18	4.622	806	35	0	5.483
Akkumulerte avskrivninger fusjon pr 01.01.1997	0	0	7	2	0	0	9
Ordinære avskrivninger 1997	1	2	469	86	5	0	563
Avskrivning på avgang 1997	0	0	-38	-9	0	0	-47
Akkumulerte avskrivninger 31.12.1997	3	20	5.060	885	40	0	6.008

Bokført verdi

Bokført verdi 31.12.1996	4	3	3.887	1.467	235	220	5.816
Bokført verdi 31.12.1997	4	1	3.790	1.501	268	387	5.951

Varige driftsmidler - tilgang og salg de siste 5 år

1993	Tilgang	18	0	110	10	2	25	165
	Salg	0	0	4	23	6	0	33
1994	Tilgang	3	0	106	6	2	132	249
	Salg	0	0	16	1	14	0	31
1995	Tilgang	10	0	527	55	7	162	761
	Salg	4	0	199	51	22	28	304
1996	Tilgang	0	0	230	21	8	211	470
	Salg	0	0	6	0	7	0	13
1997	Tilgang	1	0	170	99	28	419	717
	Salg	0	0	5	62	7	0	74
Sum 5 år	Tilgang	32	0	1.143	191	47	949	2.362
	Salg	4	0	230	137	56	28	455

8. Garantiansvar

Det er stilt garanti for konsernselskaper med 1.330 millioner kroner.

9. Egenkapital

	<i>Aksje- kapital</i>	<i>Reserve- fond</i>	<i>Disposisjons- fond</i>	<i>Oppskrivn.- fond</i>	<i>Sum</i>
Egenkapital pr. 31.12.1996	653	1.869	4.420	0	6.942
Egenkapitalemisjoner	111	995	0	0	1.106
Konsernbidrag	0	0	-171	0	-171
Egenkapitalkorrigeringer	0	14	33	4	51
Årets resultat	0	68	464	0	532
Utbytte til aksjonærene	0	0	-267	0	-267
Egenkapital pr. 31.12.1997	764	2.946	4.479	4	8.193

Egenkapitalkorrigeringer knytter seg til fusjon med datterselskapet A/S Van Severen & Co. Ltd.

Revisors beretning

Til Generalforsamlingen i Norske Skogindustrier ASA

Vi har revidert årsoppgjøret for Norske Skogindustrier ASA for 1997, som viser et overskudd på 532 millioner kroner for morselskapet og et overskudd på 590 millioner kroner for konsernet. Årsoppgjøret, som består av årsberetning, resultatregnskap, balanse, kontantstrømanalyse, noter og konsernoppgjør, er avgitt av selskapets styre og konsernsjef.

Vår oppgave er å granske selskapets årsoppgjør, regnskaper og behandlingen av dets anliggender for øvrig.

Vi har utført revisjonen i henhold til gjeldende lover, forskrifter og god revisjonsskikk. Vi har gjennomført de revisjonshandlinger som vi har ansett som nødvendige for å bekrefte at årsoppgjøret ikke inneholder vesentlige feil eller

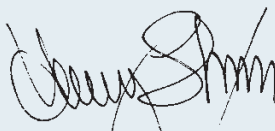
mangler. Vi har kontrollert utvalgte deler av grunnlagsmaterialet som underbygger regnskapspostene og vurdert de benyttede regnskapsprinsipper, de skjønsmessige vurderinger som er foretatt av ledelsen, samt innhold og presentasjon av årsoppgjøret. I den grad det følger av god revisjonsskikk har vi gjennomgått selskapets formuesforvaltning og interne kontroll.

Styrets forslag til anvendelse av årets overskudd og egenkapitaloverføringer tilfredsstiller de krav aksjeloven stiller.

Etter vår mening er årsoppgjøret gjort opp i samsvar med aksjelovens bestemmelser og gir et forsvarlig uttrykk for selskapets og konsernets økonomiske stilling pr. 31. desember 1997 og for resultatet av virksomheten i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk.

Oslo, 11. februar 1998

ARTHUR ANDERSEN & CO.



Henning Strøm
statsautorisert revisor



I motsetning til TV har avisene – og andre trykte medier – den fordel som annonsemedium at en kan bruke tid på dem når det passer og så lenge det passer den enkelte, som denne damen som studerer dagens utgave av Le Figaro på en kafé i Paris. Om lag 2/3 av annonsebudsjettene i Vest-Europa gikk til aviser, magasiner og direktoreklame i 1996.

Bedriftsforsamlingens uttalelse

Bedriftsforsamlingens uttalelse til Generalforsamlingen om årsoppgjøret 1997

Styrets forslag til årsoppgjør for 1997 har vært framlagt for og behandlet av bedriftsforsamlingen.

Bedriftsforsamlingen anbefaler at generalforsamlingen

fastsetter styrets forslag til resultatregnskap og balanse for Norske Skogindustrier ASA, samt resultatregnskap og balanse for konsernet.

Videre anbefales at styrets forslag til overskuddets anvendelse godkjennes.

Lysaker, 4. mars 1998



Ivar B. Korsbakken
bedriftsforsamlingens formann



Fortsatt vekst for treholdig trykkpapir

Treholdig trykkpapir utgjør over 50 prosent, eller ca. 60 millioner tonn, av de vel 115 millioner tonn papir som årlig brukes i kommunikasjon og informasjon i verden.

Med treholdig trykkpapir – heretter kalt trykkpapir – menes avispapir, magasinpapir og en voksende andel mellomkvaliteter – blant annet forbedret avis-papir, som anvendes til en rekke spesialformål. Trykkpapir lages i hovedsak av mekanisk bearbejdet trefiber og/eller returfiber.

Nord-Amerika og Vest-Europa har 3/4 av produksjonskapasiteten og 2/3 av forbruket av dette produktet, blant annet fordi forbruket av trykkpapir har nær sammenheng med økonomisk aktivitet og bruk av annonser. Annon-sørene står for 50–70 prosent av inn-tekstgrunnlaget for aviser og magasiner. Disse regionene har også tilgang på de to viktigste innsatsfaktorene, langfibret virke og energi. I Norge utgjør trykkpapir nærmere 3/4 av papirproduksjonen, i Finland mer enn halvparten, og i Sverige ca. 1/3.

Avispapir mot sør

Bruken av returfiber som råstoff har forskjøvet en stigende andel av avispa-pirproduksjonen sørover – inn i de store forbruksområdene. Norske Skog vil etter utvidelsen av Norske Skog Golbey med en ny papirmaskin, ha ca. 40 prosent av sin produksjon av trykkpapir utenfor Norge. I første halvdel av 1990-årene ble Norden passert av Storbri-tannia og kontinentet som avispapir-produzent. Dette har falt sammen med konsolidering, internasjonalisering og strukturell fornyelse av industrien. Nordiske selskaper har nå en vesentlig del av kapasiteten for trykkpapir i Stor-britannia og på kontinentet, mens kana-diske selskaper bare har en begrenset andel av trykkpapirindustrien i USA.

En stor del av den nordiske ekspan-sjonen i Europa har skjedd gjennom nyanlegg. I 1990 utgjorde store maski-ner (over 8 meter brede) 47 prosent av europeisk kapasitet for avis-papir – i 1999 vil tilsvarende være 62 prosent. Norske Skog Golbeys to avis-papir-maskiner – som vil stå for ca. 6 prosent

av europeisk kapasitet vil ha byggeår 1992 og 1999. Konsolideringen innen trykkpapir har kommet forholdsvis langt i Europa, hvor de fem største produsentene har 3/4 av kapasiteten. Nordamerikansk trykkpapirindustri er langt mer fragmentert. De fem største leverandørene av avis-papir har således bare vel 30 prosent av kapasiteten i regionen, mot tilsvarende 76 prosent i Vest-Europa. Norske Skog har i dag en kapasitet for avis-papir som tilsvarer ca. 18 prosent av det vesteuropeiske markedet – eller 5 prosent av verdens-markedet.

Papir for magasiner og kataloger

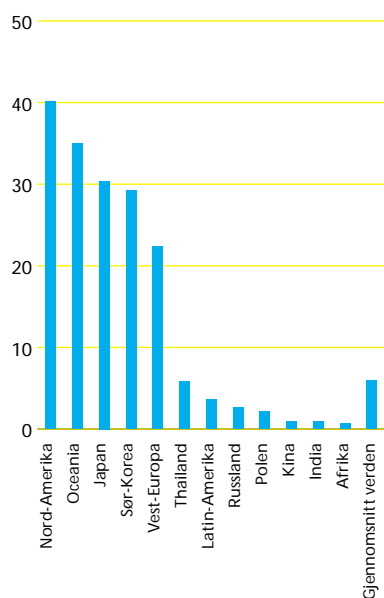
Magasinpapir – med kategoriene SC og LWC – har et globalt marked på henholdsvis 5 millioner tonn og 11 milli-oner tonn. Ubestrøket magasinpapir (SC) har innblanding av fyllstoff i papirmassen, og det ferdige papirarket er behandlet mekanisk mellom valser. Begge deler utjevner ruheter som de enkelte papirfibrene danner i overfla-ten på arket og gir papiret gode trykk-egenskaper. Det viktigste bruksområ-det er magasiner og kataloger i store opplag. Ubestrøket magasinpapir opp-når en pris som ligger 15-20 prosent over avis-papir.

Bestrøket magasinpapir (LWC) er også påført et lag med fyllstoff for å få en enda jevnere og glattere over-flate. Dermed blir trykkeegenskapene ytterligere forbedret, og papiret er sær-lig egnet for spesialmagasiner og reklamemateriell med krav til høy trykk-kvalitet. Bestrøket magasinpapir opp-når 15-20 prosent høyere pris enn ubestrøket. Norske Skogs kapasitet for magasin-papir utgjør ca. 10 prosent av markedet i Vest-Europa – for ubestrø-ket magasin-papir mer enn 20 prosent.

Sterkest vekst for magasinpapir

Forbruksveksten for trykkpapir varie-rer fra region til region og fra produkt til produkt. Det er bestrøket magasin-

Forbruk av avis-papir, kr pr. innbygger/år (1996)



papir som har hatt den sterkeste veksten de siste årene. Dette skyldes blant annet en overgang fra massemarkedsføring til mer målrettet reklame rettet mot spesielle grupper gjennom spesialmagasiner, direkte reklame og kataloger. Veksten for avispapir og SC har vært mer moderat og er i større grad knyttet til generelle økonomiske forhold. I perioden 1980–95 økte etterspørselen etter LWC i Vest-Europa gjennomsnittlig 6 prosent, mens tilsvarende for avispapir og SC var knapt 3 prosent. Også i framtiden ventes det sterkere vekst for magasinpapir enn for avispapir.

I Europa antas etterspørselen etter avispapir å vokse med ca. 2 prosent, eller 180.000 tonn/år de nærmeste årene. USA antas å ligge rundt null, da dette begynner å bli et «modent» marked med et forbruk av avispapir pr. innbygger på vel 40 kg/år. Tilsvarende for Europa er 23 kg. I Asia, Latin-Amerika og Sentral-/Øst-Europa ventes etterspørselen å øke med 3–4,5 prosent årlig – men fra et meget lavt nivå, helt ned mot 1 kg/innbygger pr. år i enkelte asiatiske land.

Mange bruksområder

Magasinpapir – særlig bestrøkede kvaliteter – dekker et økende behov for papir til annonsebilag, spesialutgivelser og nisjemagasiner, og det er en

betydelig eksport av dette produktet fra Europa til oversjøiske områder. Asia utenom Kina og Japan har i dag ingen egen produksjon av magasinpapir, og selv om forbruket ennå er lavt, ventes det over tid å øke kraftig. LWC er et godt alternativ til finpapir, da det gir lavere totalvekt og dermed også lavere porto- og distribusjonskostnader.

Trykte medier utfordres nå av audiovisuelle og elektroniske medier som TV, Internett og radio. En analyse av utviklingen etter 1984 viser reell vekst i avisenes annonseinntekter – og de fortsetter å vokse. Men fordi TV og radio har vokst raskere, faller de trykte mediernes andel av total annonseomsetning. Samlede annonsebudsjetter i Vest-Europa var i 1996 på USD 100 milliarder – og av dette gikk 66 prosent til aviser, magasiner og direkte reklame. Tilsvarende for USA var tallet USD 133 milliarder og trykte mediers andel var 62 prosent.

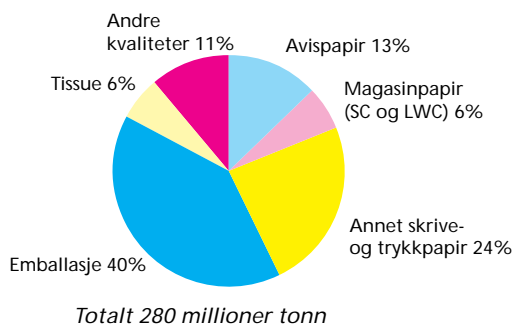
Sterk vekst for avispapir i Asia

I perioden 1985–95 økte forbruket av avispapir i Asia (ekskl. til Japan) fra 2,1 millioner tonn til 4,6 millioner tonn – en årlig vekst på 8,1 prosent. For å dekke det økende behovet har særlig Sør-Korea gjennomført en sterk ekspansjon innen avispapir. Ekspansjonen har i stor utstrekning vært

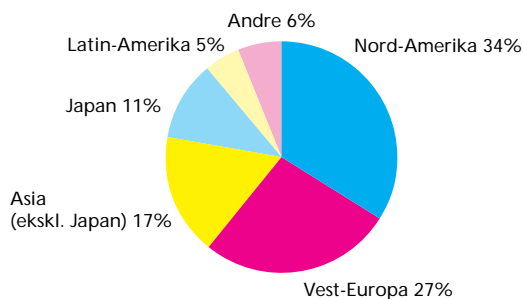
basert på returpapir fra vestlige land, noe som setter klare grenser for langsiktig vekst. Produksjonsveksten i denne delen av verden kommer i første rekke innen finpapir, og Asia har her en kapasitet som overstiger deres eget forbruk – mens de importerer om lag 1/4 av sitt behov for avispapir. Finpapir blir produsert på grunnlag av kjemisk masse med kortfibervirke som råstoff. Asiatiske virke er i overveiende grad kortfibret, og potensialet for plantasjeproduksjon av denne virkestypen er stort.

Nordiske trykkpapirprodusenter med en stor andel avispapir i sin portefølje – som Norske Skog – står overfor flere utfordringer. For å opprettholde posisjonene i markedet er det nødvendig å styrke nærværet i regioner hvor produksjon og forbruk allerede ligger på et høyt nivå. Leverandører i langfiberområdene må utnytte virkets kvalitetsegenskaper optimalt i produkter hvor frisk fiber ikke kan erstattes med returfiber eller utfordres av kortfiber. Samtidig er det nødvendig å forholde seg til de deler av verden som på lang sikt synes å ha det største potensialet for økonomisk vekst og dermed også for økt bruk av trykkpapir.

Verdens forbruk av papir fordelt på ulike kvaliteter (1996)



Ulike regioners andel av verdens forbruk av avispapir (1996)



Finansielle hovedtall

Resultat (mill. kr.)	Definisjoner	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989
Driftsinntekter		13.312	13.265	12.548	9.170	7.338	7.557	8.640	9.879	9.248
Brutto driftsresultat	1	2.223	3.136	3.332	1.348	851	728	1.183	1.676	1.678
Driftsresultat		1.083	1.916	2.500	732	299	-47	500	1.128	1.001
Resultat før finanskostnader	2	1.319	2.225	2.850	843	589	49	877	1.502	1.490
Resultat før skatt		652	1.732	2.336	333	4	-659	478	957	917
Årsresultat		590	1.317	1.699	206	-47	-516	246	773	802

Balanse (mill.kr.)

Omløpsmidler		4.515	4.592	4.618	4.333	4.261	3.816	5.690	4.835	5.093
Anleggsmidler		12.778	12.031	10.246	7.377	7.694	7.917	6.042	5.380	4.662
Sum eiendeler		17.293	16.623	14.864	11.710	11.955	11.733	11.732	10.215	9.755
Kortsiktig gjeld		3.363	3.754	3.337	2.043	1.958	2.535	2.077	2.418	3.358
Langsiktig gjeld		4.807	5.178	4.981	4.936	6.133	5.413	5.368	3.139	2.453
Minoritetsinteresser		59	56	1	4	3	16	20	20	31
Ubeskattet egenkapital		-	-	-	-	-	-	-	3.379	2.713
Egenkapital		9.064	7.635	6.545	4.727	3.861	3.769	4.267	1.259	1.200
Sum gjeld og egenkapital		17.293	16.623	14.864	11.710	11.955	11.733	11.732	10.215	9.755

Lønnsomhet

Brutto driftsmargin %	3	16,7	23,6	26,6	14,7	11,6	9,6	13,7	17,0	18,1
Netto driftsmargin %	4	8,1	14,4	19,9	8,0	4,1	-0,6	5,8	11,4	10,8
Netto fortjenestemargin %	5	4,4	9,9	13,5	2,2	-0,6	-6,8	2,9	7,8	8,7
Totalrentabilitet %	6	7,8	14,1	21,4	7,1	5,0	0,4	8,0	15,0	17,0
Egenkapitalrentabilitet % *)	7	7,1	18,6	30,1	4,8	-1,2	-12,8	6,5	25,3	33,4
Egenkapitalandel % *)	8	52,4	45,9	44,0	40,4	32,3	32,1	36,4	32,2	29,0
Netto rentebærende gjeld/Egenkapital		0,46	0,63	0,61	0,67	1,13	1,07	0,49	0,65	0,63
Avkastning på sysselsatt kapital %	9	8,4	15,9	25,4	8,3	3,4	-0,6	7,2	17,9	19,8
Fortjeneste pr. aksje etter skatt	10	16,40	40,38	52,39	6,91	-1,79	-21,28	10,18	32,05	35,99
Fortjeneste pr. aksje etter full utvanning ¹⁾	10	16,40	35,89	45,99	6,91	1,68	-13,03	11,30	30,25	34,59
Kontantstrøm pr. aksje etter skatt	11	44,89	80,20	78,79	29,07	18,74	10,56	58,12	41,50	41,19
Kontantstrøm pr. aksje etter full utvanning ¹⁾	11	44,89	69,47	68,22	25,91	18,11	11,56	49,73	38,85	39,55

*) For 1990 og 1989 er total egenkapital beregnet som sum av egenkapital og 60% av ubeskattet egenkapital.

Likviditet

Betalingsmidler (mill.kr.)	12	853	1.088	1.010	1.499	1.716	1.433	3.081	1.879	2.354
Kontantstrøm (mill.kr.)	13	1.615	2.616	2.555	866	492	256	1.405	1.001	918
Likviditetsgrad 1	14	1,34	1,22	1,38	2,12	2,18	1,51	2,74	2,00	1,52

1) Ved beregning av forholdstall under forutsetning av full utvanning er årsresultat og kontantstrøm korrigert for rente på konvertible obligasjonslån.

Definisjoner finansielle hovedtall :

1. Brutto driftsresultat =	Driftsresultat + Avskrivninger + Restruktureringskostnader
2. Resultat før finanskostnader =	Driftsresultat + Finansinntekter + Andel resultat tilknyttede selskap
3. Brutto driftsmargin =	Brutto driftsresultat : Driftsinntekter
4. Netto driftsmargin =	Driftsresultat : Driftsinntekter
5. Netto fortjenestemargin =	Årsresultat : Driftsinntekter
6. Totalrentabilitet =	Resultat før finanskostnader : Gjennomsnittlig total kapital
7. Egenkapitalrentabilitet =	Årsresultat : Gjennomsnittlig egenkapital
8. Egenkapitalandel =	Egenkapital : Total kapital
9. Avkastning på sysselsatt kapital =	Driftsresultat : Gjennomsnittlig sysselsatt kapital (se 15)
10. Fortjeneste pr. aksje etter skatt =	Årsresultat : Gjennomsnittlig antall aksjer *)
11. Kontantstrøm pr. aksje etter skatt =	Kontantstrøm : Gjennomsnittlig antall aksjer *)
12. Betalingsmidler =	Kontanter/bank/postgiro + Plasseringer i verdipapirer
13. Kontantstrøm =	Netto kontantstrøm fra drift ifølge kontantstrømanalyse
14. Likviditetsgrad 1 =	Omløpsmidler : Kortsiktig gjeld
15. Sysselsatt kapital =	Total kapital minus ikke-rentebærende gjeld og rentebærende midler

Sentrale hendelser i Norske Skogs utvikling 1989-97

1989:

Norske Skogindustrier A.S fusjonerte med A/S Follum Fabrikker og Tofte Industrier A/S.

Det fusjonerte selskap overtok Saugbrugsforeningen med regnskapsmessig virkning fra 1. juli.

1990:

Norske Skog engasjerte seg med 49 prosent av aksjekapitalen på FRF 900 millioner i Papeteries de Golbey S.A., og selskapet bestilte hovedmaskineri til den nye avispapirfabrikken i mars. Samlet investeringsramme 3,4 milliarder kroner.

I desember besluttet konsernet å bygge en ny papirmaskin for produksjon av SC magasinpapir ved Norske Skog Saugbrugs i Halden - samlet investeringsramme 3 milliarder kroner.

Emisjon av et konvertibelt obligasjonslån på 500 millioner kroner.

Driften ved trelastbedriften Otto Langmoen A/S ble avvirket i løpet av første halvår.

1991:

Emisjon av et konvertibelt obligasjonslån på 707 millioner kroner.

I løpet av året solgte konsernet disse enhetene:

- Guru Papp A/S (emballasje)
- Kartopap A/S (emballasje)
- Dalwell AB (emballasje)
- F. Beyers engros- og grafiske virksomhet
- F. Beyer Bok- og Papirhandel

Virksomheten ved disse bedriftene ble avvirket:

- Fibo-Trespo AS' avdeling Notodden (laminater)
- Cellulosefabrikken ved Norske Skog Saugbrugs (dissolvingcellulose)

1992:

Den nye avispapirmaskinen (PM 1) ved Papeteries de Golbey S.A. - med en kapasitet på 255.000 tonn - ble satt i drift i januar.

Omstrukturingskostnader, valutatap og andel av Golbeys resultat i oppstartåret belastet regnskapet med 619 millioner kroner.

Disse bedriftene ble solgt:

- Empire Fine Papers Ltd, England (finpapir)
- Koppang Innredninger AS

1993:

Norske Skog Saugbrugs nye papirmaskin (PM 6) med en kapasitet på 290.000 tonn SC magasinpapir startet produksjonen i februar.

Disse bedriftene ble overdratt til nye eiere:

- Sarpsborg Finpapir
- Olaf Norlis Bokhandel A/S (50 prosent eierandel)
- Ad. Jacobsen (handelsvirksomhet innen papir)

1994:

Aksjeemisjon tilførte selskapet netto 767 millioner kroner i ny egenkapital.

1995:

Sponplatefabrikken Agnes Fabrikker A.S, ble overtatt i mars.

Norske Skog overtok 51 prosent av aksjene i Papeteries de Golbey S.A., slik at avispapirfabrikken ble et heleid datterselskap og konsolidert i konsernregnskapet fra 01.04.1995.

1996:

Norske Skog overtok med virkning fra 01.01.1996 trykkpapirfabrikken Bruck i Østerrike med en kapasitet på 220.000 tonn LWC magasinpapir og 115.000 tonn avispapir.

Norske Skog besluttet i november å overdra Sande Paper Mill A/S (bølgepapp) til nye eiere med virkning fra 03.01.1997.

1997:

Sponplatefabrikken på Braskereidfoss kjørte i første kvartal i gang en ny produksjonslinje etter investeringer på 325 millioner kroner.

Konsernet besluttet i april at Norske Skog Golbey bygges ut med en avispapirmaskin nr. 2 - med en kapasitet på 330.000 tonn - til samlede investeringer på 2,8 milliarder kroner.

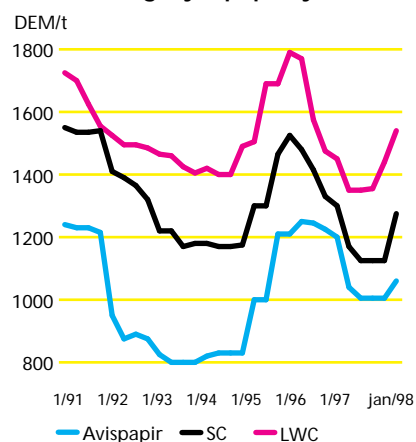
Datterselskapet Forestia AS overtok i juli virksomheten i Hedalm Trelast med tre produksjonsenheter.

Norske Skog overtok i november avispapirfabrikken ROTO (Norske Skog Steti) i Den tsjekkiske republikk med en kapasitet på 100.000 tonn.

Disse enhetene ble overdratt til nye eiere:

- Lundby Bruk Rena og Brumunddal (byggevarehandel)
- Namsenbygg (byggevarehandel)
- Folla Tech (verkstedbedrift)

Prisutvikling trykkpapir Tyskland



Kilde: PPI Pricewatch

Sensitiviteter

1 prosent prisendring på hovedprodukter/innsatsfaktorer medfører anslagsvis denne endringen på driftsresultat.

Tall i NOK mill	1 % endring
Salgspriser	
Avispapir	45
SC	23
LWC	10
Masse	11
Trelast	14

Tall i NOK mill	1 % endring
Innsatsfaktorer	
Virke	28
Returpapir	3
Energi	10

Styring av valuta- og renterisiko

Målsetningen med styringen av konsernets valuta- og renteeksponering er å redusere risiko i henhold til gitte retningslinjer.

Det er etablert omfattende internkontrollrutiner for å sikre at finansforvaltningen skjer innenfor eksterne og interne retningslinjer.

Valutarisiko

Norske Skog har både direkte og indirekte økonomisk risiko knyttet til utviklingen i valutakurser.

Den direkte risikoen (basisrisiko) skyldes at konsernet har ca. 80 prosent av driftsinntektene denominert i utenlandsk valuta, mens i størrelsesorden 25–30 prosent av kostnadene er i valuta. De største enkelteksponeringene er mot GBP, USD og DEM.

Basisrisiko pr. valuta er regnet som tolv måneders framtidig netto kontantstrøm pr. valuta (rullerende). I beregningen tas det hensyn til at markeds masse faktureres i lokale europeiske valutaer, mens prisingen skjer i USD. Med tolv måneders horisont blir 75 prosent av valutarisikoen på masse tatt inn som USD-risiko. Basisrisikoen estimeres av de enkelte driftsenhetene og konsolideres til en netto eksponering pr. valuta av Finansavdelingen. 50–100 prosent av denne eksponeringen skal til enhver tid være sikret. Sikringen gjøres enten ved at lån på balansen trekkes i valuta, eller ved bruk av sikringsinstrumenter som

terminer og opsjoner.

Den regnskapsmessige effekten av sikringsforretningene tas med under finansposter i konsernregnskapet. Slike valutatap eller -gevinster vil i større eller mindre grad ha motpost i form av økte eller reduserte framtidige netto driftsinntekter. Motpostens størrelse avhenger i hovedsak av hvor stor del av eksponeringen som er sikret.

Norske Skog er utsatt for indirekte valutarisiko som følge av at vår konkurransevne påvirkes av utviklingen i våre konkurrenters hjemmevaluta. Dette gjelder i hovedsak SEK, FIM og CAD. Denne type risiko sikres ikke.

Renterisiko

Norske Skog er i en normalsituasjon netto låntager, og har derfor risiko knyttet til endringer i rentenivå. I en høykonjunktur er rentene normalt høyere enn i en lavkonjunktur, på den samme måten er Norske Skogs resultater høyere i en høykonjunktur enn i en lavkonjunktur. Således kan Norske Skog leve med høyere rentekostnad i en høykonjunktur, mens det er viktig å sikre seg lave rentekostnader i en lavkonjunktur. Det anses derfor som risikoreduserende å ha en mest mulig flytende rentebinding på netto lån, selv om det gis rom for å utnytte svingninger i rentenivå ved å ha en andel fast rentebinding.

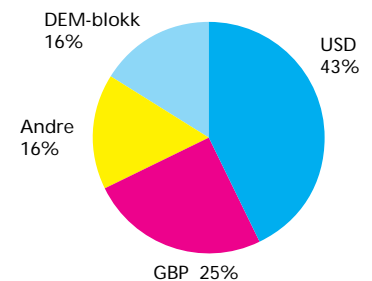
Låneporteføljen har i dag en kombinasjon av flytende og fast rentebinding.

Den økonomiske risikoen som ligger i porteføljen, måles i form av rentefølsomhet. For å avdekke renterisikoen benyttes enten verdipapirer eller sikringsinstrumenter utenfor balansen.

Som et resultat av rentestrategien har Norske Skog hatt lange obligasjoner for å avdekke renterisikoen på lange lån. Eventuelle tap og gevinster på obligasjonsporteføljen vil ha sin motpost i form av mer- eller mindre verdi på selskapets fastrentegjeld, men slike effekter på selskapets langsiktige gjeld blir, i henhold til gjeldende regnskapspraksis, ikke regnskapsført.

Valutafordelt netto cash flow

Konsernets netto valutaeksponering er for tiden ca. 6 milliarder kroner når PM 2 i Golbey tas hensyn til, og med denne fordelingen:



Produksjonskapasiteter

Papir		Kapasiteter
<i>Avispapir:</i>		
Norske Skog Skogn	Levanger	550.000 tonn
Norske Skog Follum	Ringerike	355.000 tonn
Norske Skog Golbey	Golbey, Frankrike	255.000 tonn
Norske Skog Bruck	Steiermark, Østerrike	115.000 tonn
Norske Skog Steti	Den tsjekkiske republikk	100.000 tonn
A/S Union (samarbeidende selskap)	Skien	240.000 tonn
Sum avispapir		1.615.000 tonn
<i>SC magasinpapir:</i>		
Norske Skog Saugbrugs	Halden	540.000 tonn
<i>LWC magasinpapir:</i>		
Norske Skog Bruck	Steiermark, Østerrike	220.000 tonn
Sum magasinpapir		760.000 tonn
Sum trykkpapir (avispapir og magasinpapir)		2.375.000 tonn
<i>Spesialkvaliteter:</i>		
Norske Skog Hurum (kraftpapir)	Hurum	35.000 tonn
Samlet kapasitet papir		2.410.000 tonn
Fiber		
Norske Skog Tofte (sulfatmasse)	Hurum	365.000 tonn
Norske Skog Folla (kjemitermomekanisk masse)	Verran	90.000 tonn
Samlet kapasitet markedsmasse		455.000 tonn
Ressurser		
Totalareal eiendommer		180.000 hektar
Av dette produktivt skogareal		81.000 hektar
Midlere årsproduksjon elektrisk kraft		415 GWh

Konsernstatistikk

Produksjon		1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989
Område Papir										
Avispapir*)	1000 tonn	1.218	1.107	1.051	816	821	748	767	787	778
SC magasinpapir	1000 tonn	502	458	523	430	336	199	242	241	220
LWC magasinpapir	1000 tonn	214	178	-	-	-	-	-	-	-
Kraftpapir	1000 tonn	29	29	31	32	28	29	32	31	31
Område Fiber										
Sulfatmasse	1000 tonn	340	326	356	341	295	322	305	300	322
CTMP	1000 tonn	64	60	89	83	70	52	62	71	78
Område Bygg										
Skurlast	1000 m ³	654	557	497	491	476	476	467	488	499
Sponplater	1000 m ³	368	347	334	244	228	213	206	225	210
Gulvprodukter	1000 m ²	3.529	3.724	3.695	2.960	2.337	1.996	1.498	1.579	1.792
Personalforhold pr. 31.12.										
Område Papir		3.436	3.386	2.799	2.505	2.518	2.748	3.291	3.742	3.740
Område Fiber		468	521	532	518	509	527	719	748	731
Område Bygg		1.818	1.862	1.681	1.597	1.568	1.602	1.755	1.846	1.969
Staber		264	196	181	138	144	139	139	129	96
Sum		5.986	5.965	5.193	4.758	4.739	5.016	5.904	6.465	6.536

*) Ekskl. A/S Union.

Anleggsmidler med alternativ verdivurdering

Generelt

Eiendelene i et industrikonsern som Norske Skog består i alt vesentlig av fabrikkanlegg med tilhørende driftskapital i form av beholdninger og fordringer. Verdien av disse eiendelene er i prinsippet lik neddiskontert verdi av de framtidige kontantstrømmene som blir generert. Konsernet har imidlertid enkelte andre eiendeler som må tas hensyn til i en totalvurdering av verdiene, herunder konsernets betalingsmidler som pr. 31. desember 1997 utgjorde 853 millioner kroner.

Nedenfor er det opplysninger om de viktigste driftsuavhengige eiendelene.

Skog

Norske Skog eier 81.000 hektar produktiv skog, hvorav 17.000 hektar ligger i Sverige. Årlig hogst de siste årene har ligget rundt 80.000 m³.

Bokført verdi av skogeiendommene er 103 millioner kroner. Av dette utgjør oppskrivninger 27 millioner kroner.

Kraftrettigheter

Norske Skog eier kraftstasjoner som i et normalår produserer 415 GWh vannkraft. Det er hjemfall på bare en liten del av denne kraften.

Bokført verdi av kraftstasjoner og -rettigheter er 80 millioner kroner, hvorav oppskrivninger utgjør 50 millioner kroner.

Aksjer i A/S Union

Norske Skog eier 576.151 aksjer i Union, tilsvarende 57,6 prosent av total aksjekapital. Union-konsernet produserer ca. 240.000 tonn avisepapir og andre trykkipapirkvaliteter. Dessuten eier Union kraftstasjoner med en årlig produksjon på 280 GWh og sentrumseiendommer i Drammen.

Norske Skogs kostpris for aksjene i Union er 27,8 millioner kroner. Union blir konsolidert i Norske Skogs regnskap ved bruk av egenkapitalmetoden. Derved er den bokførte verdien pr. 31. desember 1997 375 millioner kroner.

Skip

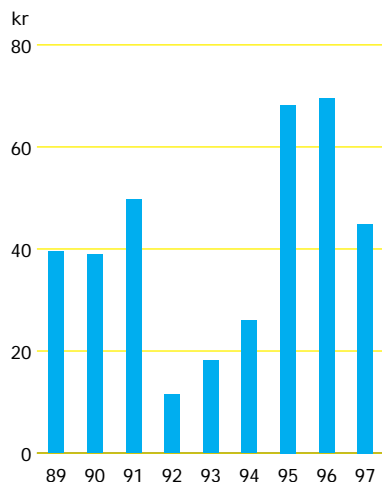
Norske Skog eier 55 prosent i to skip som er spesialbygd for papirtransport, «Nornews Express» og «Nornews Leader». Norske Skogs 60-prosents eierandel i skipet «Lys-Skog» ble solgt i begynnelsen av 1998. De to skipene frakter avisepapir for Norske Skog under langsiktige avtaler.

«Nornews Express» er på 4.568 m.t. dødvekt og bygd i 1987. «Nornews Leader» er på 5.670 m.t. dødvekt og bygd i 1991.

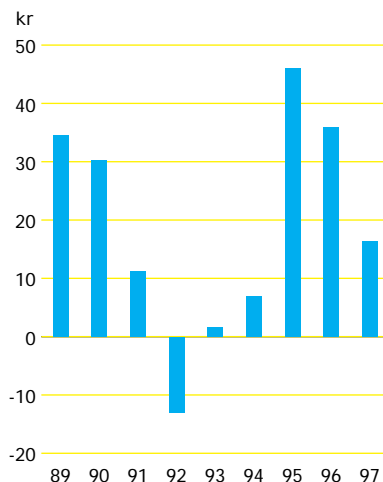
Bokført verdi av Norske Skogs 55-prosents andel i «Nornews Express» og «Nornews Leader» er 16 millioner kroner.

Norge ligger på topp i Europa – og dermed også i verden – når det gjelder avislesing. Antall solgte aviser pr. innbygger er på over 600, mens tilsvarende for andre europeiske land er fra 470 aviser og nedover.

Kontantstrøm pr. aksje – fullt utvannet



Fortjeneste pr. aksje – fullt utvannet



Aksjekurser 1997



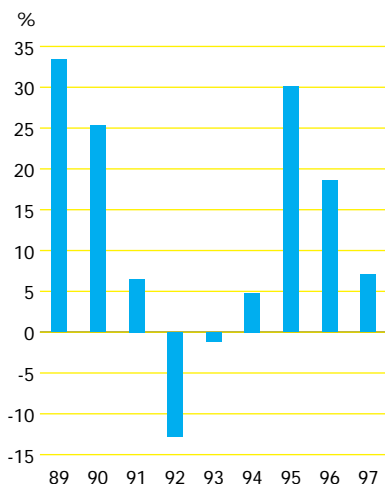


Aksjonærpolitikk, aksjekapital og aksjonærforhold

Aksjekursutvikling 1993-1997



Egenkapitalrentabilitet



Aksjonærpolitikk

Skogindustrien er en bransje som kjennetegnes av store svingninger i inntjeningen og av stort kapitalbehov for løpende investeringer i maskiner og anlegg. For å kunne håndtere konjunktursvingninger og store investeringsutlegg, kreves en solid balanse kjennetegnet ved høy egenkapitalandel og langsiktig finansiering.

Risikovillig kapital er en forutsetning for den videre utvikling av Norske Skog. Selskapets aksjer må derfor være et konkurransedyktig plasseringsalternativ.

Norske Skog vil oppnå dette gjennom betaling av utbytte og gjennom å legge forutsetninger for en langsiktig verdistigning på aksjene.

Det er Norske Skogs mål å betale et utbytte som gir aksjonærene en rimelig del av overskuddet over en konjunktursyklus, uten at dette går ut over evnen til egenfinansiering av framtidig utvikling. Utbyttet skal forsøkes utjevnet over syklusen.

Verdier for aksjonærene

I et lengre perspektiv er det vanligvis en sammenheng mellom aksjekursutvikling og avkastning på investert kapital. Sammenlignet med bransjegenomsnittet har Norske Skog hatt god avkastning, men aksjekursutviklingen har vært relativt svak. Det er grunn til å tro at avkastningen i bransjen generelt er for lav, og konsernet har iverksatt programmet «Norske Skog 2000» for å øke lønnsomheten. Målet er å klare avkastningskravene på henholdsvis 13 prosent totalrentabilitet og 15 prosent egenkapitalrentabilitet over en syklus.

Utbytte for 1997

Norske Skog ønsker å betale et konkurransedyktig utbytte, og har en målsetting om at 15–25 prosent av overskuddet over en konjunktursyklus skal betales til aksjonærene. Selskapet ønsker dessuten å utjevne utbyttet over syklusen, og opprettholder derfor uendret utbytte på 7 kroner pr. aksje til tross for redusert overskudd i 1997. Utbyttet representerer et utdelingsforhold på 43 prosent for 1997. Som veid gjennomsnitt over de siste fem årene er utdelingsforholdet 20 prosent. I forhold til aksjekursene pr. 31 desember 1997 gir utbyttet en avkastning på 3,3 prosent for A-aksjene og 3,5 prosent for B-aksjene.

Aksjer til ansatte

Norske Skog ønsker at flest mulig ansatte skal være aksjonærer, og praktiserer årlige aksjesalg til konsernets ansatte i Norge. Dette er en ordning innenfor skattelovens regler om skattefri rabatt på 20 prosent i forhold til markedsverdi, og er begrenset oppad til 1.000 kroner for hver ansatt. Rundt 20 prosent av de ansatte har benyttet seg av tilbudet de to siste årene. Gjennom de årlige aksjesalgene får hele organisasjonen fokus på eiernes rolle i Norske Skog, samt innsikt i aksjemarkedet.

Det årlige aksjesalget skjer gjennom en stiftelse som kjøper aksjer i markedet og selger aksjene videre til de ansatte. I henhold til stiftelsens formålsparagraf skal aksjesalget gi en lik økonomisk fordel til alle som får tilbudet, og den økonomiske fordelingen skal være begrenset til det som er skattefri fordel. I 1997 ble det solgt 17.540 aksjer til ansatte under denne ordningen.

Aksjer og aksjekapital

Selskapets aksjekapital var pr. 31. desember 1997 kr 764.222.340 fordelt på 28.795.560 A-aksjer og 9.415.557 B-aksjer. Aksjekapitalen er økt med 111,4 millioner kroner gjennom 1997 som følge av konverteringer. Antall aksjer er økt med 5.570.062, fordelt på 2.238.834 A-aksjer og 3.331.228 B-aksjer.

B-aksjene gir ikke stemmerett. For øvrig gir alle aksjer like rettigheter i selskapet, og det er ingen begrensninger med hensyn til utenlandske aksjonærer.

Eierstrukturen er i hovedsak stabil, og det har bare vært mindre endringer gjennom 1997. Skogeierorganisasjonene i Norge eide samlet ved årsskiftet 36,4 prosent av A-aksjene og 29,2 prosent av total aksjekapital. Den største enkeltaksjonæren er det amerikanske aksjefondet Templeton, som ved årsskiftet eide 11,9 prosent av A-aksjene og 9 prosent av total aksjeka-

pital. Utenlandske aksjonærer eide 26 prosent av A-aksjene og 21,6 prosent av total aksjekapital. Tilsvarende tall ved begynnelsen av 1997 var 23,6 prosent av A-aksjene og 22 prosent av total aksjekapital.

Styret har for tiden ingen fullmakter til å øke aksjekapitalen.

Kursutvikling i 1997

Oslo Børs og de fleste internasjonale børser opplevde en turbulent utvikling gjennom 1997. Det var stigende kurser fram til i august, deretter kom kursfall som var sterkere for skogindustri og annen syklisk industri enn for markedet totalt. Kursfallet er i stor grad en følge av økonomisk usikkerhet i Asia, med risiko for redusert importbehov til regionen og dessuten økt konkurransekraft for asiatiske produsenter på grunn av kraftige devalueringer. Mot slutten av året hadde også de lavere masseprisene en viss negativ kurseffekt for Norske Skog. De aller fleste selskapene innenfor skogindustriektoren internasjonalt opplevde kursfall i løpet av høsten.

Ved slutten av året var Norske Skog-aksjene notert til kr 214 for A-aksjene og kr 200 for B-aksjene. Dette er omtrent som ved forrige årsskifte. Høyeste notering var i august, med kr 296 for A-aksjene og kr 281,50 for B-aksjene. Dette er nye historiske toppnivåer. Oslo Børs' totalindeks steg med vel 31 prosent gjennom 1997, og Norske Skog utviklet seg således klart svakere enn totalindeksen gjennom året.

Norske Skogs børsverdi var 8,1 milliarder kroner pr. 31. desember 1997. Dette er 1,2 milliarder kroner mer enn ved forrige årsskifte, og gjenspeiler det økte antall aksjer som følger av konverteringer.

Omsetning av Norske Skog-aksjene
Selskapets aksjer er notert på Oslo Børs. I tillegg er B-aksjene notert på SEAQ (Stock Exchange Automatic Quotation System) i London.

Det er i løpet av året omsatt i alt 30,5 millioner Norske Skog-aksjer over Oslo Børs. Sett i forhold til det

gjennomsnittlige antallet aksjer, 36 millioner, blir det en omsetningshashtighet på 0,84. Dette er et relativt høyt tall tatt i betraktning et stort innslag av langsiktige, institusjonelle aksjonærer i Norske Skog. I tillegg til Oslo Børs er det omsatt 7,4 millioner A-aksjer og 2,1 millioner B-aksjer på SEAQ.

Risk-justering

Inngangsverdien på Norske Skogs aksjer reguleres pr. 1. januar hvert år med det såkalte RISK-beløpet (Regulering av Inngangsverdi med Skatlagt Kapital). I forbindelse med innføringen av RISK-reguleringen ble det også etablert alternative inngangsverdier for aksjer kjøpt før 1993. Disse er kr 86,53 for Norske Skogs A-aksjer og kr 82,15 for B-aksjene. RISK-beløpene for Norske Skog er som følger:

	Kr./aksje
01.01.1998 (Antatt beløp)	0,00
01.01.1997	21,55
01.01.1996	35,15
01.01.1995	- 0,67
01.01.1994	0,63
01.01.1993	- 2,00

Informasjon til aksjemarkedet

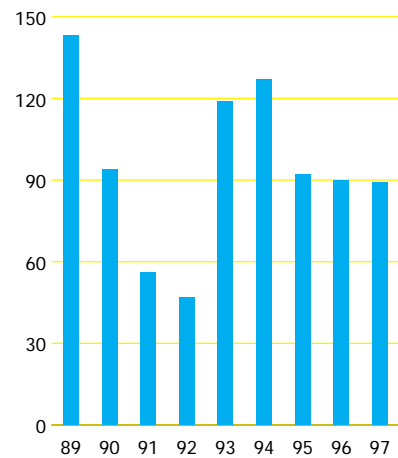
Kontakten med det norske og internasjonale finansmarkedet har høy prioritet i Norske Skog. Målsettingen er å øke kunnskapen om selskapet og forståelsen for bransjen. Derigjennom opparbeides den tilliten som er nødvendig for at langsiktige investorer fatter interesse for Norske Skog.

Relevant og rettidig informasjon til finansmarkedet er en viktig del av investorkontakten. Norske Skog vil i 1998 ha disse antatte utgivelsene av rapporter:

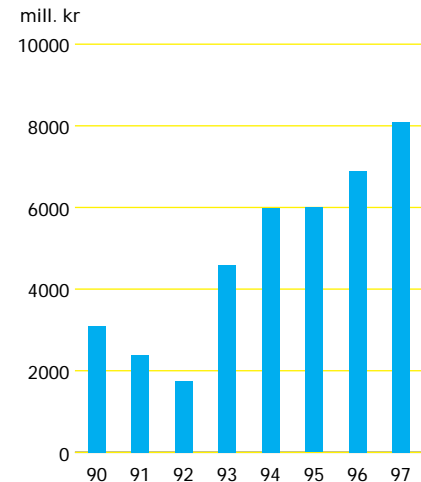
- Resultatmelding 1997 – Februar
Årsberetning og regnskap 1997 – April
1. kvartal 1998 – 6. mai
2. kvartal 1998 – 20. august
3. kvartal 1998 – 29. oktober

I tillegg til informasjon gjennom delårsrapportene holder Norske Skog

Børsverdi i % av bokført egenkapital



Børsverdi pr. 31.12.



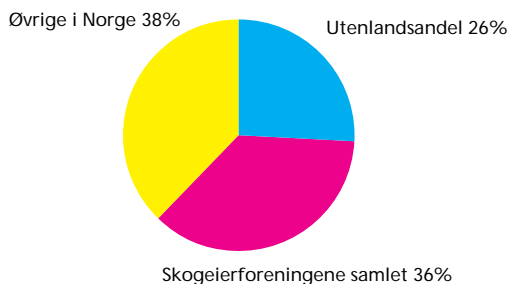
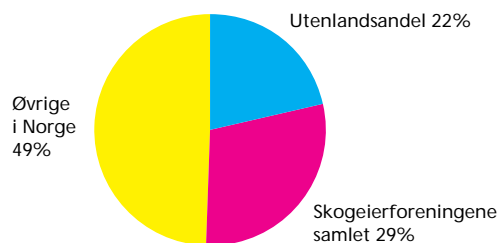
regelmessige presentasjoner overfor det norske og internasjonale finansmarkedet. I 1997 er det holdt slike presentasjoner i Norge, England, Sverige, Østerrike og USA. Aktiviteten er økende både i Norge og i utlandet.

Et stort antall norske og utenlandske meglerhus følger Norske Skog og publiserer analyser om selskapet.

Ansvarlig for investorkontakt i Norske Skog er Jarle Langfjæran.

De største aksjonærene pr. 31. desember 1997 (>1% eierandel)

Nr.	Navn	A-aksjer		B-aksjer		Totalt	
		Antall	%	Antall	%	Antall	%
1	Chase Manhattan Bank NA, GBR	3.907.321	13,57	22.361	0,24	3.929.682	10,28
2	Drammendistr. Skogeierforening, Hønefoss	2.322.832	8,07	140.398	1,49	2.463.230	6,45
3	Folketrygdfondet, Oslo	934.222	3,24	812.000	8,62	1.746.222	4,57
4	Kommunal Landspensjonskasse, Oslo	418.371	1,45	1.025.390	10,89	1.443.761	3,78
5	Storebrand Liv- og Skadefors., Oslo	311.733	1,08	983.277	10,44	1.295.010	3,39
6	Mjøsen Skogeierforening, Lillehammer	1.133.773	3,94	139.225	1,48	1.272.998	3,33
7	State Street Bank & Trust Co. USA	1.015.159	3,53	168.929	1,79	1.184.088	3,10
8	Telemark Tømmerslagslag, Skien	1.123.769	3,90	9.004	0,10	1.132.773	2,96
9	Gjensidige Forsikring, Oslo	431.436	1,50	693.492	7,37	1.124.928	2,94
10	Glommen Skog/Fond, Elverum	1.087.527	3,78	24.659	0,26	1.112.186	2,91
11	Nedre Glommen Skogeierforening, Ås	862.544	3,00	82.849	0,88	945.393	2,47
12	A/S UNION, Skien	838.546	2,91	182	0,00	838.728	2,19
13	Vestfold-Lågen Skogeierfor., Hvittingfoss	778.949	2,71	49.975	0,53	828.924	2,17
14	Omega, Oslo	13.450	0,05	655.050	6,96	668.500	1,75
15	Aksjefondet Avanse, Oslo	610.007	2,12	0	0,00	610.007	1,60
16	Sør-Trøndelag Skogeierforening, Trondheim	518.260	1,80	19.000	0,20	537.260	1,41
17	Namdal Skogeierforening, Namsos	507.609	1,76	23.854	0,25	531.463	1,39
18	Morgan Guaranty Trust Co., Belgia	486.429	1,69	20.312	0,22	506.741	1,33
19	Nidarå Tømmerslagslag, Arendal	485.067	1,68	9.002	0,10	494.069	1,29
20	Vital Forsikring, Oslo	360.123	1,25	113.000	1,20	473.123	1,24
21	Agder Skogeigarlag, Kristiansand S.	403.593	1,40	66.467	0,71	470.060	1,23
22	Norsk Hydro Pensjonskasse, Oslo	440.500	1,53	25.000	0,27	465.500	1,22
23	Morgan Stanley Trust, USA	345.386	1,20	75.396	0,80	420.782	1,10
24	Odin Norge AF, Oslo	25.000	0,09	393.251	4,18	418.251	1,09
25	Orkla ASA, Oslo	104.710	0,36	305.686	3,25	410.396	1,07
Sum 25 største aksjonærer		19.466.316	67,60	5.857.759	62,21	25.324.075	66,27
Totalt antall aksjer		28.795.560	100,00	9.415.557	100,00	38.211.117	100,00

Eierfordeling A-aksjer
pr. 31.12.1997Eierfordeling totalt
pr. 31.12.1997

Aksjerelaterte nøkkeltall

	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989
Pålydende pr. aksje	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Gjennomsnittlig antall aksjer eksklusive eget eie (1.000 stk.)	35.979	32.617	32.430	29.794	26.259	24.251	24.174	24.121	22.286
Gjennomsnittlig antall aksjer etter full konvertering ekskl. eget eie (1.000 stk.)	35.979	38.695	38.508	36.241	32.791	31.399	29.922	26.509	23.388
Utbytte pr. aksje	7,00	7,00	6,00	1,50	1,00	0,00	2,00	3,00	3,00
Kurs/fortjenesteforhold ¹⁾	13,05	5,28	3,54	27,77	-	-	9,63	3,96	4,61
Utdelingsforhold(%)	43,00	17,30	11,50	21,70	-	-	19,60	9,40	8,30
Antall aksjer 31.12. (1.000 stk.)									
A-aksjer	28.796	26.557	26.531	26.199	23.684	21.826	21.826	21.825	21.825
B-aksjer	9.416	6.084	6.084	5.561	2.631	2.425	2.425	2.425	2.425
Totalt	38.211	32.641	32.615	31.760	26.315	24.251	24.251	24.250	24.250
Aksjekurs høy/lav i året (bundne A-aksjer)	296,00	214,00	233,00	203,50	175,50	127,50	173,00	185,00	186,00
	190,00	174,50	170,00	140,00	65,00	45,00	73,00	103,00	109,00
Omsatt antall aksjer (over Oslo Børs)									
1.000 stk.	30.500	25.600	28.000	26.192	25.619	30.190	19.571	10.010	16.560
Aksjekurs 31.12.									
A bundne				192,00	174,00	71,00	96,00	125,00	-
A frie	214,00	213,00	185,50	190,00	176,00	76,00	97,50	135,50	166,00
B-aksjer	200,00	194,50	175,50	184,00	175,00	68,00	95,00	119,00	-
Antall aksjonærer 31.12.									
A bundne					16.907	16.824	17.067	17.561	-
A frie	17.466	17.456	17.285	17.222	16.106	15.936	16.224	16.811	17.524
B-aksjer	13.796	14.271	14.605	14.950	15.384	15.196	17.502	16.192	-
Totalt	18.075	18.070	17.710	17.503	17.552	17.379	17.501	17.854	17.524
Antall utenlandske aksjonærer 31.12.									
A bundne				0	0	0	0	0	0
A frie	186	154	179	164	139	108	100	91	116
B-aksjer	97	92	127	130	80	98	91	105	-
Totalt	208	177	231	222	162	142	112	137	116
Utenlandsandel 31.12.									
A bundne					0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0%
A frie	26,0 %	23,6 %	14,2 %	15,9 %	42,7 %	17,0 %	11,7 %	25,1 %	13,7%
B-aksjer	8,3 %	15,2 %	41,4 %	60,8 %	58,4 %	63,2 %	54,4 %	7,6 %	-
Totalt	21,6 %	22,0 %	19,3 %	24,7 %	18,6 %	11,7 %	8,9 %	8,3 %	13,7%
Børsverdi (mill. kr)	8.100,0	6.900,0	6.000,0	5.983,0	4.597,0	1.750,9	2.376,6	3.089,5	4.037,0

1) Kurs/fortjenesteforhold = Børskurs 31.12: Fortjeneste pr. aksje etter skatt
Aksjeklassene A bundne og A frie ble slått sammen ved årsskiftet 1994/95.



Kontinuerlig fokus på lønnsomhet

Skogindustri er en syklisk bransje hvor de økonomiske resultatene svinger betydelig.

Selskapenes resultater fra år til år må vurderes i lys av dette. Norske Skog har over tid vist god lønnsomhet sammenlignet med

mange av våre konkurrenter i internasjonal skogindustri. Dette viser at selskapet er konkurransedyktig innen bransjen.

Men vi kan ikke være fornøyd med resultatnivået. Historisk er det et faktum at lønnsomheten ikke er god nok, verken i Norske Skog eller i bransjen som helhet. Internasjonal skogindustri har hatt – og har fortsatt – dårligere avkastning på kapitalen enn mange andre industrier. Dette er ikke tilfredsstillende i en global økonomi hvor det er hard konkurranse om både markeder og kapital.

Å øke eiernes verdier er et hovedmål for Norske Skog. Det er selskapets klare ambisjon å tilby eierne konkurransedyktig avkastning på sine plasseringer. Dette er nødvendig for å sikre kapital til videre utvikling.

Norske Skogs viktigste resultatmål er derfor en totalrentabilitet på minst 13 prosent, målt i snitt over en konjunktursyklus.

I februar 1998 startet Norske Skog et treårig lønnsomhetsprogram under navnet «Norske Skog 2000».

Målet med programmet er å tette gapet mellom avkas-

tingskravet og selskapets virkelige inntjening.

Programmet skal sikre en stadig forbedring innen alle deler av Norske Skogs virksomhet.

Gjennom mange år har vi holdt høyt fokus på rasjonalisering og produktivetsforbedringer i fabrikkenes produksjon.

Dette arbeidet skal fortsette og intensiveres. Samtidig skal vi bli flinkere til å ta ut synergier og utveksle erfaringer mellom konsernets enheter og funksjoner. Her er det fortsatt et betydelig potensial. Logistikk er et annet område hvor vi fortsatt kan hente ut gevinster.

Vi går også gjennom våre administrative prosesser, med sikte på forbedring og effektivisering. Dette omfatter blant annet en kraftig satsing på IT-siden, hvor flere store prosjekter er startet i løpet av 1997. Men administrative endringer er langt mer enn nye IT-løsninger. Det er like mye snakk om organisering og nye måter å arbeide på. Kort og godt å arbeide smartere.

Arbeidet for økt lønnsomhet kan ikke gjennomføres som tidsavgrensede skippertak. Det må være kontinuerlige prosesser som skaper og vedlikeholder en kultur for stadig forbedring i hele organisasjonen. Derfor kan alle i

Norske Skog bidra til å bedre lønnsomheten og øke verdien på selskapet.

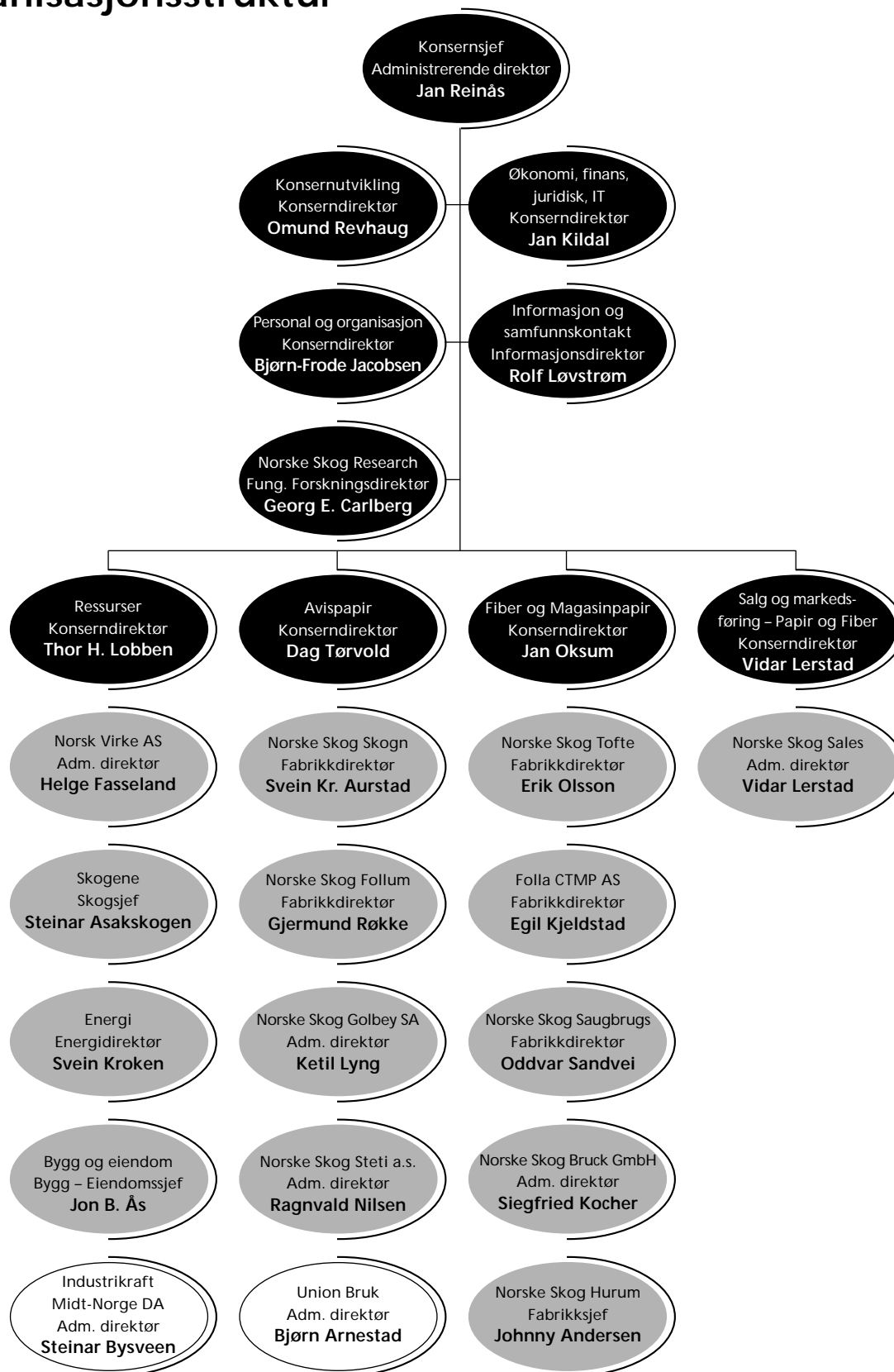


Frankrike ligger på topp i verden når det gjelder lesing av magasiner – ikke riktig så høyt oppe som avislesere. Det blir utgitt bokstavelig talt tusenvis av magasiner, ikke minst spesialblader. Denne typen publikasjoner har derfor også relativt høy andel av annonsemarkedet i Frankrike.

Jan Reinås

Organisasjonsstruktur

Konsernsenter



Forretningsenheter

Norske Skogs byggevareindustri er organisert i to datterselskaper – Forestia AS og Norske Skog Flooring AS. Styreformenn i de to selskapene er henholdsvis konsernsjef Jan Reinås og konserndirektør Jan Kildal.

Konsernadministrasjonen i 1997

Konsernledelsen i Norske Skog har fokusert på gjennomføringen av konsernets strategi og utviklingsplan.

Konsernutvikling

På bakgrunn av Norske Skogs mål om fortsatt vekst – i første rekke internasjonalt – gjennomføres det en tilpassning av konsernets organisasjon og kompetanse. Avdelingen for forretningsutvikling ble forsterket i 1997 og også tillagt ansvaret for drift av produksjonsvirksomhet utenfor Europa.

Norske Skogs sterke finansielle posisjon, med en egenkapitalandel på 52 prosent, gir handlefrihet for fortsatt utvikling av konsernet. I oktober undertegnet Norske Skog en avtale med Eksportfinans og en gruppe garanti-banker i forbindelse med et lån på USD 187 millioner. Lånet har en løpetid på 10 år og skal brukes til større investeringsprosjekter, i første rekke PM 2 ved Norske Skog Golbey.

Nye og bedre arbeidsformer

I 1997 innledet Norske Skog et to-årig program for å forbedre de kommersielle og administrative rutiner i konsernet. Dette innebærer en reorganisering av konsernets administrative prosesser og IT-baserte systemer. Programmet vil i sum føre til nye og bedre arbeidsformer innen både administrasjon, forretningsdrift og finans, og forutsettes å gi en vesentlig effektivisering, samtidig som alle systemer tilpasses for å håndtere år 2000 og innføringen av Euro.

Det mest omfattende enkeltprosjektet innen programmet er GLOSS (Global Logistics and Sales Systems), med en samlet investeringsramme på 100 millioner kroner. Dette skal effektivisere alle rutiner knyttet til Norske Skogs globale salg og distribusjon av papir. Systemet blir tatt i bruk av Norske Skog Bruck og en del av salgsselskapene høsten 1998. I tillegg utvikles det et nytt system for økonomistyring.

Flere ansatte i utlandet

Rekruttering og utvikling av medarbeidere har høy prioritet. Ved utgangen av 1997 hadde konsernet 140 lærlinger på kontrakt. Norske Skog samarbeider med høyskoler og universiteter om doktorandstudier, prosjekt- og hovedoppgaver samt feriejobber for studenter.

Norske Skog har løpende kontakt med flere europeiske institutter for ledelsesutvikling, og i 1997 deltok flere sentrale ledere i programmer ved slike institutter. Den internasjonale mobiliteten blant konsernets ansatte har økt, både blant ledere, prosjektmedarbeidere og operatører. Det er opprettet en egen funksjon for å stimulere og administrere rotasjon i konsernet, med spesielt fokus på rotasjon internasjonalt.

Norske Skog besluttet i 1997 å intensivere innsatsen innen helse, arbeidsmiljø og sikkerhet (HAS). Det er etablert en nettverksorganisasjon for ledere og HAS-ansvarlige i konsernet.

Økt aktivitet innen forskning og utvikling

Norske Skog Research (tidligere Norske Skog Teknikk) – konsernets sentrale enhet for forskning og utvikling – har et nært samarbeid med forretningsområder og -enheter, salgsgorganisasjon og eksterne institutter. Programmet for 1998 omfatter 20 forskjellige prosjekter. Det er også satt av ressurser til kontraktarbeid for fabrikkene når disse har behov for spesiell forsknings- og utviklingsinnsats. Videre er det etablert et nytt område for produktivetsforbedringer knyttet til Norske Skog Skogn. I løpet av 1998 blir det opprettet en ny forsknings- og utviklingsgruppe for bestrykning og overflatebehandling av trykkipapir i tilknytning til Norske Skog Bruck i Østerrike.

Forskjellige typer teknologier som vil være nødvendig for å lukke vannsystemene i en avis/magasinpapirfabrikk, er blitt testet ut. Konsepter for framtidig lukking av vannsystemene i sulfatmasseblekerier utarbeides parallelt.

Nytt konsernsenter

Ved årsskiftet 1998/99 vil Norske Skog flytte inn i et nytt konsernsenter på Oxenøen på Fornebu i Bærum, noe som vil gi en felles og rasjonell kontormessig løsning for samtlige konsernfunksjoner.



OMRÅDE PAPIR

Rekordproduksjon i ujevnt marked

Selv med noen produksjonsbegrensninger i begynnelsen av året oppnådde Norske Skog i 1997 for første gang en produksjon av trykkipapir på over 2 millioner tonn – 1.427.000 tonn avisipapir og 716.000 tonn magasinipapir. Det legges opp til ytterligere økning i 1998.



Forbruket av avisipapir har nær sammenheng med den økonomiske utviklingen i et land eller en region. I perioden 1985-95 ble forbruket av avisipapir i Asia (ekskl. Japan) mer enn fordoblet – fra 2,1 millioner tonn til 4,6 millioner tonn. Det tilsvarer en årlig vekst på 8,1%.

Markedsforhold

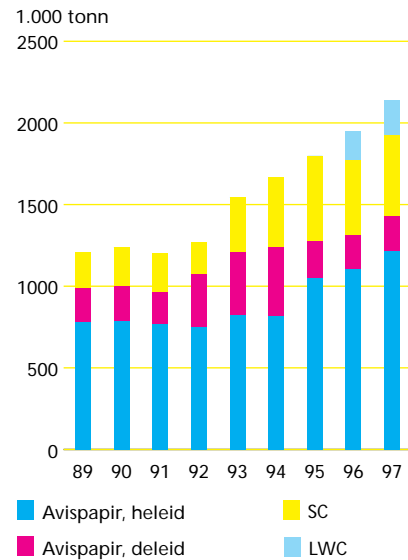
Ved inngangen til 1997 var markedsforholdene for trykkipapir preget av den vanskelige leveransesituasjonen i andre halvår 1996, noe som førte til et betydelig prisfall. Markedet for magasinipapir bedret seg imidlertid ganske tidlig i 1997. Totalt var Norske Skogs leveranser av treholdig trykkipapir til Vest-Europa høyere enn noensinne.

Den globale etterspørselen etter avisipapir viste en positiv utvikling i 1997, og totale leveranser av avisipapir til Vest-Europa økte med 5 prosent. God etterspørsel i USA sammen med en sterk amerikansk dollar bidro til at leveransene fra Canada til Vest-Europa gikk ned i 1997. Da kontraktene for avisipapir i Vest-Europa blir gjort på årsbasis, oppnådde man ikke prisøkninger i løpet av året. Økt forbruk også i oversjøiske markeder gjorde det mulig å øke prisene i disse markedene for hvert kvartal. Sett under ett lå imidlertid prisene for avisipapir 15–20 prosent lavere enn i 1996. Norske Skog økte sitt samlede salg av avisipapir, målt i volum, med ca. 10 prosent i forhold til forrige år.

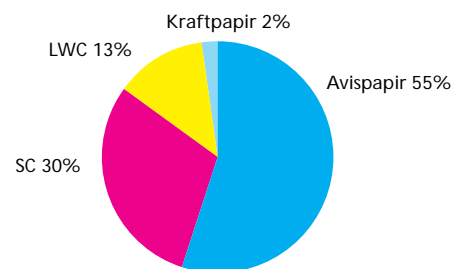
Endelig avtale om kjøp av avisipapirfabrikken ROTO – Norske Skog Steti – i Den tsjekkiske republikk ble undertegnet 26. november 1997. Med en kapasitet på ca. 100.000 tonn/år, gir denne bedriften, sammen med Norske Skog Bruck, Norske Skog et godt fotfeste i Øst- og Sentral-Europa. Forbruket av trykkipapir i dette området viser relativt sterk vekst.

Også leveransene av magasinipapir økte kraftig i 1997. Økningen var på hele 25 prosent for LWC, mens den var 10 prosent for SC. Kapasitetsutnyttelsen i europeisk magasinipapirindustri var derfor vesentlig høyere i 1997 enn i 1996. Den gode etterspørselen etter LWC gjorde det mulig å gjennom-

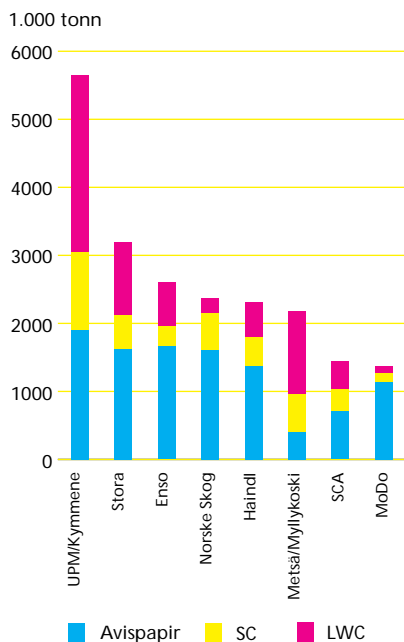
Produksjon trykkipapir



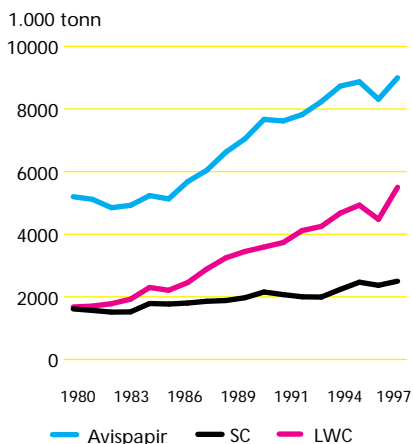
Driftsinntekter



Europeiske produsenter av trykkipapir



Etterspørsel etter trykkipapir i Vest-Europa



føre prisøkninger både i tredje og fjerde kvartal. Etter sommerferien økte også etterspørselen etter SC. I Europa var prisnivået for SC stabilt, mens det ble oppnådd en mindre prisøkning i USA.

Kapasitetsveksten for trykkipapir er nå liten. Det ble ikke satt i drift noen nye avisapirmaskiner i Vest-Europa eller Nord-Amerika i 1997, og det kommer heller ikke noen i 1998. I løpet av 1998 kommer en ny magasinpapirmaskin i Europa og en i Nord-Amerika, men kapasitetsøkningen vil delvis bli oppveid av nedlegging av nåværende LWC-produksjon i Frankrike.

For spesialpapir har markeds situasjonen i 1997 variert fra tilfredsstillende til svekket for de ulike produkter.

Produksjonsforhold

Markeds situasjonen i begynnelsen av 1997 gjorde det nødvendig å gjennomføre produksjonsbegrensninger. Markedsbalansen bedret seg etter noen tid og førte til høy kapasitetsutnyttelse ved konsernets bedrifter allerede før sommerferien. Totalt produserte konsernets fabrikker 2.172.000 tonn papir, fordelt på 1.427.000 tonn avisapir (inkl. det samarbeidende selskap A/S Union), 716.000 tonn magasinpapir og 29.000 tonn kraftpapir. Dette er en økning på 9 prosent fra 1996, og det høyeste produksjonsvolum Norske Skog noensinne har oppnådd.

Økningen skyldes økt driftstid og høyere produktivitet. Norske Skog Golbey og Norske Skog Bruck fortsatte produktivetsforbedringene og

satte i likhet med Norske Skog Skogn og Norske Skog Follum nye produktjonsrekorder. Konsernet begynner nå også å få uttelling i markedet for investeringene i spesialkvaliteter ved Norske Skog Follum.

Anlegg og investeringer

Investeringsaktiviteten i 1997 var først og fremst preget av byggingen av en ny avisapirmaskin i Golbey. Framdriften av prosjektet er i samsvar med plan, og maskinen vil kjøre i gang i første kvartal 1999. Dette prosjektet vil øke Norske Skogs produktjonskapasitet for avisapir til vel 1,9 millioner tonn, eller 5 prosent av global kapasitet.

Ved Norske Skog Skogn er det i løpet av året fullført bygging av nytt biologisk renseanlegg og biobrenselkjel til en samlet investering på nærmere 300 millioner kroner. Anleggene er kjørt i gang med godt resultat. Norske Skog Skogn har med dette Norges største biobrenselanlegg, med en effekt på 80 MW og en praktisk oppnåelig kapasitet på 550 GWh varmeenergi pr. år.

Ved Norske Skog Saugbrugs er det besluttet å bygge om PM 5 for samlet 400 millioner kroner. Dette vil bringe produksjonen også fra denne papirmaskinen opp på SC A-kvalitet. Prosjektet er under gjennomføring, og er planlagt fullført ved månedsskiftet april/mai 1998.

Ved Norske Skog Follum er det satt i gang bygging av et nytt tømmerren-

Område Papir		1997	1996	1995
Driftsinntekter	millioner kroner	9.284	9.493	8.066
Driftskostnader	millioner kroner	7.293	6.563	5.777
Avskrivninger	millioner kroner	857	852	581
Driftsresultat	millioner kroner	1.134	2.078	1.708
Netto driftsmargin	%	12,2	21,9	21,2
Sum eiendeler	millioner kroner	12.316	11.191	10.085
Omløpsmidler	millioner kroner	2.668	2.273	2.555
Anleggsmidler	millioner kroner	9.648	8.918	7.530
Totalrentabilitet	%	9,8	19,9	23,1
Eksportandel	%	90	90	90
Antall ansatte		3.436	3.260	2.799

seri til samlede investeringer på ca. 300 millioner kroner. Anlegget skal stå klart i løpet av 1998.

Øvrige investeringer ved papirfabrikkene fordeler seg på en rekke mindre prosjekter.

Personalforhold, organisasjon og arbeidsmiljø

Ved utgangen av 1997 var det 3.436 fast ansatte innen Område Papir. Nettoøkningen på 98 fra 1996 inkluderer Norske Skog Steti med 238 ansatte.

Det ble i 1997 ikke gjennomført permitteringer ved noen av fabrikkene.

Sykefravær og skader ved fabrikkene ble redusert betydelig i forhold til tidligere. Konsernet har skjerpet sitt fokus på dette området, og bedriftens ambisjon er å oppnå ytterligere forbedringer i 1998.

Innfasingen av Norske Skog Steti i konsernets organisasjon er godt i gang, og Norske Skog hadde allerede fra september ledende personell på plass i bedriftens organisasjon.

Norske Skog Follum gjennomfører et prosjekt for organisasjonsutvikling i nært samarbeid med de ansatte og deres organisasjoner. Formålet er å tilpasse bedriftens organisasjon og kompetanse til nye krav.

Miljø

Etter at det nye biologiske renseanlegget ved Norske Skog Skogn ble satt i drift har nå samtlige trykkipapirfabrikker i konsernet biologisk rensing av prosessvannet.

Alle fabrikkene har i 1997 oppfylt konsesjonsbetingelsene når det gjelder utslipp.

Etter de prosjekter som nå er gjennomført, er det ikke ventet nye pålegg som vil medføre større miljøinvesteringer ved Norske Skogs papirfabrikker.

Utsiktene framover

For avisepapir er det ventet at markedene både i Europa og Nord-Amerika vil utvikle seg positivt i 1998. Det ventes størst relativ vekst i Sentral- og Øst-Europa. Det vil ikke komme ny kapasitet for avisepapir i Vest-Europa i

1998, men markedsbalansen kan bli negativt påvirket av situasjonen i Sørøst-Asia. Urolighetene på finansmarkedene i Sørøst-Asia og lokal kapasitetsøkning vil trolig redusere behovet for import av avisepapir til denne regionen.

Norske Skog venter at den positive markedsutviklingen for magasinpapir vil fortsette i 1998. God markedsbalanse og høy kapasitetsutnyttelse gjorde det mulig å gjennomføre prisøkninger for magasinpapir fra 1. januar 1998.

Også for magasinpapir representerer situasjonen i Asia et usikkerhetsmoment, da dette kan redusere regionens behov for import. Dersom eksporten av enkelte kvaliteter trefritt finpapir fra Asia øker, kan det i tillegg gi en negativ effekt på markedsbalansen for magasinpapir i Europa og Nord-Amerika.

Situasjonen for spesialpapir ventes å bli noe bedre enn i 1997.

Fabrikker

Avisepapir

Norske Skog Skogn
Norske Skog Follum
Norske Skog Golbey, Frankrike
Norske Skog Bruck, Østerrike
Norske Skog Steti, Den tsjekkiske republikk
A/S Union (samarbeidende selskap)

Magasinpapir

Norske Skog Saugbrugs
Norske Skog Bruck, Østerrike

Spesialpapir

Norske Skog Hurum

Produkter

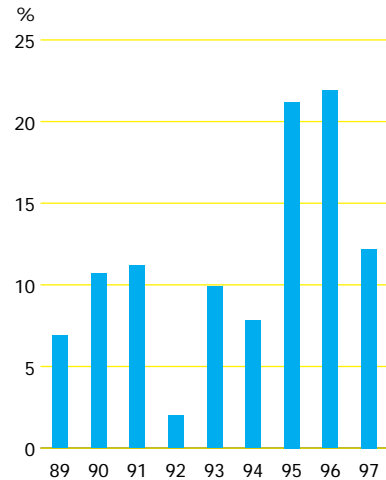
Avisepapir: Brukes i aviser og i en viss utstrekning i kataloger og reklamemateriell.

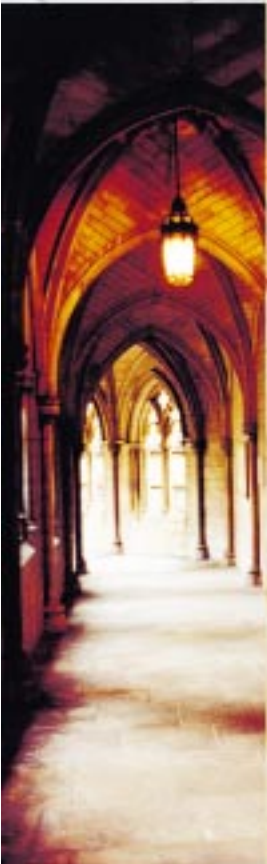
SC magasinpapir: Brukes hovedsakelig i magasiner, men også i kataloger og reklamemateriell.

LWC magasinpapir: Brukes i magasiner, kataloger, reklamemateriell og brosjyrer med store krav til trykkkvalitet.

Spesialpapir: Brukes over et vidt spekter som emballasje og kontorpapir.

Driftsmargin





OMRÅDE FIBER

Store lagre ga lave priser

Overkapasitet og store lagre førte til at masseprisene lå på et meget lavt nivå i hele 1997. Etter en viss bedring i løpet av høsten, ble markedet svakere igjen mot slutten av året.



Antallet spesialmagasiner har økt sterkt de siste årene. Gjennom slike nisje-publikasjoner får annonsørene god dekning hos spesielle målgrupper som de ønsker å nå, f.eks. vordende brudepar. De vil finne både redaksjonell og kommersiell informasjon i bryllupsmagasiner foran den store dagen. Slike publikasjoner stiller store krav til trykkkvalitet og blir ofte produsert på bestroket magasinpapir (LWC) fra bl.a. Norske Skog Bruck i Østerrike.

Markedsforhold

Markedet for blekt, langfibret sulfatmasse var vanskelig også i 1997. Masselagrene i NORSCAN-området (Norden og Nord-Amerika) lå på et høyt nivå gjennom hele året – rundt 1,8 millioner tonn, mens ca. 1,2 millioner tonn anses å gi et marked i balanse. Ved utgangen av 1997 var NORSCAN-lagrene på 1,75 millioner tonn.

Noteringsprisen for blekt, langfibret sulfatmasse var USD 560/tonn i begynnelsen av 1997, og nådde et bunnivå på USD 520/tonn ved utløpet av første kvartal før den igjen økte gradvis til USD 600/tonn i oktober. Ved utgangen av 1997 var prisen USD 580/tonn. Prisen for kortfibret eukalyptusmasse hadde en parallell utvikling, og var ved slutten av 1997 ECU 490/tonn mot ECU 420/tonn ved nyttår.

Ubalansen i markedet skyldes ikke etterspørselen – som øker hvert år, men at kapasitetstilveksten er for stor. I løpet av 1997 økte kapasiteten med ca. 1 million tonn, til ca. 37 millioner tonn. Det er ventet en økning i samme størrelsesorden i 1998.

Markedssituasjonen for CTMP-masse har vært enda dårligere enn for sulfatmasse, også her på grunn av betydelig overkapasitet.

Produksjonsforhold

Norske Skog Tofte produserte i 1997 340.000 tonn blekt sulfatmasse, 13.700 tonn mer enn i 1996. Av samlet produksjon var 147.700 tonn eukalyptusmasse. Bedriften gjennomførte i alt fire ukers produksjonsstans i 1997, det meste i andre halvår for nødvendig vedlikehold og ombygging av sodakjelen.

Norske Skog Folla produserte i 1997 63.500 tonn CTMP-masse, 3.100 tonn mer enn i 1996. På grunn av markedssituasjonen var det nødvendig

med betydelige produksjonsbegrensninger ved bedriften også i 1997.

Anlegg og investeringer

Norske Skog besluttet i 1997 å gjennomføre prosjektet «Tofte 400» i løpet av 1997–2001. Prosjektet har en samlet investeringsramme på 600 millioner kroner. Målet er å øke bedriftens konkurranseevne og lønnsomhet, oppnå kvalitetsforbedringer og utvikle kundetilpassede masseprodukter. Prosjektet skal også forbedre miljøet lokalt ved redusert utslipp til luft av lukt, støy og støv. Oppgraderingen innebærer at Norske Skog Tofte kapasitet vil øke fra 360.000 tonn/år til 420.000 tonn/år i løpet av perioden.

Første trinn i «Tofte 400» ble gjennomført i 1997. Dette omfattet ombygging av sodakjelen for å oppnå økt kapasitet og forbedret driftstilgjengelighet. Trinn to vil bli gjennomført i 1998, og har som mål å forbedre kvaliteten på ferdigproduktet og å redusere utslippene til luft.

Ved Norske Skog Folla ble det investert i en ny emballeringslinje ved siden av flere mindre investeringer.

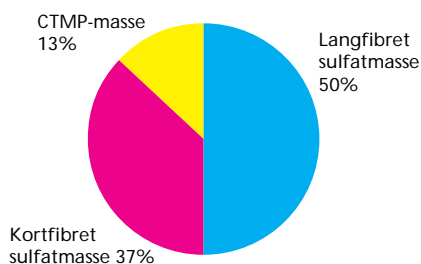
Personalforhold og arbeidsmiljø

Norske Skog Tofte fortsetter arbeidet med å høyne kompetansen og effektivisere organisasjonen. Kurs i Medarbeiderskap for alle ansatte ble sluttført i 1997. Antall stillinger ble i løpet av 1997 redusert med 13, fra 397 til 384.

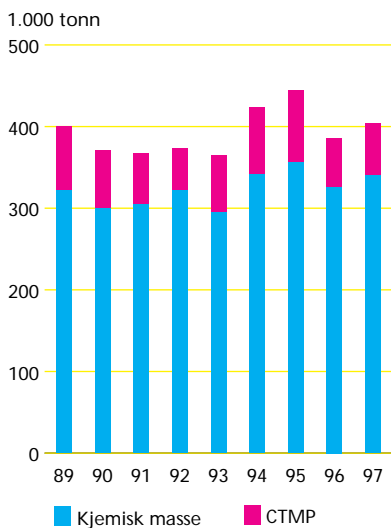
Ved Norske Skog Folla er skiftordningen endret til helkontinuerlig fem-skiftsordning. Også ved denne bedriften er det stor innsats innen kompetanseøkning og organisasjonsutvikling. Antall stillinger er redusert med 6, til 79.

I 1997 hadde antall skader med fravær en negativ utvikling både ved Norske Skog Tofte og Norske Skog Folla. Skadetallene er for høye, og til-

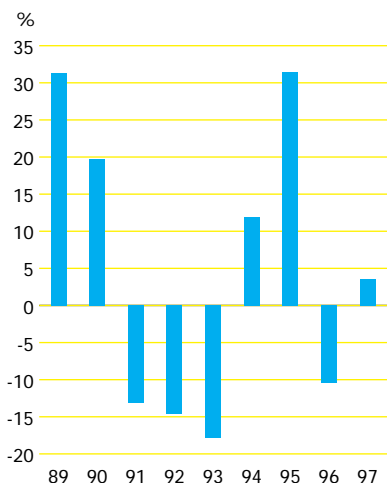
Driftsinntekter



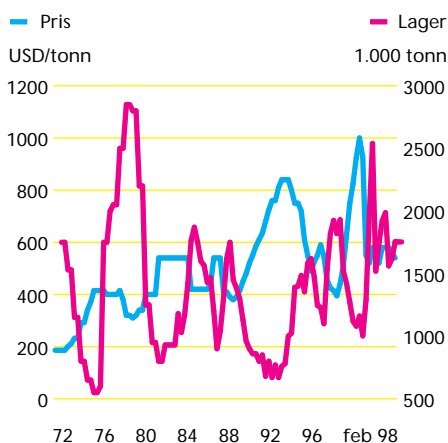
Produksjon av papirmasse



Driftsmargin



Listepriser blekt langfibermasse og NORSCAN-lager



NORSCAN = Produsentlager i Norden og Nord-Amerika.

tak for å forbedre situasjonen er et prioritert satsingsområde i 1998 sammen med ytterligere bedring av produktivitet og lønnsomhet.

Fraværet for langtidsyke var høyt ved Norske Skog Tofte i 1997, og i 1998 vil det bli fokusert på utførelses tiltak og systematisk forebyggende trening.

Miljø

Norske Skog Tofte overholdt utslippsgrensene med god margin i 1997. Som et ledd i «Tofte 400» vil utslipp til luft som påvirker miljøet lokalt, bli ytterligere begrenset.

Norske Skog Folla overholdt alle utslippsgrensene i 1997, bortsett fra ett tilfelle av støvutslipp.

Begge fabrikkene arbeider for å bli godkjent etter miljøstandarden EMAS innen utgangen av 1998.

Utsiktene framover

I de nærmeste årene vil kapasitetsveksten for kjemisk masse være noe høyere enn ventet vekst i etterspørselen. Den nye kapasiteten vil stort sett komme i Sørøst-Asia og Sør-Amerika, og vil være på kortfibermasse.

Situasjonen i Asia skaper stor usikkerhet om hvordan massemarkedene vil utvikle seg i 1998. Det vil være behov for produksjonsbegrensninger også i inneværende år for å holde lagersituasjonen under kontroll. Prisene

gikk ned i første kvartal 1998, men det ventes en mer positiv utvikling i andre halvår.

Markedet for CTMP-masse vil også i 1998 være preget av overkapasitet, og det vil bli nødvendig med produksjonsbegrensninger.

Fabrikker

Norske Skog Tofte, blekt sulfatmasse
Norske Skog Folla, CTMP-masse

Produkter

Blekt sulfatmasse: Brukes for å gi magasinpapir nødvendig styrke, samt som råstoff for finpapir, mykpapir og spesialpapir.

CTMP-masse: Brukes som råstoff for mykpapir, skrive- og trykkipapir samt for absorberende produkter.



Avislesingen i Europa er svært stabil. Det har ikke vært noen dramatiske endringer i noen land i løpet av de siste 10-15 år, men derimot kan forholdet mellom aviser i de enkelte land variere noe. Norske Skog er leverandør av avisepapir til åtte av de største avisene i Europa. The Times, grunnlagt i 1785 som Daily Universal Register, er en av nestorene i europeisk presse.

Område Fiber		1997	1996	1995
Driftsinntekter	millioner kroner	1.376	1.222	2.171
Driftskostnader	millioner kroner	1.227	1.228	1.373
Avskrivninger	millioner kroner	100	121	116
Driftsresultat	millioner kroner	49	-127	682
Netto driftsmargin	%	3,6	-10,4	31,4
Sum eiendeler	millioner kroner	1.237	1.249	1.398
Omløpsmidler	millioner kroner	342	358	461
Anleggsmidler	millioner kroner	895	891	937
Totalrentabilitet	%	4,5	-9,5	50,5
Eksportandel	%	64	67	68
Antall ansatte		468	521	532

BYGGEVAREINDUSTRIEN

Store forandringer i 1997

Byggevareområdet i Norske Skog ble omorganisert i to nye datterselskaper i 1997. En ny, stor produksjonslinje for sponplater ble satt i drift. I tillegg ble virksomheten utvidet med tre nye produksjonseenheter.

Forestia AS

Med virkning fra 1. juli 1997 ble konsernets trelast- og platevirksomhet organisert under én felles ledelse som et eget datterselskap, Forestia AS. Selskapet er formelt operativt fra januar 1998.

Trelast

Markedsforhold

De internasjonale trelastmarkedene var tilfredsstillende i første halvår, og det var mulig å øke prisene. Tyskland er det viktigste eksportmarkedet, mens andre viktige markeder utenfor Norge er Danmark, England og Holland. Eksportandelen var i 1997 på 37 prosent.

I løpet av høsten førte rekordhøy produksjon i Sverige og Finland, sammen med en betydelig svekkelse av det japanske markedet, til ubalanse mellom tilbud og etterspørsel. Dette førte til sterk nedgang i prisene for granprodukter, som utgjør den største produktgruppen innen trelast.

Den underliggende etterspørselen etter trelast har imidlertid gjennomgående vært god både i Norge og Europa. På det norske markedet har byggevarekjedene ytterligere forsterket sin posisjon og er nå den dominerende kundegruppe.

Produksjonsforhold

Produksjonen har forløpt tilfredsstillende og ga et samlet volum på 721.000 m³ (inkl. Hedalms bedrifter).

Samlet norsk produksjon ble ca. 2,4 millioner m³ trelast – det samme nivå som i 1996. Også i 1997 har det vært nødvendig med import av virke fra Russland og de baltiske stater for å dekke behovet for råstoff. Forestia Van Severen fikk som den første trelastbedrift i Norge sin EMAS/ISO-sertifisering i 1997.

Investeringer

Etter en periode med høyt investeringsnivå var investeringene ved trelastbedriftene i 1997 på 49 millioner kroner.

Personalforhold og organisasjon

Ved utløpet av 1997 var det 910 ansatte. Nettoøkningen på 67 personer fra 1996 skyldes overtakelse av tre nye enheter. Sykefraværet økte noe, mens skadefrekvensen gikk noe ned. Det ble gjennomført permitteringer i begrenset omfang i 1997.

Som et ledd i å bedre kapasitetsutnyttelsen vil det bli aktuelt med strukturelle endringer i 1998. Byggevareutsalgene Namsenbygg, Lundby Brunndal og Lundby Rena ble avhendet i 1997, og byggevareforretningen Saugbrugs Trelast forutsettes solgt i løpet av første halvår 1998.

Utsiktene framover

På grunn av overkapasitet og høye råstoffpriser vil lønnsomheten i trelastindustrien være under press også i 1998. Det er nødvendig med både strukturelle endringer, produktivitetsforbedringer og kostnadsreducerende tiltak kombinert med utvikling av nye produkter som tåler et høyere kostnadsnivå.

Plater

Markedsforhold

Det var god etterspørsel etter spon-

plater i alle de viktigste markedene i 1997. Det var mulig å oppnå mindre prisøkninger, men disse var likevel ikke store nok til å oppveie høyere produksjonskostnader.

Forbruket av sponplater i Norge økte med 7 prosent i 1997, til 274.000 m³. Norske Skog har en markedsandel på 56 prosent. Eksportsalget lå noe høyere enn i 1996, med et samlet volum på 180.000 m³.

Produksjonsforhold

Det har tatt noe lengre tid enn forutsatt å kjøre inn den nye sponplatinjen på Braskereidfoss. Produktivitet og kvalitet utvikler seg positivt.

Sponplatefabrikkene Forestia Agnes og Forestia Kvam samt bjelkeproduzenten Forestia Grubhei satte nye produksjonsrekorder i 1997. Samlet produksjon av sponplater ble 368.000 m³, mot 347.000 m³ i 1996.

Forestia Kvam fikk sin ISO 14001-godkjenning i 1997 – trolig som den første sponplatefabrikk i Europa.

Investeringer

Samlede investeringer var på 77 millioner kroner, og av dette var 85 prosent knyttet til den nye sponplatinjen på Braskereidfoss.

Personalforhold og organisasjon

Ved utgangen av året omfattet virksomheten 432 ansatte. Det ble ikke gjennomført permitteringer i 1997. Også i 1997 gikk sykefraværet noe ned og ligger nå i overkant av 5 prosent. Skadefrekvensen er imidlertid for høy.

Utsiktene framover

Det ventes bra aktivitet i alle hovedmarkeder for sponplater i første halvår 1998. Den største utfordringen i 1998 vil være så raskt som mulig å få kjørt inn den nye produksjonslinjen, slik at

den både produktivitets- og kvalitetsmessig oppnår det nivå som var forutsatt.

Norske Skog Flooring AS

Med virkning fra 1. juni 1997 ble Langmoen Parkett AS i Brumunddal og Fibo-Trespo AS i Lyngdal fusjonert til Norske Skog Flooring AS.

1997 ble et svakt år resultatmessig og skyldes i hovedsak betydelig prispress for laminatprodukter, samt oppstarting av produksjon og introduksjon av de nye Alloc-produktene i flere europeiske markeder i tillegg til test-lansering i USA.

Markedsforhold

I 1997 økte salgsvolumene med 12 prosent for laminatgulv og 8 prosent for parkett. På grunn av sterk internasjonal produksjonsvekst falt prisene for laminatgulv markert både i Europa og USA. Prisene for parkett i lokal valuta har vært stabile. For laminatgulv er Norge det største enkeltmarkedet, mens USA er det største eksportmarkedet.

Den nye produktkategorien, laminatgulvet Alloc – gulvet uten lim – ble lansert i Europa i første halvår, og oppnådde en god volumutvikling i løpet

av året. Produktet ble lansert i USA i januar 1998. Veksten for laminatgulv er god i Europa, og i USA forventes en fortsatt meget høy veksttakt.

Etterspørselen etter parkett økte i 1997. Langmoen Parkett styrket sin posisjon i hjemmemarkedet med en vekst i omsetningen på 13 prosent. Salg til det tysktalende Europa utgjør nå 43 prosent av omsetningen av parkett.

Produksjonsforhold, anlegg og investeringer

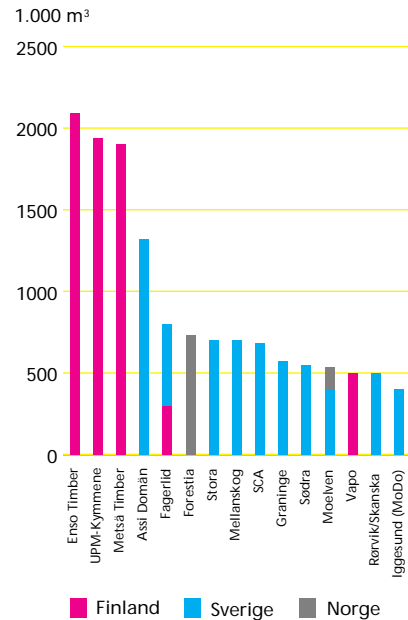
Forbedret effektivitet og redusert stopptid ga en økning i parkettproduksjonen på 14 prosent i forhold til 1996. Produksjonslinje nr. 2 for Alloc ble satt i drift våren 1997, og produksjonen økte fra 300.000 m² i 1996 til 700.000 m² Alloc-gulv i 1997. Kvalitet og produktivitet hadde en meget positiv utvikling i andre halvår.

Ved parkettfabrikken er det gjennomført bare mindre investeringer. Ved fabrikken i Lyngdal ble det tatt i bruk to nye produksjonslinjer, én for Alloc og én for laminerte gulv.

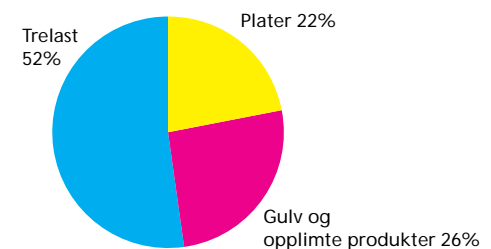
Personalforhold og organisasjon

Som følge av effektivisering og ombygging av deler av produksjonen ble antall ansatte innen parkettvirksom-

Største produsenter av trelast i Norden



Driftsinntekter



Område Bygg		1997	1996	1995
Driftsinntekter	millioner kroner	2.667	2.579	2.333
Driftskostnader	millioner kroner	2.520	2.421	2.123
Avskrivninger	millioner kroner	163	131	114
Driftsresultat	millioner kroner	-16	27	96
Netto driftsmargin	%	-0,6	1,0	4,1
Sum eiendeler	millioner kroner	2.119	2.313	1.503
- Omløpsmidler	millioner kroner	778	684	674
- Anleggsmidler	millioner kroner	1.341	1.629	829
Totalrentabilitet	%	0,6	2,8	7,9
Eksportandel	%	38	33	37
Antall ansatte		1.818	1.862	1.681

heten i Brumunddal i 1997 redusert med 36 – fra 261 til 225. Antall ansatte ved bedriften i Lyngdal gikk ned med 20, til 229. I løpet av året er de sentrale organisasjonsenheterne i Norske Skog Flooring AS – blant annet markeds- og marketing-områdene – strukturert og bemannet.

Utsiktene framover

Etterspørselen etter gulvprodukter vokser både i Norge og på eksportmarkedene. Det ventes at prisene for parkett vil øke noe, mens overkapasitet og sterk konkurranse vil føre til ytterligere prispress for laminatgulv.

Fabrikker

Forestia AS

Trelastbedrifter:

Forestia Våler
Forestia Østerdalen
Forestia Langmoen
Forestia Løten
Forestia Elverum
Forestia Romedal
Forestia Sokna
Forestia Telemark
Forestia Numedal
Forestia Van Severen

Sponplatefabrikker:

Forestia Braskereidfoss
Forestia Agnes
Forestia Kvam

Handel og videreførdling:

Forestia Gol
Forestia Vikersund
Forestia Hen
Forestia Hen Treimpregnering
Forestia TreNova
Forestia Grubhei
Forestia Saugbrug Trelast

Norske Skog Flooring AS vil ta sin andel av et voksende forbruk ved å fokusere på et bredere produktspekter og styrke distribusjonen i alle segmenter av markedet.

Fibo-Trespo AS

Med virkning fra 01.09.1997 ble selskapet fisjonert fra Norske Skog Flooring AS. Resultatmessig var 1997 et bra år og skyldes høy omsetning av baderomspaneler. På slutten av året ble det investert i ny profileringslinje for panel. Antall ansatte ved årets slutt var 60 personer. Utsiktene for 1998 er positive.

Produkter

Trelast for bygnings- og konstruksjonsformål, paneler og spesialkvaliteter, bjelker, komponenter for møbelindustrien, sponplater for bygnings-, møbel- og innredningsindustri.

Norske Skog Flooring AS

Norske Skog Flooring AS, Lyngdal
Norske Skog Flooring AS,
Brumunddal

Produkter

Parkett, laminatgulv, laminater, opplimte produkter.

Fibo-Trespo AS

Fibo-Trespo AS, Lyngdal

Produkter

Baderomspanel, benkeplater, elementer, skjermvegger.

Japanerne er et lesende folk og står for nærmere 10 prosent av verdens forbruk av trykkipapir. Noen av de største avisene i verden blir utgitt i Japan.





OMRÅDE RESSURSER

Fokus på energi

Område Ressurser omfatter konsernets skoger, vannkraftverk, forsyning av elektrisk kraft, forvaltning av Norske Skogs bygninger og eiendommer i Norge, samt Norsk Virke AS med ansvar for kjøp av rundvirke, sagbruksflis og returpapir.

Virke og returpapir

Norsk Virke AS har ansvaret for forsyningen av massevirke og flis til konsernets treforedlingsfabrikker i Norge samt Union. Norske Skog Saugbrugs har fått sine forsyninger gjennom Østfoldtømmer ANS inntil september 1997, da Norsk Virke overtok ansvaret. Selskapet har stått for forsyningen av skurtømmer til trelastbedriftene Van Severen, Sokna, Numedal, Telemark og Hen, samt råstoff til sponplatefabrikkene. Etableringen av Forestia AS har medført at Norsk Virke ikke lenger er kjøper av skurtømmer til trelastbrukene og av råstoff til sponplatefabrikkene, med unntak for trelastbruket Van Severen i Namsos.

Avtalen med Sande Paper Mill om å forsyne fabrikken med virke og returpapir har opphørt fra årsskiftet 1997/98.

Samarbeidet med M. Peterson & Søn AS om kjøp av brunt returpapir gjennom AWA AS har også opphørt. Norsk Virke vil få en sentral rolle i anskaffelsen av returpapir til returfiberanlegget ved Norske Skog Skogn.

Munkedal Skog AB, som er et handelselskap for virke i Sverige, er kjøpt med overtakelse fra årsskiftet 1997/98 for å styrke posisjonen for Norske Skog Saugbrugs i det svenske virke-markedet.

Norsk Virke har fått ansvaret for å drive Norske Skogs innkjøpsnettverk i Norge og for inngående transport på bil og bane i Norge.

Det totale kjøpet av massevirke og flis til enhetene i Norge var ca. 6,7 millioner kubikkmeter i 1997, hvorav Norsk Virke sto for ca. 5,8 millioner kubikkmeter. Importen utgjorde 1,8 millioner kubikkmeter. For massevirke var importandelen på ca. 35 prosent, hvorav eukalyptus til Tofte utgjorde ca. en fjerdedel. Hoveddelen av barvedimporten kommer fra Sverige.

Innsamlingen av returpapir i Norge har økt meget kraftig de siste årene. Norske Skogs avtale med Miljøverndepartementet har gjort det mulig å finne avsetning for de store mengdene på eksportmarkedene. Det kommende returfiberanlegget ved Norske Skog Skogn vil bidra til å sikre avsetningen for norsk returpapir.

Arbeidet med å kunne sikre og dokumentere at virket til konsernets fabrikk kommer fra et bærekraftig skogbruk er viktig for Norske Skog. Konsernet støtter det brede bransjeprojektet Levende Skog. Prosjektet, som er i sin avsluttende fase, skal utvikle nasjonale standarder for bærekraftig skogbruk og organiseringsmodeller for sertifisering som er tilpasset eiendomsstrukturen i norsk skogbruk.

Skogene

Norske Skogs utmarksarealer omfatter 180.000 hektar hvorav 81.000 hektar er produktiv skog.

Avvirkning og skjøtsel av skogen ble gjennomført i henhold til planene. Det ble avvirket 81.660 kubikkmeter.

Registrering av skogressursene i Nord-Trøndelag ble sluttført sommeren 1997. Sammen med tilsvarende registreringer av ny dato for de øvrige arealene, vil dette være grunnlag for driften av skogene de kommende år.

Tidligere års miljøregistreringer blir ved årsskiftet 1997/98 fulgt opp med «Naturvårdsavtal», som omfatter 42 hektar av konsernets skoger i Sverige. Arealet som omfattes av avtalene, skal behandles med tanke på å bevare eller fremme miljøverdiene. Avtalene tegnes for 50 år med skogvårdsstyrelsen som avtalepartner. Skogvårdsstyrelsen har beslutningsmyndighet gjeldende alle tiltak som skal gjennomføres.

Energi

Norske Skogs virksomhet er energi-intensiv, og fabrikkene i Norge brukte til sammen 4.504 GWh elektrisk kraft i 1997. Av dette utgjorde produksjonen i egne vannkraftverk 364 GWh, og mottrykkskraft 200 GWh. Leveransene fra Statkraft var ca. 2.400 GWh. De øvrige kvanta ble kjøpt på kontrakter av ulik varighet med andre leverandører i kraftmarkedet.

Produksjon og forbruk av varmee-energi var totalt 5.888 GWh, hvorav 4.842 GWh i Norge. I de norske enhetene dekket bioenergi 60 prosent, og gjenvunnet elektrisk kraft 23 prosent av varmebehovet.

Norske Skog ønsker å bidra til en utvikling der bioenergi kan frigjøre elektrisk kraft og olje som brukes til oppvarmingsformål. Konsernet har derfor gått inn som deleier i selskapet BioVarme AS.

Konsernet må ha forutsigbare og langsiktige vilkår for elektrisk kraft som sikrer konkurransekraften for de norske fabrikkene som produserer trykkipapir. Det ble vedtatt en handlingsplan med fire delplaner i 1997. Disse er industrikraftkontrakter, import, bioenergi og høyere egedekning.

Norske Skog mener at de norske gassressursene må tas i bruk for å styrke den norske kraftbalansen og øke konsernets egedekning av elektrisk kraft.

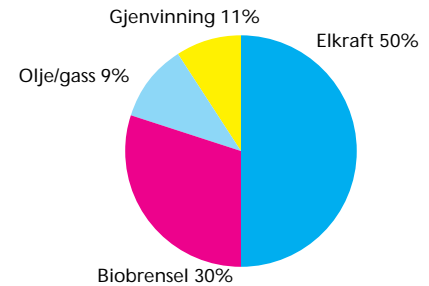
Sammen med Elkem og Statoil har Norske Skog derfor etablert selskapet Industrikraft Midt-Norge DA for å etablere og drive et gassfyrt kraftvarme- verk lokalisert ved Norske Skogs papirfabrikk i Skogn. Kraftvarme- verket vil få en årlig produksjon av elektrisk kraft på ca. 5.600 GWh, og vil dekke en tredjedel av Elkem og Norske Skogs kraftbehov i Norge. Ved å integrere kraftverket med papir- fabrikkene i Skogn, vil det bli et meget

effektivt og miljøvennlig gasskraft- verk i internasjonal sammenheng. Dette skyldes blant annet varmebeho- vet ved papirfabrikken. Industrikraft Midt-Norge tar sikte på å fremme en konsesjonssøknad sommeren 1998.

Eiendommer

Byggingen av det nye konsernsente- ret Oxenøen Bruk på Fornebu går etter planen. Innflytting er planlagt til års- skiftet 1998/99.

Totalforbruk energi (elektrisk og varme-energi) 11.454 GWh i 1997



Råstoffanskaffelse

	<i>Rundvirke og flis (m³)</i>	<i>Returpapir (tonn)</i>
Norsk Virke, fra Norge	4,0 millioner	
Norsk Virke, import	1,7 millioner	
Andre norske leveranser	1,0 millioner	
Annen import	0,1 millioner	
Fabrikkene i utlandet	0,5 millioner	312.000
	7,3 millioner	312.000

FORSKNING OG UTVIKLING

Fokus på mekanisk masse

Norske Skogs FoU-organisasjon, Norske Skog Research (tidligere Norske Skog Teknikk) driver forskning og utviklingsarbeid for konsernet i nært samarbeid med fabrikkenes egne utviklingsavdelinger. Norske Skog Research ble etablert i 1989 og består i dag av 4 avdelinger; Fiber, Mekanisk masse, Papir og Miljø, og i tillegg en gruppe, etablert i 1997, som arbeider med produktivetsforbedrende tiltak. Norske Skog Research har i dag 35 ansatte.

Virksomheten har i 1997 vært sterkt fokusert på forbedring av prosessen for framstilling av mekanisk masse for å oppnå en bedre kvalitet. Mekanisk masse er hovedråstoffet for konsernets papirproduksjon. Arbeidet har blant annet resultert i at forbedret teknologi tas i bruk både på Follum og Saugbrugs. Follum installerer som den første fabrikken i verden raffinørteknologi som arbeider med høyere trykk og større omdreiningshastighet. Gjennom dette oppnås masse med forbedrede fiberegenskaper, og i tillegg reduseres energiforbruket. Kravet til jevnhet av mekanisk masse økes stadig og på grunn av råstoffets varierende kvalitet kreves en selektiv behandling av fibermaterialet for å få et jevnt sluttprodukt. På Saugbrugs tas dette til følge ved å skille ut partikler med lav bearbeidingsgrad som får en separat raffineringsbehandling. Dette gir bedret overflate på papiret, og dermed bedre trykkegenskaper.

Salgsmassen fra Tofte konkurrerer i markedet med sulfatmasse fra mange andre produsenter. Det har derfor vært viktig å sette fabrikken i stand til å skreddersy masse for de forskjellige papirkvaliteter massen skal benyttes i. De fleste prosjekter innen Fiberavdelingen har arbeidet målrettet med denne problemstillingen. Råstoffet til Tofte kommer fra ulike steder i landet, og har derfor forskjellige naturgitte egenskaper, blant annet varierende fiberlengde. Dette er utnyttet gjennom sortering av virke slik at massekvalitetene kan få den ønskede fiberlengde og dermed det ønskede styrkepotensialet.

Markedets krav til Norske Skogs hovedprodukt, treholdig trykkpapir, skjerpes. Trykkpressene er i stadig teknologisk utvikling, og det skjer samtidig en utvikling av trykkmetodene, forårsaket av blant annet miljøkrav og produktivetskrav. Det arbeides f.eks. kontinuerlig for å finne erstatninger for løsemiddelbaserte trykksverter i dyptrykk. Samtidig er det klart at en overgang til vannbaserte trykksverter vil stille helt andre krav til papirets dimensjonsstabilitet, både i mikro- og makroskala. Bruken av fargebilder i aviser, magasiner og reklamemateriell øker. Dette stiller også høyere krav til papiret, både med tanke på trykkbarhet og kjørbarehet. Nye modifikasjoner av offsetprosessen, som f.eks. vannfri offset og "single fluid" offset, kan også vise seg å stille andre krav til papiret. Norske Skog Research arbeider nært sammen med Teknisk Kundeservice ved fabrikkene om problemstillinger i forbindelse med papirets kjørbarehet og trykkbarhet.

Det har i 1997 blitt nedlagt et stort arbeide i forbedring av bestående papirkvaliteter og utvikling av potensielt nye kvaliteter. Denne innsatsen har i sterk grad vært relatert til produksjonen ved Follum, Saugbrugs og Golbey.

Innen Miljøavdelingen arbeides det med problemstillinger i forbindelse med reduksjon i vannforbruk ved våre fabrikker, og miljøoptimal behandling av slam og aske som er biprodukter fra produksjonen.

Bedriftsforsamlingen

Representanter valgt av aksjonærene:

Ivar B. Korsbakken, Oslo, formann (27)
 Karl Stalleland, Grimstad, nestformann
 Bjørn Arnestad, Stabekk
 Bjørn Asp, Steinkjer
 Bjørn Blakstad, Sørumsund (148)
 Kjell Brandtsegg, Steinkjer (3.282)
 Trygve Bruvik, Bergen
 Einar Gjems, Rena (100)
 Tellef Harstveit, Åmli
 Pål Haugstad, Ringebru (66)
 Kurt Jessen Johansson, Mosjøen (194)
 Idar Kreutzer, Oslo
 Ola R. Kristiansen, Halden (413)
 Tore Lindholt, Skjetten
 Johan Olaf Melø, Kvelde
 Torstein A. Opdahl, Namnå (99)
 Dieter Oswald, Bø i Telemark (560)
 Tom Ruud, Oslo
 Per Stamnes, Hønefoss (110)
 Kjell Stendahl, Spillum (60)

Vararepresentanter:

1. Tom Hansson, Oslo
2. Lars Wilhelm Grøholt, Hov (51)
3. Knut Reinset, Ålvundfjord (86)
4. Arne Bakken, Trysil (4)
5. Jens Nicolai Jenssen, Hommelvik (238)
6. Per Kjelstad, Sande i Sunnfjord

Representanter valgt av de ansatte:

Iver Engebretsen, Follum
 Steinar Voldseth, Skogn
 Tor Salater, Skogn (55)
 Widar Israelsson, Hurum
 Sverre Abrahamsen, Lyngdal
 Ruth Bekkeli, Våler (19)
 Finn Fløttum, Brumunddal
 Connie I. Abelsen, Saugbrugs (50)
 Martin M. Petersen, Saugbrugs
 Tormod Blomset, Folla (44)

Vararepresentanter:

Åse Roen, Follum
 Kjetil Bakkan, Skogn (25)

Hans Thore Kirknes, Skogn (132)
 Kjell Torp, Tofte (44)
 Odd Kåre Dahlen, Numedal
 Arnt Saelor, Lyngdal (19)
 Stein Ove Brun, Østerdalsbruket (19)
 Torbjørn Fredriksen, Saugbrugs
 Per Kristian Dahl, Saugbrugs
 Odd Vidar Vandbakk, Folla (25)

Ansattvalgte observatører:

Rolf Bråthen, Follum (69)
 Roger Harstad Olsen, Hurum
 Ove Magne Anseth, Braskereidfoss
 Henrik Gundersen, Agnes (88)
 Torbjørn Dybsand, Brumunddal

Vararepresentanter:

Bjørn Løken, Follum (44)
 Rolf Ingvar Lurud, Tofte (55)
 Magne Eriksmoen, Våler
 Svein Gunnar Snippen, Sokna
 Frank W. Torgersen, Brumunddal



Styrets medlemmer, fra venstre: Arne Rødø, John Frøseth, Halvard Sæther, Lage Westerbø (formann), Jan Reinås, Jon R. Gundersen (nestformann), Eivind Reiten, Kjell Hansen, Roy Eilertsen og Gisle Hegstad.

Styret

Lage Westerbø, Aurdal, formann (439)
 Jon R. Gundersen, Oslo, nestformann (283)
 Roy Eilertsen, Saugbrugs
 John Frøseth, Støren (188)
 Kjell Hansen, Follum
 Gisle Hegstad, Tofte (19)
 Jan Reinås, Bærum (544)
 Eivind Reiten, Oslo
 Halvard Sæther, Lillehammer

Vararepresentanter for de ansattvalgte medlemmer av styret:

Kåre Leira, Skogn (117)
 Roy Borgersen, Tofte (149)
 Fred Lundberg, Saugbrugs (19)

Observatør:

Arne Rødø, Van Severen

Vararepresentant for ansattvalgt observatør:

Ole Ellingsrud, Braskereidfoss (50)

(antall aksjer i parentes)

Revisjon

Arthur Andersen & Co., Oslo

Konsernledelse pr. 1. februar 1998



Konsernsjef,
administrerende direktør
Jan Reinås (544)



Konserndirektør
Omund Revhaug,
Konsernutvikling (44)



Konserndirektør
Jan Kildal, Økonomi, finans,
juridisk og IT (695)



Personaldirektør
Bjørn-Frode Jacobsen, Personal
og organisasjon (44)



Fung. forskningsdirektør
Georg E. Carlberg,
Research (44)



Informasjonsdirektør
Rolf Løvstrøm, Informasjon og
samfunnskontakt (44)



Konserndirektør
Dag Tørvold,
Avispapir (19)



Konserndirektør
Jan Oksum,
Fiber og magasinpapir (201)



Konserndirektør
Vidar Lerstad,
Salg og markedsføring (94)



Konserndirektør
Thor H. Lobben,
Ressurser (338)

(Antall aksjer i parentes)

Verdiskaping i Norge 1997

Av totale driftsinntekter for konsernet på 13.312 millioner kroner hadde Norske Skog i 1997 driftsinntekter i Norge på 10.109 millioner kroner. Av dette var 7.380 millioner eksportsalg og 2.729 millioner kroner salg i Norge.

Konsernets inntekter fratrukket verdien av innkjøpte varer og tjenester samt avskrivninger danner verdiskapingen i virksomheten. Dette er det beløp som blir fordelt mellom eiere, långivere og ansatte i virksomheten.

Samlet verdiskaping i Norge i 1997 som følge av konsernets virksomhet (mill. kr.)

Netto driftsinntekter	10.109
- Kjøp av varer og tjenester (inn- og utland)	- 6.960
- Avskrivninger	- 735
<u>= Verdiskaping i fabrikkene</u>	<u>2.414</u>

Verdiskapingen i konsernet tilføres ansatte, offentlig sektor, långivere, eierne og bedriften selv. For 1997 er samlet verdiskaping fordelt slik:

Fordeling av verdiskapingen i konsernet i 1997 (mill. kr.)

Ansatte	1.376
Långivere*	377
Stat/kommuner	215
Eierne**	267
Bedriften	179
<u>Totalt</u>	<u>2.414</u>

*) Långivere: Netto finanskostnad i Norge

**) Eierne: Årets utbytte

Av konsernets verdiskaping på 2,41 milliarder kroner i Norge i 1997 tilflytter således 1,38 milliarder kroner de ansatte som lønn og sosiale kostnader (ekskl. arbeidsgiveravgift). Øvrige deler av beløpet tilføres långivere som netto finanskostnad, stat/kommuner, eierne og bedriften.

Syssetning i konsernet

Samlet beskjeftigelse i konsernet utgjorde 5.986 personer pr. 31. desember 1997. Av dette var 1.280 ansatt ved konsernets selskaper i utlandet. I Norge var det således pr. 31. desember 1997 ansatt 4.706 personer.

Antall fast ansatte

Østfold	809
Oslo/Akershus	240
Telemark	39
Hedmark	988
Oppland	47
Buskerud	1.363
Vestfold	114
Vest-Agder	237
Nord-Trøndelag	859
Nordland	10
<u>Totalt</u>	<u>4.706</u>

Region

Østre Østland	1.883
Oslo/Akershus	240
Vestre Østland	1.477
Midt-Norge	859
Øvrige regioner	247
<u>Totalt</u>	<u>4.706</u>

Indirekte syssetning

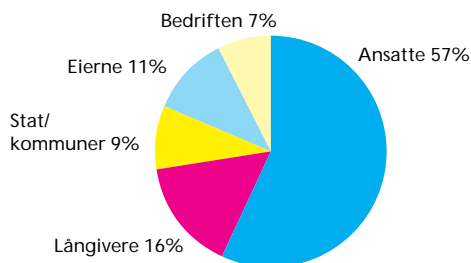
Indirekte syssetning i skogbruket, i transportsektoren, energisektoren og i andre sektorer som leverer varer og tjenester til konsernet, er beregnet i henhold til forholdstall fra Statistisk Sentralbyrå.

Den indirekte syssetningsvirkningen av konsernets innkjøp i 1997 er beregnet til ca. 10.550 årsverk.

Samlede syssetningsvirkninger i Norge av konsernets virksomhet blir i så fall ca. 15.300 årsverk i 1997.

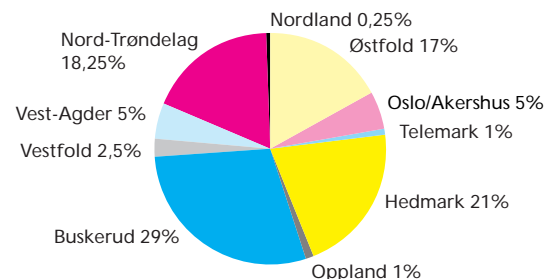
Fordeling av verdiskapingen i konsernet i 1997

(mill. kr.)



Geografisk fordeling av syssetning i Norske Skog

Årsverk



ORDLISTE

Råstoff

Virke: Fellesbegrep for stoffet tre som råvare. Brukes i første rekke som fellesbetegnelse for massevirke og skurtømmer, men også om skurlast som råstoff for trevarefabrikker.

Massevirke: Skogsvirke beregnet for produksjon av kjemisk eller mekanisk masse.

Skurtømmer: Tømmerstokk egnet for produksjon av trelast av noenlunde stor dimensjon og av god kvalitet.

Flis (hoggen flis): Virke som er opphogget til partikler 20-50 mm lange, 4-5 mm tykke og 15-20 mm brede – produsert av rundvirke eller som sekundærprodukter fra trelastbedrifter.

Returpapir: Brukte aviser og magasiner, papiravfall fra kontorer og trykkerier, brukt emballasje.

Masse

Cellulose: Organisk stoff som utgjør den viktigste bestanddelen av celleveggene i trefibrer – i store trekk ca. 40 prosent, mens lignin utgjør 30 prosent og resten består av andre stoffer.

Lignin: Organisk stoff som «limer sammen» fibre i virket.

Mekanisk masse: Masse hvor fibre blir frilagt ved mekanisk bearbeiding i raffinører eller slipeapparater.

Raffinør: Maskin som produserer mekanisk masse ved at flis presses inn mellom to roterende stålskiver med overflatemønstre slik at de enkelte fibre i virket blir frigjort.

Slipeapparat: Maskin som produserer masse av rundvirke. Fibrene i virket blir frigjort ved at dette presses mot en roterende slipestein.

Termomekanisk masse (også kalt TMP – Thermo Mechanical Pulp): Mekanisk masse framstilt gjennom raffinering av flis som er forvarmet ved 100–115 °C. Den høye temperaturen bidrar til å løse opp bindestoffene som holder fibre sammen, noe som gir lengre og sterkere fiber enn slipeprosessen.

CTMP (Chemi-Thermo-Mechanical Pulp): Masse som produseres i raffinører når råstoffet, flis, er både forvarmet og kjemisk behandlet.

Kjemisk masse: Masse hvor fibre er fri-

lagt gjennom en kjemisk prosess, vanligvis gjennom koking, hvor andre stoffer enn cellulose blir utløst og fjernet.

Sulfatmasse: Kjemisk masse som er framstilt gjennom koking i en oppløsning vesentlig bestående av natriumhydroksyd og natriumsulfid. Betegnelsen sulfat skyldes at det tradisjonelt ble brukt natriumsulfat i prosessen.

Langfibrer: Kjemisk masse som er produsert av barved som gran eller furu.

Kortfibrer: Kjemisk masse som er produsert av løvtrevirke som bjørk eller eukalyptus.

DIP: Gjenvunne aviser, magasiner og andre trykksaker hvor trykksverten er fjernet ved kjemisk behandling.

Bleking: Fjerning eller modifisering av de fargede bestanddelene i massen, i første rekke lignin, for å øke lysheten. Som blekemiddel brukes blant annet klordioksid og hydrogenperoksid, noe som gir massen ønsket lyshet og beskytter mot gulning av det ferdige papiret.

Markedsmasse: Masse som blir solgt på det åpne marked i motsetning til masse som blir framstilt for direkte bruk i tilknyttet papirproduksjon (integret produksjon).

Papir

Bestrykning: En prosess hvor papirarket blir påført et tynt lag med leire – clay – og andre slags pigmenter for å gi papiret gode trykkeegenskaper.

Flatevekt: Angir vekten av en kvadratmeter papir i gram – brukes som spesifikaasjon for ulike papirkvaliteter. I USA brukes andre måleenheter (pund pr. 3.000 kvadratfot).

Treholdig trykkipapir: Fellesbetegnelse for papir som inneholder en vesentlig mengde mekanisk masse og/eller returfiber. De vanligste kvalitetene er avisepapir, SC magasinpapir og LWC magasinpapir.

Avisepapir: Treholdig trykkipapir som består av inntil 100 prosent mekanisk masse og/eller returpapir. I enkelte områder, som i Storbritannia og på kontinentet inneholder avisepapir rundt 50 prosent returpapir.

SC magasinpapir: Ubestryket treholdig trykkipapir som består av ca. 50 prosent mekanisk masse, 20 prosent kjemisk masse og 30 prosent clay (leire), og som er behand-

let mekanisk mellom valser for å oppnå en jevnere overflate og bedre trykkeegenskaper – brukes vanligvis i magasiner og kataloger.

LWC magasinpapir: Bestryket treholdig trykkipapir laget av mekanisk og kjemisk masse, men gjennom bestrykning er overflate og trykkeegenskaper ytterligere forbedret – brukes i magasiner, kataloger og reklamemateriell.

Finpapir: Felles betegnelse for skrive- og trykkipapir av høy kvalitet, produsert av blekt kjemisk masse.

Trelast, plater og parkett

Trelast: Tre i en form egnet for anvendelse til bygningsformål eller snekkeriformål, eller for viderebearbeiding i andre produksjonsprosesser. Brukes som fellesbetegnelse for skurlast og høvellast.

Skurlast: Materialer framstilt direkte av tømmerstokken.

Høvellast: Betegnelse for trelast som er fullhøvlet på alle sider.

Tørking: Fjerning av vann fra trevirket til et nivå som svarer til forholdene der det skal brukes eller for de formål det skal brukes til.

Tørke: Anlegg for tørking av trelast der klimaforholdene (temperatur, luftfuktighet og lufthastighet) kan reguleres og kontrolleres.

Sponplate: Platemateriale framstilt ved at flis er blandet med lim og presset sammen under høy temperatur og trykk.

Parkett: Laminert bord, oftest bestående av tre skikt. Overskiktet er av hardtre, midtskiktet består av tverrgående trespiler og underskiktet av langsgående bartrevirke. Bordene er forsynt med pløying både i sidene og i endene, og produseres i lengder på 1,80–2,50 meter.

Annet

Biologisk rensing: Metode for å rense avløpsvann hvor mikroorganismer omdanner oppløst organisk materiale i avløpsvannet til vann, CO² og brennbart slam.

Fyrhus: Avdeling som produserer den varmeenergi (damp/varmluft) som må bli tilført produksjonsprosessene for å gi de ferdige produktene (masse, papir, plater, trelast) ønsket tørrstoffinnhold.



Generalforsamling

Ordinær generalforsamling
holdes onsdag 6. mai 1998
kl. 12.00 i Festiviteten,
Kirkegaten 18, Levanger

Finansiell informasjon 1998

Generalforsamling 6. mai
Aksjene noteres ekskl. utbytte
7. mai

Utbetaling av utbytte til aksjo-
nærer som er notert i selska-
pets aksjonærregister pr. 6. mai
22. mai

Offentliggjørelse av kvartals-
resultater 1998:

- 1. kvartal 6. mai
- 2. kvartal 20. august
- 3. kvartal 29. oktober

Dette er Norske Skog

Hovedtall for konsernet og områdene
1997 i hovedtrekk
Mål og oppgaver i 1998

2
2

Styret

Styrets beretning 1997

4

Regnskaper

Regnskap 1997, konsernet
Regnskap 1997, Norske Skogindustrier ASA
Revisors beretning
Bedriftsforsamlingens uttalelse

10
26
30
30

Analytisk informasjon

Fortsatt vekst for treholdig trykkpapir
Finansielle hovedtall
Sentrale hendelser
Sensitiviter/Styring av valuta og renterisiko
Produksjonskapasiteter/Konsernstatistikk
Anleggsmidler med alternativ verdivurdering

32
34
35
36
37
38

Aksjer og aksjonærer

Aksjonærpolitikk, aksjekapital og aksjonærforhold
De største aksjonærene
Aksjerelaterte nøkkeltall

40
42
43

innhold

Administrasjonens kommentarer

Jan Reinås: Kontinuerlig fokus på lønnsomhet
Organisasjonsstruktur
Konsernadministrasjonen i 1997
Område Papir
Område Fiber
Byggevareindustrien
Område Ressurser
Forskning og utvikling

45
46
47
49
53
56
60
62

Selskapsorganer og ledelse

Bedriftsforsamling, styre og revisjon
Konsernledelse

63
64

Annet

Samfunnsregnskap
Ordlister
Adresser

65
66

Dette er Norske Skog

Målsetningen er å videreutvikle Norske Skog som et internasjonalt skogindustrikonsern som gir en konkurransedyktig avkastning på eiernes investeringer. Norske Skogs kjerneområder er trykkpapir og blekt sulfatmasse. To datterselskaper produserer trebaserte byggevarer. I 1997 kom 77 prosent av Norske Skogs driftsinntekter fra markeder utenfor Norge.

Trykkpapir – hovedsakelig avis- og magasinpapir – er Norske Skogs største kjerneområde. Med en kapasitet på ca. 2,4 millioner tonn papir og en verdensomspennende organisasjon for salg og distribusjon, er Norske Skog en av verdens ledende leverandører innen dette markedssegmentet. Norske Skog er den fjerde største produsenten av trykkpapir i Europa, og blant verdens fem største innen avispapir. Verdensmarkedet for trykkpapir er på vel 50 millioner tonn, mens totalmarkedet i Vest-Europa er på mer enn 16 millioner tonn. Trykkpapir sto i 1997 for ca. 70 prosent av konsernets driftsinntekter.

Norske Skogs kapasitet for markedsmasse er på 455 000 tonn i et globalt totalmarked på ca. 35 millioner tonn. Norske Skog er Nord-Europas eneste produsent av eukalyptusmasse. Markedsmasse sto i 1997 for ca. 10 prosent av konsernets driftsinntekter.

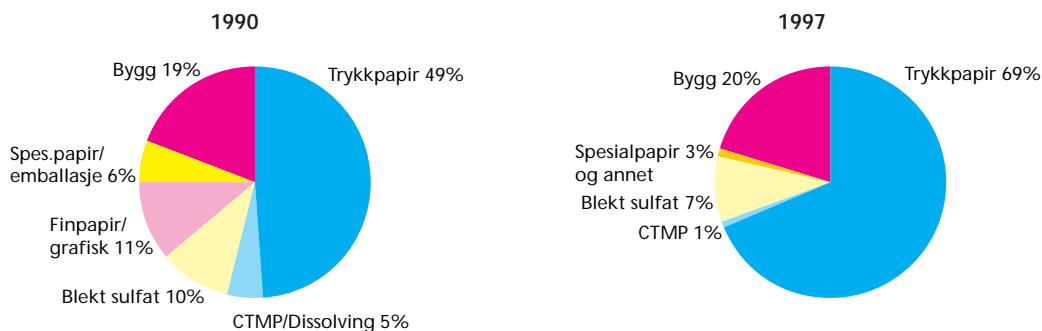
Norske Skog er, gjennom sine datterselskaper Forestia AS og Norske Skog Flooring AS, Norges største produsent av byggevarer, og blant Nordens største leverandør av trelast og plater. De to datterselskapene sto i 1997 for ca. 20 prosent av konsernets driftsinntekter.

Norske Skog har en sterk finansiell basis med totale bokførte eiendeler på 17,3 milliarder kroner og en egenkapitalandel på 52 prosent. Selskapet hadde pr. 31. desember 1997 ca. 18.000 aksjonærer, og er notert på Oslo Børs og på SEAQ (Stock Exchange Automatic Quotation System) i London. Ved årsskiftet var 21,6 prosent av aksjene eid av utenlandske aktører.

Norske Skog ble etablert i 1962, og har siden starten vokst raskt ved fusjoner med andre selskaper (i 1972 og 1989), og ved overtakelser og større investeringer i nyanlegg i Norge og i utlandet.

Gjennom fortsatt vekst og internasjonalisering vil Norske Skog styrke sin posisjon som en kostnadseffektiv leverandør av trykkpapir av høy kvalitet. Når utvidelsen av papirmaskin nummer to ved Golbey er gjennomført i første kvartal 1999, vil konsernet ha fordoblet sin kapasitet for trykkpapir i løpet av 1990-årene. Om lag 40 prosent av produksjonen vil være lokalisert i sentrale europeiske markeder, og konsernet vil sannsynligvis være verdens nest største produsent av avispapir.

Norske Skogs driftsinntekter fordelt på produkter



Hovedtall konsern

1. Resultat konsern	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989
Driftsinntekter	13.312	13.265	12.548	9.170	7.338	7.557	8.640	9.879	9.248
Driftsresultat	1.083	1.916	2.500	732	299	-47	500	1.128	1.001
Årsresultat	590	1.317	1.699	206	-47	-516	246	773	802

2. Finansielle hovedtall

Kontantstrøm fra driften	1.615	2.616	2.555	866	492	256	1.405	1.001	918
Avskrivninger	1.140	1.132	832	616	552	575	553	548	487
Investeringer	1.814	1.053	926	565	1.127	2.220	1.190	1.001	1.373
Netto rentebærende gjeld/egenkapital	0,46	0,63	0,61	0,67	1,13	1,07	0,49	0,65	0,63

3. Lønnsomhet

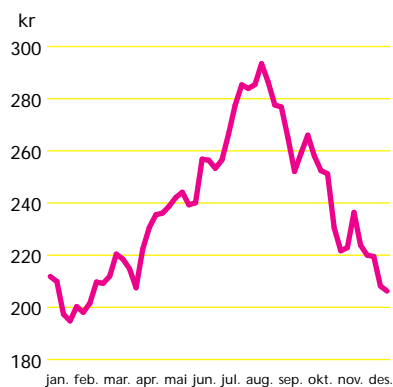
Totalrentabilitet % *)	7,8	14,1	21,4	7,1	5,0	0,4	8,0	15,0	17,0
Egenkapitalrentabilitet % *)	7,1	18,6	30,1	4,8	-1,2	-12,8	6,5	25,3	33,4

4. Aksjer og aksjonærforhold

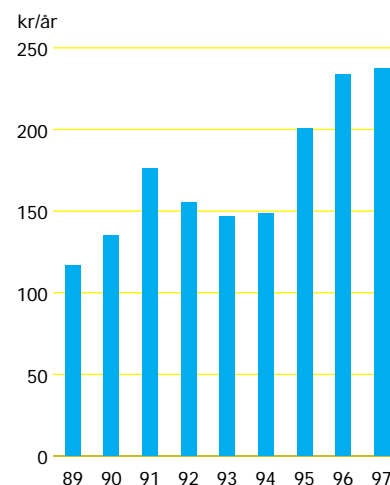
Fortjeneste pr. aksje etter skatt *)	16,40	40,38	52,39	6,91	-1,79	-21,28	10,18	32,05	35,99
Fortjeneste pr. aksje etter full utvanning *)	16,40	35,89	45,99	6,91	1,68	-13,03	11,30	30,25	34,59
Egenkapital pr. aksje	237,20	233,91	200,67	148,84	146,72	155,42	175,95	135,52	116,61

*) Se definisjoner side 34.

Aksjekursutvikling 1997



Egenkapital pr. aksje



Norske Skogindustrier ASA

Hovedkontor

7620 SKOGN
Telefon: 74 08 70 00
Telefaks: 74 08 71 00

Konsernsenter

Vollsveien 9
1324 LYSAKER
Telefon: 67 59 90 00
Telefaks: 67 59 91 81

Område Avispapir

Norske Skog
Område Avispapir
Vollsveien 9
1324 LYSAKER
Telefon: 67 59 90 00
Telefaks: 67 59 90 51

Område Fiber og Magasinpapir

Norske Skog
Område Fiber og Magasinpapir
Vollsveien 9
1324 LYSAKER
Telefon: 67 59 90 00
Telefaks: 67 59 90 51

Salg og markedsføring –

Fiber og papir
Norske Skog Sales AS
Veritasveien 14
1322 HØVIK
Telefon: 67 59 90 00
Telefaks: 67 59 91 97

Område Ressurser

Norske Skog
Område Ressurser
Vollsveien 9
1324 LYSAKER
Telefon: 67 59 90 00
Telefaks: 67 59 91 93

Forestia AS

Hovedkontor
2435 BRASKEREIDFOSS
Telefon: 62 42 82 00
Telefaks: 62 42 39 23

Norske Skog Flooring AS

Vollsveien 13D
1324 LYSAKER
Telefon: 67 59 90 00
Telefaks: 67 59 91 85



Norske Skog

Norske Skogindustrier ASA

Hovedkontor

7620 Skogn

Telefon: 74 08 70 00

Telefaks: 74 08 71 00

Konsernsenter

Vollsvæien 9

1324 Lysaker

Telefon: 67 59 90 80

Telefaks: 67 59 91 81

<http://www.norske-skog.com>



Papir fra Norske Skog ble i 1997 benyttet i hundrevis av publikasjoner over hele verden, trykt i mer enn en milliard eksemplarer

